



ENGLISH
FRANÇAIS
РУССКИЙ

KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11

MONITOR WITH DVD RECEIVER
INSTRUCTION MANUAL

MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD
MODE D'EMPLOI

МОНИТОР С DVD-РЕСИВЕРОМ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVC KENWOOD Corporation



CONTENTS

BEFORE USE	2	BLUETOOTH	
How to reset your unit.....	3	(Only for KW-V41BT/KW-V21BT)	25
INITIAL SETTINGS	4	SETTINGS	33
BASICS	5	Sound adjustment	33
Component names and functions	5	Adjustment for video playback.....	34
Common operations.....	6	Changing display design.....	36
Common screen operations.....	8	Customizing the Home screen.....	37
Selecting the playback source.....	9	Customizing the system settings	37
DISCS	10	Setting menu items.....	39
USB	14	REMOTE CONTROLLER	42
iPod/iPhone	15	CONNECTION/INSTALLATION	45
APPS	18	REFERENCES	49
TUNER	19	Maintenance	49
OTHER EXTERNAL COMPONENTS	23	More information	49
Using external audio/video players—AV-IN	23	Error message list	53
Using a rear view camera	23	Troubleshooting	53
Using the external navigation unit		Specifications.....	56
(Only for KW-V41BT/KW-V21BT)	24		

How to read this manual:

- Illustrations of KW-V41BT are mainly used for explanation. The displays and panels shown in this manual are examples used to provide clear explanations of the operations. For this reason, they may be different from the actual displays or panels.
- This manual mainly explains operations using the buttons on the monitor panel and touch panel. For operations using the remote controller (RM-RK258), see page 42.
- < > indicates the various screens/menus/operations/settings that appear on the touch panel.
- [] indicates the buttons on the touch panel.
- **Indication language:** English indications are used for the purpose of explanation. You can select the indication language from the <Settings> menu. (Page 41)
- Updated information (the latest Instruction Manual, system updates, new functions, etc.) is available from <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

BEFORE USE

IMPORTANT

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe WARNINGS and CAUTIONS in this manual. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

⚠ **WARNINGS: (To prevent accidents and damage)**

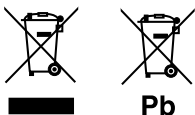
- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

The marking of products using lasers



The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

BEFORE USE



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment. Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני יש וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).
לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני יש וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלוואי שלהם.
צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.
שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מציין שהסוללה מכילה נופרת.

For KW-V11



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel,
Germany

⚠ Cautions on the monitor:

- The monitor built into this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not considered defective.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with a sharp tip.
Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will make driving dangerous by blocking outside sounds, and may cause hearing loss.
- Stop the car before performing any complicated operations.

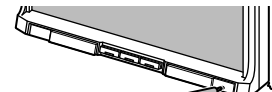
Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

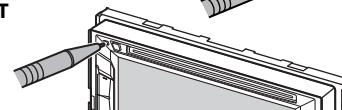
□ How to reset your unit

If the unit fails to operate properly, press the reset button.

KW-V41BT



KW-V21BT KW-V11



INITIAL SETTINGS

Initial setup

When you power on the unit for the first time or reset the unit, the initial setting screen appears.

- You can also change the settings on the **<Settings>** screen. (Page 39)

1

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



<Demonstration> Activate or deactivate the display demonstration. (Page 40)

<Language> Select the text language used for on-screen information.

- Set **<GUI Language>** to display the operation buttons and menu items in the selected language (**[Local]**: initially selected) or English (**[English]**).

<Angle>*1 Adjust the panel angle.

(Page 7)

<AV Input> Select an external component connected to the iPod/AV-IN terminal to play.

<R-CAM Interrupt> Select **[ON]** when connecting the rear view camera.

<Panel Color>*1 Select the color of the buttons on the monitor panel.

<User Customize>*2 Select the display design.

(Page 36)

2 Finish the procedure.



The Home screen is displayed.

- [AV Off]** is selected initially. Select the playback source. (Page 9)

*1 Only for KW-V41BT.

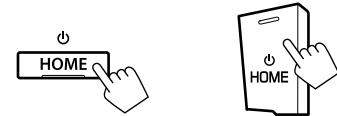
*2 Only for KW-V21BT/KW-V11.

Clock settings

1 Display the Home screen.

KW-V41BT

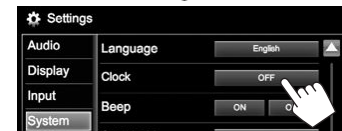
KW-V21BT/KW-V11



2 Display the **<Settings>** screen.



3 Display the **<Clock>** screen.



INITIAL SETTINGS

4 Set the clock time.

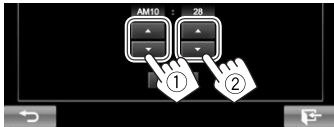


<NAV> Synchronizes the clock time with the connected navigation unit.

<Radio Data System> Synchronizes the clock time with FM Radio Data System.

<OFF> Sets the clock manually. (See below.)

When selecting **<OFF>**:
Adjust the hour (①), then adjust the minute (②).
• Press **[Reset]** to set the minute to "00".



5 Finish the procedure.

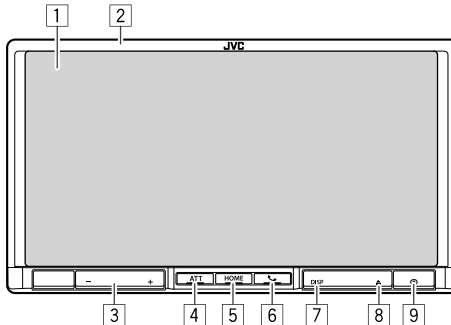


BASICS

Component names and functions

⚠ Caution on the volume setting:
Digital devices produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

KW-V41BT



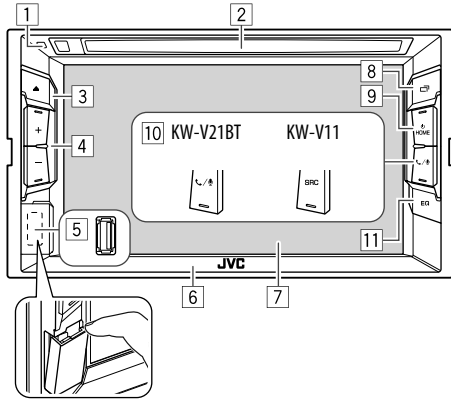
- ① Screen (touch panel)
- ② Monitor panel*
- ③ VOLUME -/+ button
Adjusts the audio volume. (Page 7)
- ④ ATT button
Attenuates the sound. (Page 7)

- ⑤ HOME/⏻ button
 - Displays the Home screen. (Press) (Page 8)
 - Turns on the power. (Press) (Page 6)
 - Turns off the power. (Hold) (Page 6)
- ⑥ button
 - Displays the **<Hands Free>** screen. (Press) (Page 28)
 - Activates the voice dialing. (Hold) (Page 30)
- ⑦ DISP/DISP OFF button
 - Switches the screen. (Press)
 - The screen switched to depends on the **<Input>** setting in **<Navigation Input>** (Page 24).
 - Turns off the screen. (Hold) (Page 7)
 - Turns on the screen. (Hold) (Page 7)
- ⑧ (Eject) button
Ejects the disc (Tilts the monitor panel fully). (Page 10)
- ⑨ Reset button
Resets the unit. (Page 3)

* You can change the color of the buttons on the monitor panel. (Page 36)

BASICS

KW-V21BT/KW-V11



- 1 Reset button
Resets the unit. (Page 3)
- 2 Loading slot
- 3 ▲ (Eject) button
Ejects the disc. (Press) (Page 10)
- 4 Volume +/- button
Adjusts the audio volume. (Page 7)
- 5 USB input terminal (Page 48)
- 6 Monitor panel
- 7 Screen (touch panel)

- 8 button
 - Switches the screen. (Press)
 - The screen switched to depends on the **<Input>** setting in **<Navigation Input>** (for KW-V21BT) (Page 24) or **<Navigation Input>** setting for KW-V11 (Page 40).
 - Turns off the screen. (Hold) (Page 7)
 - Turns on the screen. (Hold) (Page 7)
 - 9 HOME/ button
 - Displays the Home screen. (Press) (Page 8)
 - Turns on the power. (Press) (See the right column.)
 - Turns off the power. (Hold) (See the right column.)
 - 10 For KW-V21BT: button
 - Displays the **<Hands Free>** screen. (Press) (Page 28)
 - Activates the voice dialing. (Hold) (Page 30)
- For KW-V11: SRC button**
Displays the source control screen. (Page 9)
- 11 EQ button
Displays the **<Equalizer>** screen. (Page 33)

Common operations

Turning on the power

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



Turning off the power

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



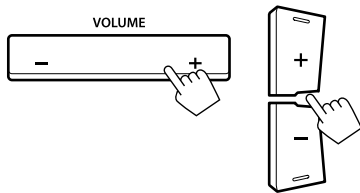
BASICS

❑ Adjusting the volume

To adjust the volume (00 to 35)

KW-V41BT

KW-V21BT/
KW-V11



Press + to increase, and press - to decrease.

- Holding the button increases/decreases the volume continuously.

To attenuate the sound (only for KW-V41BT)



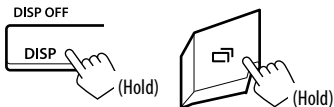
The ATT indicator lights up.

To cancel the attenuation: Press the same button again.

❑ Turning off the screen

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11

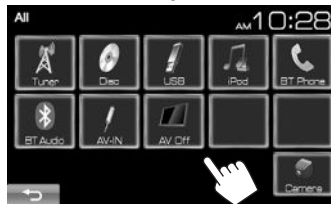


To turn on the screen: Press and hold the same button on the monitor panel, or touch the display.

❑ Turning on/off the AV source

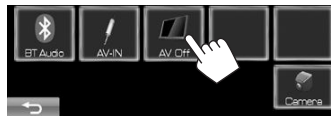
You can activate the AV function by selecting a source.

On the Home screen:



- You can also activate the AV function by selecting a source on the Home screen.

To turn off the AV source:



❑ Adjusting the panel angle (only for KW-V41BT)

1 Display the <Angle Adjust> screen.

On the Home screen:

- Press [▼] repeatedly to change the page on the <Display> menu screen.



2 Select an angle (0 – 6).



- To set the current position as the power off position, select [Memory] for <Off Position>.

BASICS

Common screen operations

Common screen descriptions

You can display other screens any time to change the source, show the information, or change the settings, etc.

Source control screen

Performs source playback operations.

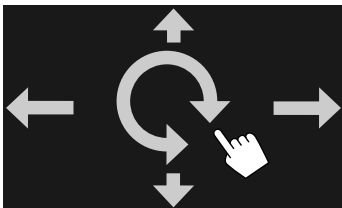
- The operation buttons vary depending on the selected source.



Gesture control on the source control screen:

You can also control playback by moving your finger on the touch panel as follows (for some sources, the gesture control is not available).

- Sliding the finger towards up/down:** Functions same as pressing [▲] / [▼].
- Sliding the finger towards left/right:** Functions same as pressing [◀] / [▶].
- Moving your finger clockwise or counter-clockwise:** increases/decreases the volume.



Home screen

Displays the source control screen/settings screen and changes the picture source.

- To display the Home screen, press HOME on the monitor panel.
- You can arrange the items to display on the Home screen. (Page 37)

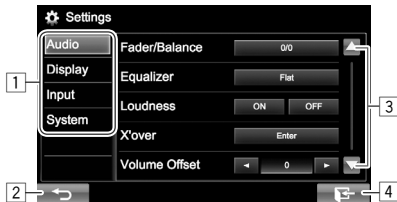


Common operating buttons:

- Displays all the sources. (Page 9)
- Displays the <Settings> screen. (See below.)
- Changes the playback source. (Page 9)

<Settings> screen

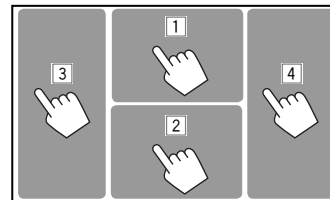
Changes the detailed settings. (Page 39)



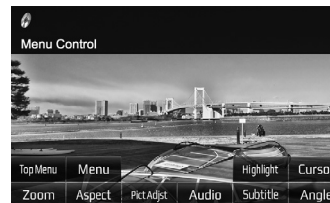
Common operating buttons:

- Selects the menu category.
- Returns to the previous screen.
- Changes the page.
- Displays the current source control screen.

Touch screen operations



- Displays the video control menu while playing a video.



- Displays the source control screen while playing a video.



- The operation buttons disappear when the screen is touched or when no operation is done for about 5 seconds.
- Goes to the previous chapter/track.*
 - Goes to the next chapter/track.*

* Not available for video from an external component. Dragging your finger to the left or right functions in the same way as touching.

BASICS

Selecting the playback source

- 1 Display the Home screen.
KW-V41BT KW-V21BT/KW-V11



- 2 Display [All] screen, then select the source.



- [Tuner]** Switches to the radio broadcast. (Page 19)
- [Disc]** Plays a disc. (Page 10)
- [USB]** Plays files on a USB device. (Page 14)
- [iPod]** Plays an iPod/iPhone. (Page 15)
- [BT Phone]*1** Displays the <Hands Free> screen. (Page 28)
- [BT Audio]*1** Plays a Bluetooth audio player. (Page 32)
- [AV-IN]*2** Switches to an external component connected to the iPod/AV-IN terminal on the rear panel. (Page 23)
- [Apps]*3** Switches to the App screen from the connected iPod touch/iPhone. (Page 18)
- [AV Off]** Turns off the AV source. (Page 7)
- [Camera]** Displays the picture from the rear view camera. (Page 23)

*1 Only for KW-V41BT/KW-V21BT.

*2 Appears only when <AV Input> is set to [AV-IN]. (Page 40)

*3 Appears only when <AV Input> is set to [iPod]. (Page 40)

Selecting the playback source on the Home screen



- You can change the items (other than [Settings]) to display on the Home screen. (Page 37)

DISCS

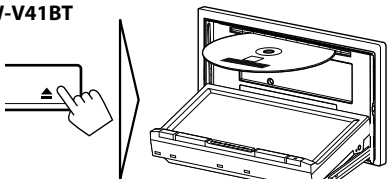
Playing a disc

- If a disc does not have a disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.
- For playable disc types/file types, see page 50.

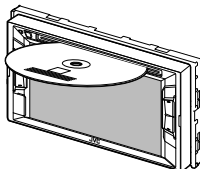
Inserting a disc

Insert a disc with the label side facing up.

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



The source changes to "DISC" and playback starts.

- The DISC IN indicator lights up while a disc is inserted.

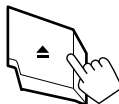
- If "⊘" appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.
 - In some cases, without showing "⊘," operations will not be accepted.
- When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed to stereo.

Ejecting a disc

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



- When removing a disc, pull it horizontally.
- You can eject a disc when playing another AV source.
- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.

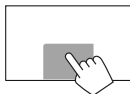
Closing the monitor panel (only for KW-V41BT)

After removing the disc, press ▲ on the monitor panel. The monitor panel closes.

Playback operations

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.

- To change settings for video playback, see page 34.



Indications and buttons on the source control screen

For video playback



Playback information

- The information displayed on the screen differs depending on the type of disc/file being played back.

- 1 Media type
- 2 Playback mode (Page 13)
- 3 File type
- 4 DISC IN indicator
- 5 Current playback item information (title no./chapter no./folder no./file no./track no.)
- 6 Playing time

DISCS

Operation buttons

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of disc/file being played back.

[Mode]

Changes the settings for disc playback on the <DVD Mode> or <DISC Mode> screen. (Page 13)



Selects a folder.



Selects playback mode. (Page 13)



Displays the folder/track list. (See the far right column.)



Stops playback.



Starts/pauses playback.



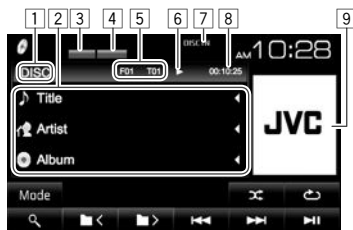
- Selects a chapter/track. (Press)
- Reverse/forward search. (Hold)



Selects a title.



For audio playback



Playback information

- The information displayed on the screen differs depending on the type of disc/file being played back.

1 Media type

2 Track/file information

- Pressing [◀] scrolls the text if not all of the text is shown.

3 Playback mode (Page 13)

4 File type

5 Current playback item information (folder no./file no./track no.)

6 Playback status

7 DISC IN indicator

8 Playing time

9 Jacket picture (Shown while playing if the file has tag data that includes the jacket picture)

Operation buttons

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of disc/file being played back.

[Mode]

Changes the settings for disc playback on the <DISC Mode> screen. (Page 13)



Selects a folder.



Selects playback mode. (Page 13)



Displays the folder/track list. (See the right column.)



Starts/pauses playback.



- Selects a track. (Press)
- Reverse/forward search. (Hold)

Selecting a folder/track on the list

1



2

Select the folder (1), then the item in the selected folder (2).

- Repeat the procedure until you select the desired track.
- If you want to play all tracks in the folder, press [▶] on the right of the desired folder.



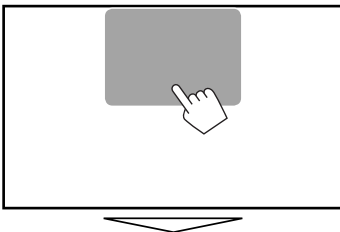
- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].
- Press [↶] to return to the root folder.
- Press [↷] to return to the upper layer.

DISCS

❑ Video menu operations

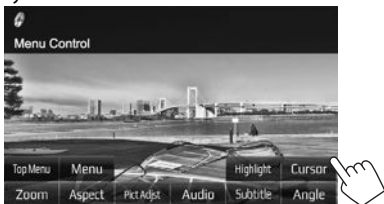
You can display the video menu screen during video playback.

- The operation buttons disappear when the screen is touched or when no operation is done for about 5 seconds.



For video playback except VCD

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of disc/file being played back.



- [Zoom]** Displays the picture size selecting screen. (Page 35)
- [Aspect]** Selects the aspect ratio. (Page 35)
- [Pict Adjst]** Displays the picture adjustment screen. (Page 34)
- [Audio]** Selects the audio type.
- [Subtitle]** Selects the subtitle type.
- [Angle]** Selects the view angle.
- [Menu]** Displays the disc menu (DVD).
- [Top Menu]** Displays the disc menu (DVD).
- [Highlight]** Switches to the direct disc menu mode. Touch the target item to select.

- [Cursor]** Displays the menu/scene selecting screen.
 - **[▲] [▼] [◀] [▶]**: Selects an item.
 - For DivX*: **[◀] [▶]** skips back or forward by about 5 minutes.
 - **[Enter]**: Confirms the selection.
 - **[Return]**: Returns to the previous screen.

For VCD

- [Menu]** Displays the disc menu.
- [Direct]** Displays/hides the direct selecting buttons. (See below.)
- [Audio]** Selects the audio channel (ST: stereo, L: left, R: right).
- [Return]** Displays the previous screen or menu.
- [Zoom]** Displays the picture size selecting screen. (Page 35)
- [Aspect]** Selects the aspect ratio. (Page 35)
- [Pict Adjst]** Displays the picture adjustment screen. (Page 34)

- To deactivate the PBC function, stop playback, then use the direct selecting buttons to select a track number.

To select a track directly on a VCD



- When you enter a wrong number, press **[Direct/CLR]** to delete the last entry.

DISCS

❑ Selecting playback mode



[X] Selects Random playback mode.

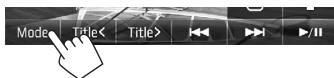
[↺] Selects Repeat playback mode.

- Available playback modes differ depending on the type of disc/file being played back.
- You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.
- Each time you press the button, the playback mode changes. (The corresponding indicator lights up.)
 - Available items differ depending on the type of disc/file being played back.

CHAP	Repeats current chapter.
TITLE	Repeats current title.
SONG	Repeats current track.
FOLDER	Repeats all tracks of the current folder.
FOLDER	Randomly plays all tracks of the current folder, then tracks of the next folder.
ALL	Randomly plays all tracks.

To cancel Repeat/Random playback: Press the button repeatedly until the indicator disappears.

Settings for disc playback



❑ Setting items

- Available items shown on the <DVD Mode> or <DISC Mode> screen differ depending on the type of disc/file being played back.

<Menu Language>	Select the initial disc menu language. (Initial: English) (Page 52)
<Audio Language>	Select the initial audio language. (Initial: English) (Page 52)
<Subtitle Language>	Select the initial subtitle language or turn subtitles off (Off). (Initial: English) (Page 52)
<Down Mix>	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the front and/or rear speakers. <ul style="list-style-type: none"> • Dolby Surround: Select this to enjoy multi-channel surround sound by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. • Stereo (initial): Normally select this.

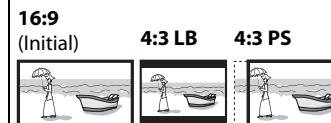
<Dynamic Range Control>

You can change the dynamic range while playing Dolby Digital software.

- **Wide:** Select this to enjoy a powerful sound at a low volume level with its full dynamic range.
- **Normal:** Select this to reduce the dynamic range a little.
- **Dialog** (initial): Select this to reproduce movie dialog more clearly.

<Screen Ratio>

Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor.



<File Type>*

- Select the playback file type when a disc contains different types of files.
- **Audio:** Plays back audio files.
 - **Still Image:** Plays back picture files.
 - **Video:** Plays back video files.
 - **Audio&Video** (initial): Plays back audio files and video files.

* For playable file types, see page 50.
If the disc contains no files of the selected type, the existing files are played in the following priority: audio, video, then still picture.

USB

Connecting a USB device

You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player etc. to the unit.

- For details about connecting USB devices, see page 48.
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB input terminal.
- For playable file types and notes on using USB devices, see page 51.

When a USB device is connected...

The source changes to “USB” and playback starts.

- All tracks in the USB device will be played repeatedly until you change the source.

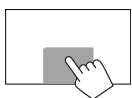
To disconnect the USB device safely:

Press [▲], then disconnect the USB device after “No Device” appears.

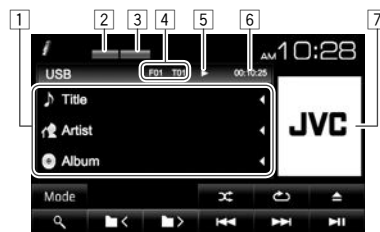
Playback operations

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.

- To change settings for video playback, see page 34.



Indications and buttons on the source control screen



Playback information

- The information displayed on the screen differs depending on the type of file being played back.

- 1 Track/file information
 - Pressing [◀] scrolls the text if not all of the text is shown.
- 2 Playback mode (See the right column.)
- 3 File type
- 4 Current playback item information (folder no./file no.)
- 5 Playback status
- 6 Playing time
- 7 Jacket picture (Shown while playing if the file has tag data that includes the jacket picture)

Operation buttons

- Available buttons on the screen and operations differ depending on the type of file being played back.

[Mode]

Changes the settings on the <USB Mode> screen. (Page 15)



Disconnects the USB device safely.



Selects a folder.



Selects random playback mode.*1*2

- **FOLDER:** Randomly plays all tracks in the folder.

- **ALL:** Randomly plays all tracks.

Selects repeat playback mode.*1*2

- **SONG:** Repeats the current track.
- **FOLDER:** Repeats all tracks in the current folder.



Displays the folder/track list. (Page 15)



Starts/pauses playback.



- Selects a track. (Press)
- Reverse/forward search. (Hold)

*1 To cancel random or repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

*2 You cannot activate the repeat mode and the random mode at the same time.

USB

☐ <USB Mode> settings

Setting <File Type>

- [Audio]** Plays back audio files.
[Still Image] Plays back picture files.
[Video] Plays back video files.
[Audio&Video] (Initial) Plays back audio files and video files.

- For playable files, see page 51. If the USB device contains no files of the selected type, the existing files are played in the following priority: audio, video, then still picture.

Setting <Screen Ratio>

Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor.

[16:9] (Initial)



[4:3 LB]



[4:3 PS]



Setting <Drive Select>

Press **[Next]**. Switches between internal memory and the memory source of the connected device (such as mobile phone).

☐ Selecting a folder/track on the list

1



2 Select the folder (①), then the item in the selected folder (②).

- Repeat the procedure until you select the desired track.
- If you want to play all tracks in the folder, press **[▶]** on the right of the desired folder.



- You can change the page to display more items by pressing **[▲]**/**[▼]**.
- Press **[↶]** to return to the root folder.
- Press **[↷]** to return to the upper layer.

iPod/iPhone

- To use iPod touch/iPhone Apps, see page 18.

Preparation

☐ Connecting iPod/iPhone

- For details about connecting iPod/iPhone, see page 48.
- For **playable iPod/iPhone types**, see page 51.

Connect your iPod/iPhone using the appropriate cable according to your purpose.

• To listen to music:

- For iPod/iPhone except for iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: USB 2.0 cable (accessory of iPod/iPhone)
- For iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KS-U62 (optional accessory)

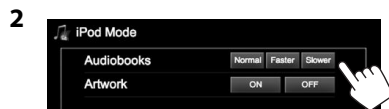
• **To watch video and listen to music:** USB Audio and Video cable for iPod/iPhone—KS-U59 (optional accessory)

- You cannot connect iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 with KS-U59.

iPod/iPhone

❑ Selecting preference settings for iPod/iPhone playback

When the source is "iPod"...



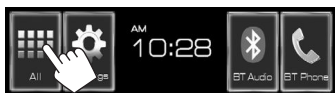
<Audiobooks> Select the speed of audio books.

<Artwork> Shows/hides artwork of iPod.

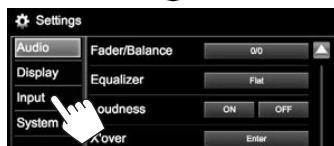
❑ Setting <AV Input> for iPod/iPhone playback

Select an appropriate input setting for <AV Input> according to the connection method of the iPod/iPhone.

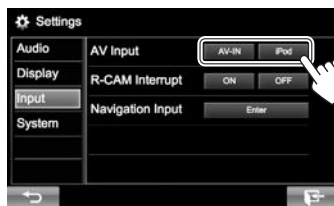
- 1 Turn off the AV source.
On the Home screen:



- 2 Display the <Input> setting screen.



- 3



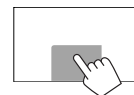
[AV-IN] Select this when the iPod/iPhone is connected using KS-U62 (optional accessory) or the USB 2.0 cable (accessory of iPod/iPhone).

[iPod] Select this when the iPod/iPhone is connected using KS-U59 (optional accessory).

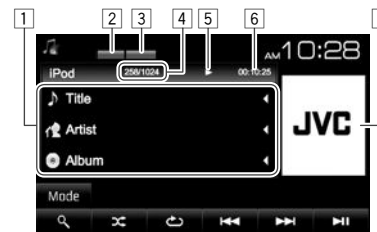
Playback operations

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.

- To change settings for video playback, see page 34.



❑ Indications and buttons on the source control screen



Playback information

- 1 Song/video information
 - Pressing [Left Arrow] scrolls the text if not all of the text is shown.
- 2 Playback mode (Page 17)
- 3 File type
- 4 Track no./Total track number
- 5 Playback status
- 6 Playing time
- 7 Artwork (Shown if the song contains Artwork)
 - To change the Artwork display, see the far left column.

iPod/iPhone

Operation buttons

[Mode] Changes the settings for iPod/iPhone playback on the <iPod Mode> screen. (Page 16)

[⏮] [⏭] Selects random playback mode.*1

- **ALL:** Functions the same as Shuffle Songs.

- **ALBUM:** Functions the same as Shuffle Albums.

[↺] Selects repeat playback mode.

- **SONG:** Functions the same as Repeat One.
- **ALL:** Functions the same as Repeat All.

[🔍] Displays the audio/video file list. (See the right column.)

[▶||▶] Starts/pauses playback.

[◀◀] [▶▶]

- Selects an audio/video file.*2 (Press)
- Reverse/forward search. (Hold)

*1 To cancel random mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

*2 Resume playback is unavailable for video files.

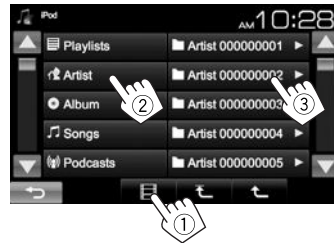
❑ Selecting an audio/video file from the menu



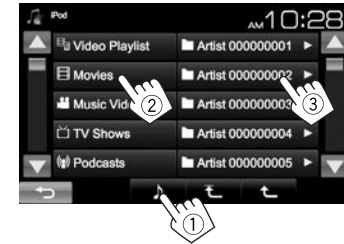
2 Select the menu (🎵): audio or (🎬): video (①), a category (②), then a desired item (③).

- Select the item in the selected layer until a desired file starts playing.
- If you want to play all items in the layer, press [▶] on the right of the desired item.

Audio menu:



Video menu:



- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].
- Press [⏪] to return to the root folder.
- Press [⏩] to return to the upper layer.
- Available categories differ depending on the type of your iPod/iPhone.

APPS

You can use Apps of the connected iPod touch/iPhone on this unit.

- You cannot use Apps with iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.
- For Apps you can use on this unit, visit http://www.jvc.net/cs/car/>.

Preparation

- 1 Connect iPod touch/iPhone using KS-U59. (Page 48)
- 2 Select [iPod] for <AV Input>. (Page 16)

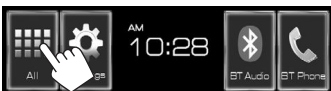
Using an App

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the screen to show them.

- To change settings for video playback, see page 34.

❑ Playback operations

- 1 Start the App on your iPod touch/iPhone.
- 2 Select “Apps” as the source.
On the Home screen:



❑ Operation buttons on the source control screen



- [▶] Starts playback.
- [⏸] Pauses playback.
- [◀◀] [▶▶] • Selects an audio/video file. (Press)
• Reverse/forward search. (Hold)
- [▶⏸] Starts/pauses playback.

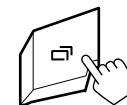
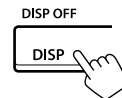
- You can operate some functions of the App on the touch panel.
- For some applications such as navigation applications, the operation buttons and information are not shown. You can perform the operations on the touch panel, such as scrolling the map.
 - If “⊘” appears on the screen, the unit cannot accept the touch operation you have tried to do.
- You can also play back the audio/video using iPod/iPhone itself instead of the unit.

❑ Switching to the App screen while listening to another source

- For KW-V41BT/KW-V21BT: Select [iPhone] for <Input> in <Navigation Input> beforehand. (Page 24)
- For KW-V11: Select [iPhone] for <Navigation Input> beforehand. (Page 40)

KW-V41BT

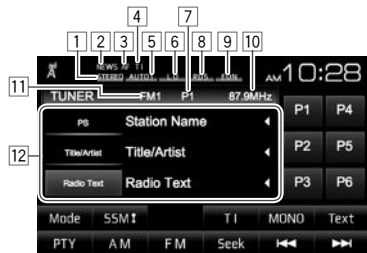
KW-V21BT/KW-V11



TUNER

Listening to the radio

□ Indications and buttons on the source control screen



Tuner reception information

- 1 STEREO/MONO indicator
 - The STEREO indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.
- 2 NEWS indicator
- 3 AF indicator
- 4 TI indicator
- 5 Seek mode
- 6 LO indicator (Page 20)
- 7 Preset no.
- 8 RDS indicator: Lights up when receiving a Radio Data System station.
- 9 EON indicator: Lights up when a Radio Data System station is sending EON signals.
- 10 The station frequency currently tuned in
- 11 Band
- 12 Text information
 - Pressing [◀] scrolls the text if not all of the text is shown.
 - Pressing [Radio Text] switches the information between Radio Text, Radio Text Plus, and PTY code.

Operation buttons

- [P1] – [P6] • Selects a stored station. (Press)
• Stores the current station. (Hold)
- [Mode] Changes the settings for tuner reception on the <Tuner Mode> screen. (Pages 20 and 22)
- [SSM] * Presets stations automatically. (Page 20)
- [TI]* Activates/deactivates TI standby reception mode. (Page 21)
- [MONO]* Activates/deactivates monaural mode for better FM reception. (Stereo effect will be lost.)
• The MONO indicator lights up while monaural mode is activated.
- [Text] Changes the display information. (See the right column.)
- [PTY]* Enters PTY search mode. (Page 21)
- [AM] Selects the AM band.
- [FM] Selects the FM band.
→ FM1 → FM2 → FM3
- [Seek] Changes the seek mode.
 - **AUTO1:** Auto Search
 - **AUTO2:** Tunes in stations in the memory one after another.
 - **MANUAL:** Manual Search
- [◀▶] Searches for a station.
 - The search method differs according to the selected seek mode. (See above.)

* Appears only when FM is selected as the source.

□ Changing the display information

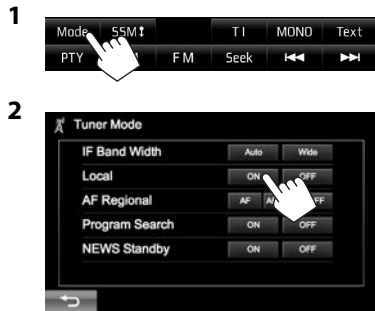


The preset list containing the station names for FM Radio Data System (when a PS signal is coming in) is displayed.

- Press [Text] again to display the text information for the station currently being received.

TUNER

❑ Tuning in FM stations only with strong signals—Local seek



[ON] Select this to tune in only to stations with sufficient signal strength. The LO indicator lights up.

[OFF] Deactivate the function.

❑ Reducing interference during FM reception



[Auto] Increases the tuner selectivity to reduce interference between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)

[Wide] Subject to interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

Presetting stations

❑ Storing stations in the memory

You can preset 6 stations for each band.

Automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory) (For FM only)



Local stations with the strongest signals are found and stored automatically.

Manual presetting

- 1 Tune in to a station you want to preset. (Page 19)
- 2 Select a preset number.



The station selected in step 1 is stored.

TUNER

❑ Selecting a preset station



FM Radio Data System features

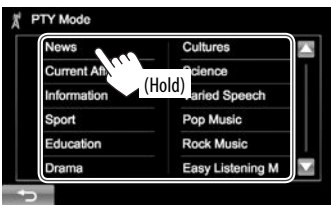
❑ Searching for FM Radio Data System programs—PTY Search

You can search for your favorite programs being broadcast by selecting the PTY code.

1



2 Select a PTY code.



- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼]. PTY Search starts. If there is a station broadcasting a program of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

❑ Activating/deactivating TI/News Standby Reception

TI Standby Reception



The unit is in standby to switch to Traffic Information (TI) if available. (The TI indicator lights up in white.)

- If the TI indicator is lit in orange, tune into another station providing Radio Data System signals.

To deactivate TI Standby Reception: Press [TI]. (The TI indicator turns off.)

- The volume adjustment for Traffic Information is automatically memorized. The next time the unit switches to Traffic Information, the volume is set to the previous level.

TUNER

News Standby Reception

1



2



The unit is in standby to switch to News Program if available. (The NEWS indicator lights up.)

- If the NEWS indicator flashes, tune into another station providing Radio Data System signals.

To deactivate News Standby Reception:

Select [OFF] for <NEWS Standby>. (The NEWS indicator turns off.)

- The volume adjustment while receiving News is automatically memorized. The next time the unit switches to News, the volume is set to the previous level.

Tracing the same program—Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same program with stronger signals.

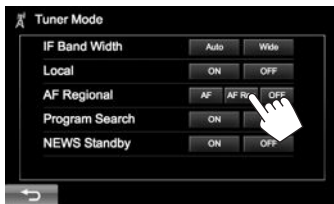
- When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting

1



2



[AF] Switch to another station. The program may differ from the one currently received (the AF indicator lights up).

[AF Reg] Switch to another station broadcasting the same program (the AF indicator lights up).

[OFF] Deactivate the function.

- The RDS indicator lights up when the Network-Tracking Reception is activated and an FM Radio Data System station is found.

Automatic station selection—Program Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.

If the signals from the preset FM Radio Data System station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another station broadcasting the same program that the original preset station is broadcasting.

To activate Program Search

1



2



- The unit takes some time to tune in to another station using program search.

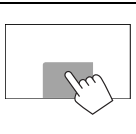
To deactivate Program Search: Select [OFF] for <Program Search>.

OTHER EXTERNAL COMPONENTS

Using external audio/video players—AV-IN

When the operation buttons are not displayed on the screen, touch the area shown on the illustration.

- To change settings for video playback, see page 34.



You can connect an external component to the iPod/AV-IN terminal. (Page 48)

Preparation:

Select [**AV-IN**] for <AV Input>. (Page 40)

- For KW-V41BT/KW-V21BT: <AV Input> can be changed only when <Input> in <Navigation Input> is set to [RGB] or [OFF]. (Page 24)
- For KW-V11: <AV Input> can be changed only when <Navigation Input> is set to [OFF]. (Page 40)

Indications and buttons on the source control screen



Playback information

- 1 AV-IN name

Operation buttons

[Mode] Changes the AV-IN name.

- Press [◀] or [▶] to select an AV-IN name.

Starting playback

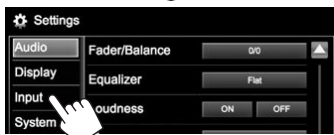
- 1 Connect an external component to the iPod/AV-IN terminal.
 - To connect an external component, see page 48.
- 2 Select “AV-IN” as the source. (Page 9)
- 3 Turn on the connected component and start playing the source.

Using a rear view camera

- To connect a rear view camera, see page 48.
- To use a rear view camera, a REVERSE lead connection is required. (Page 47)

Activating the rear view camera

- 1 Display the <Input> setting screen.
On the Home screen:



- 2



To deactivate: Select [OFF] for <R-CAM Interrupt>.

Displaying the picture from the rear view camera

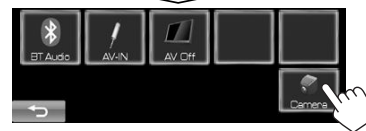
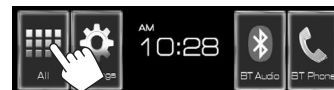
The rear view screen is displayed when you shift the gear to the reverse (R) position.



- To erase the caution message, touch the screen.
- You can change the setting of the picture using [Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]. (Page 34)

To display the picture from the rear view camera manually

On the Home screen:



To exit the rear view screen: Press HOME on the monitor panel.

OTHER EXTERNAL COMPONENTS

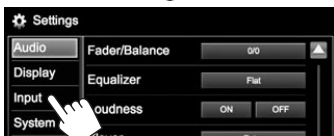
Using the external navigation unit (Only for KW-V41BT/KW-V21BT)

You can connect a navigation unit (commercially available) to the NAV input terminal so that you can view the navigation screen. (Page 48)

- The navigation guidance comes out of the front speakers even when you listen to an audio source.

Preparation for displaying the navigation screen

- 1 Display the **<Input>** setting screen.
On the Home screen:



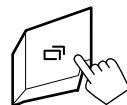
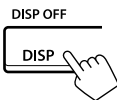
- 2 Display the **<Navigation Input>** screen.



- 3 Select **[RGB]** for **<Input>**.



Viewing the navigation screen KW-V41BT KW-V21BT



- While the navigation screen is displayed, the touch panel operations are available only for navigation.
- The aspect ratio of the navigation screen is fixed to **<FULL>** regardless of the **<Aspect>** setting (Page 35).

To exit the navigation screen

KW-V41BT

KW-V21BT




Settings for the navigation unit

- 1 Display the **<Navigation Input>** screen.
(See the left column)

2



<Input>

Select the source screen displayed when DISP (for KW-V41BT) or  (for KW-V21BT) on the monitor panel is pressed.

- **RGB:** Switches to the navigation screen from the connected navigation unit by pressing the button. (See the far left column.)
- **iPhone:** Switches to the screen of App from the connected iPod touch/iPhone by pressing the button. (Page 18)
- **OFF:** Deactivates the display switch function.

<Output>

Select which front speakers are used for the navigation guidance.

<Volume>

Adjust the volume of the navigation guidance. (0 to 35)

BLUETOOTH (Only for KW-V41BT/KW-V21BT)

Information for using Bluetooth® devices



Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for mobile devices such as mobile phones, portable PCs, and other devices. Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.

Notes

- While driving, do not perform complicated operations such as dialing numbers, using the phonebook, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not connect to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting conditions may vary depending on your environment.
- For some Bluetooth devices, the device is disconnected when the unit is turned off.

Bluetooth Information: If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

Connecting Bluetooth devices

❑ Registering a new Bluetooth device

When you connect a Bluetooth device to the unit for the first time, pair the unit and the device. Pairing allows Bluetooth devices to communicate with each other.

- The pairing method differs depending on the Bluetooth version of the device.
 - For devices with Bluetooth 2.1: You can pair the device and the unit using SSP (Secure Simple Pairing) which only requires confirmation.
 - For devices with Bluetooth 2.0: You need to enter a PIN code both on the device and unit for pairing.
- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth phone and one for Bluetooth audio can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on the Bluetooth function of the device.
- To use the registered device, you need to connect the device to the unit. (Page 27)

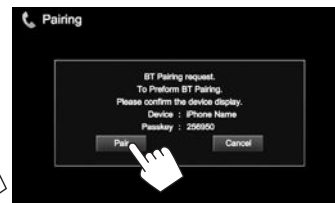
Auto pairing

When <Auto Pairing> is set to [ON], iOS device (such as iPhone) is automatically paired when connected via USB. (Page 41)

Pairing a Bluetooth device using SSP (for Bluetooth 2.1)

When the Bluetooth device is compatible with Bluetooth 2.1, a pairing request is sent from an available device.

- 1 Search “JVC KW-V” from your Bluetooth device.
- 2 Confirm the request both on the device and the unit.



- Press [Cancel] to reject the request.

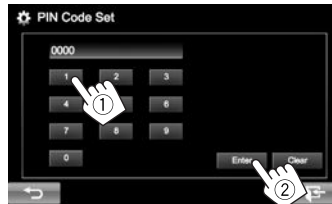
BLUETOOTH

Pairing a Bluetooth device using a PIN code (for Bluetooth 2.0)

- 1 Display the <Bluetooth Setup> screen.
On the Home screen:
 - Press [▼] repeatedly to change the page on the <System> menu screen.

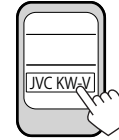


- 2 Change the PIN code.
 - If you skip changing the PIN code, go to step 3.
 - The PIN code is initially set to "0000".
 - The maximum number of digits in the PIN code is 16.



- 3 Search "JVC KW-V" from your Bluetooth device.
 - Press [Clear] to delete the last entry.

- 4 Select "JVC KW-V" for your Bluetooth device.



- If the PIN code is required, enter "0000" (initial).



When pairing is complete, the device is listed on <Paired Device List>.

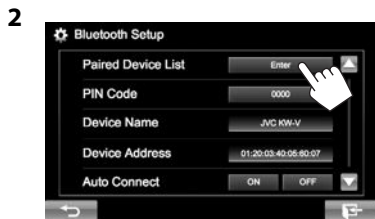


- To use the paired device, connect the device on <Paired Device List>. (Page 27)

BLUETOOTH

❑ Connecting a registered Bluetooth device

1 Display the <Bluetooth Setup> screen.
(Page 26)



3 Select the device you want to connect (①), then select what you want to use the device for (②).



[TEL (HFP)]: for mobile phone

[Audio (A2DP)]: for Bluetooth audio player

- Selectable items depend on the device you are operating.
- If you connect a device while another device is connected, the device previously connected is disconnected and the connection for the newly connected device is established.

- When a Bluetooth mobile phone is connected, the signal strength and battery level are displayed when the information is acquired from the device.

To disconnect

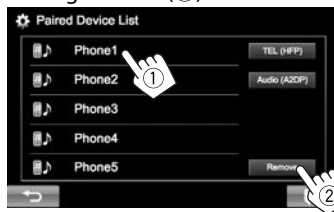
Select [TEL (HFP)] or [Audio (A2DP)] to disconnect the Bluetooth device being used for that function on the <Paired Device List> screen (see the left column).

❑ Deleting a registered Bluetooth device

1 Display the <Bluetooth Setup> screen.
(Page 26)



3 Select a device to delete (①), then delete the registration (②).

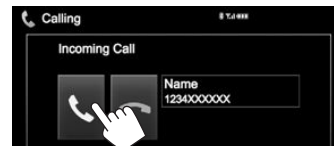


A confirmation message appears. Press [Yes].

Using the Bluetooth mobile phone

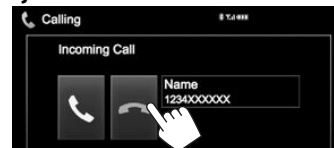
❑ Receiving a call

When a call comes in...



- Call information is displayed if acquired.
- Phone operation is not available while the picture from the rear view camera is displayed. (Page 23)

To reject a call



When <Auto Response> is set to [ON] (Page 32)

The unit answers the incoming call automatically.

❑ Ending a call

While talking...



BLUETOOTH

❑ Adjusting the volume of calls/earpiece/microphone

While talking...



- You can adjust the volume level between -20 to +8 (initial: 0).
- Use the monitor panel to adjust the call/earpiece volume. (Page 7)

❑ Switching between handsfree mode and phone mode

While talking...



Each time you press the button, the talking method is switched (📞←📞: handsfree mode / 📞→📞: phone mode).

❑ Notification when SMS is received

If the mobile phone is compatible with SMS (Short Message Service), the unit tells you a message has been received when <SMS Notify> is set to [ON]. (Page 32)

- To read a received message, operate the mobile phone after stopping the car in a safe place.
 - You cannot read, edit, or send a message through the unit.
- For some mobile phones, the notification message may not be shown even if the SMS function is supported.

❑ Reducing noise/adjusting the echo cancel level

While talking...

Activate the noise reduction/echo cancel function (①), then adjust the level (②).



- **To adjust the echo volume (between 1 to 10, initial: 4):** Adjust <EC LEVEL>.
- **To adjust the noise reduction volume (between -5 to -20, initial: -7):** Adjust <NR LEVEL>.

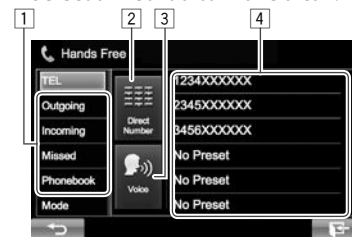
❑ Making a call

- 1 Display the <Hands Free> screen. On the Home screen:



- You can also display the <Hands Free> screen by pressing 📞/📞 on the monitor panel.

- 2 Select a method to make a call.



- 1 From the phone book/call lists
- 2 Direct number entry
- 3 Voice dialing
- 4 Preset list
 - To preset, see page 30.

BLUETOOTH

From the phone book/call lists

1



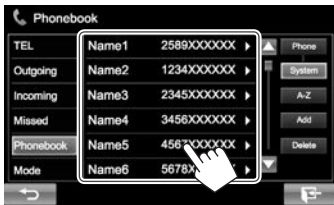
[Outgoing] From the dialed call list

[Incoming] From the received call list

[Missed] From the missed call list

[Phonebook] From the phone book

- To copy the phone book, see page 30.



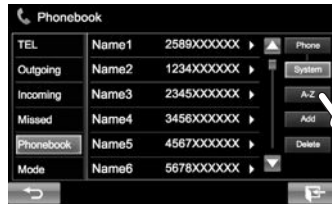
- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

2



- To use the A to Z search in the phone book:
When the <Phonebook> screen is displayed, you can search by initial.

1

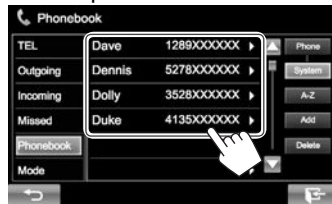


2 Select the initial.

- If the initial is not a letter or number, press **[Others]**.



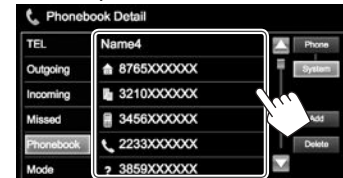
3 Select a phone number from the list.



- To display the details of an entry:
When the <Phonebook> is displayed, you can display the details of an entry and select a phone number if several phone numbers are registered.

1 Display the details of the desired entry.

2 Select a phone number to call.



Direct number entry

You can enter up to 32 numbers.



- Press **[Clear]** to delete the last entry.
- Press and hold **[0+]** to add "+" to the phone number.
- Press **[Preset]** to save the entered phone number onto the preset list.

BLUETOOTH

Voice dialing

- Available only when the connected mobile phone has a voice recognition system.

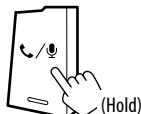
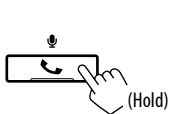
- 1 Activate voice dialing.
On the **<Hands Free>** screen:



On the monitor panel:

KW-V41BT

KW-V21BT



- 2 Say the name of the person you want to call.
 - If the unit cannot find the target, the following screen appears. Press **[Start]**, then say the name again.

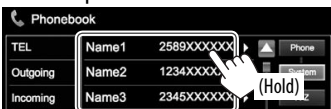


To cancel voice dialing: Press **[Cancel]**.

❑ Presetting phone numbers

You can preset up to 6 phone numbers.

- 1 Display the **<Hands Free>** screen.
(Page 28)
- 2 Select an item from the phone book/call lists. (Page 29)
- 3 Select a phone number.



- 4 Select a preset number to store into.



- You can also preset a phone number entered on the **<Direct Number>** screen by pressing **[Preset]**. (Page 29)

To delete the preset phone numbers: Initialize the settings from **<Initialize>** in **<Bluetooth Setup>**. (Page 41)

❑ Copying the phone book

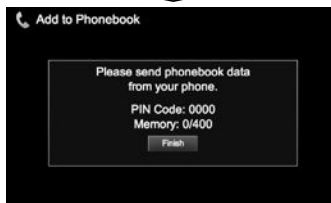
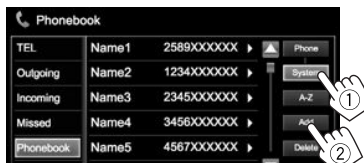
You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit (up to 400 entries).

- 1 Display the **<Hands Free>** screen.
(Page 28)

2



3



The PIN code (initial: 0000) necessary for copying the phonebook from the mobile phone and the number of copied phone book entries are displayed.

- 4 Operate the target mobile phone.
 - Refer to the instruction manual supplied with your mobile phone.
 - To cancel the transfer, press **[Finish]**.
- 5 Finish the procedure.



The phone book memory is copied from the mobile phone.

BLUETOOTH

About mobile phones compatible with Phone Book Access Profile (PBAP)

If your mobile phone supports PBAP, you can display the phone book and call lists on the touch panel screen when the mobile phone is connected.

- Phone book: up to 5 000 entries
- Dialed calls, received calls, and missed calls: up to 50 entries each

To display the phone book/call lists of the mobile phone or the unit

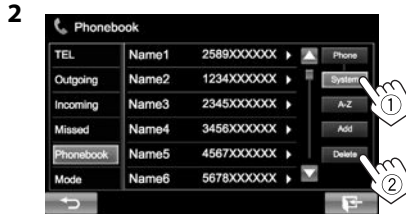


[Phone] Displays the phone book/call lists on the connected mobile phone.

[System] Displays the phone book/call lists copied to the unit.

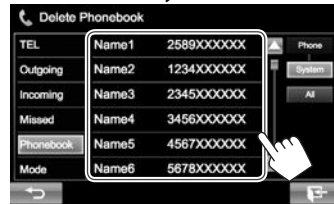
Deleting the phone number entries in the unit

- 1 Display the phone book/call list you want to delete. (Page 28)



- You cannot delete data when **[Phone]** is selected.

- 3 Select the item you want to delete.



- Press **[All]** to delete all the numbers/names in the selected list.

A confirmation message appears. Press **[Yes]**.

Settings for Bluetooth mobile phones

- 1 Display the **<Hands Free>** screen. (Page 28)



BLUETOOTH

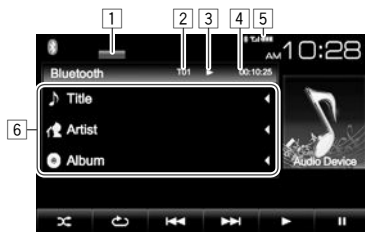
□ Setting items

<Phone Device>	Shows the connected phone device name.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none"> • ON: The unit answers the incoming calls automatically. • OFF (Initial): The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually.
<SMS Notify>	<ul style="list-style-type: none"> • ON (Initial): The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message". • OFF: The unit does not inform you of the arrival of a message.
<Ring Mode>	<ul style="list-style-type: none"> • System (Initial): The ring tone set on the unit is used. • Phone: The ring tone set on the mobile phone is used. (This function may not work depending on the mobile phone.)
<Ring Tone Change>	<p>When <Ring Mode> is set to <System>, press [Enter], then select the ring tone for received calls and SMS from <Tone1> (Initial), <Tone2>, <Tone3>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Call Tone: Selects the ring tone for phone calls. • Message Tone: Selects the ring tone for SMS.

Using the Bluetooth audio player

- To register a new device, see page 25.
- To connect/disconnect a device, see page 27.

□ Indications and buttons on the source control screen



- The operation buttons, indications and information displayed on the screen differ depending on the connected device.

Playback information

- 1 Playback mode
- 2 Track no.*1
- 3 Playback status*1
- 4 Playing time*1
- 5 The signal strength and battery level (only when the information is acquired from the device)
- 6 Tag data (current track title/artist name/album title)*1
 - Pressing [◀] scrolls the text if not all of the text is shown.

Operation buttons

- [↺] Selects Repeat playback mode.*1 *2
- [↻] Selects Random playback mode.*1 *2
- [◀▶] • Selects a track. (Press)
- [◀▶] • Reverse/forward search. (Hold)
- [▶] Starts playback.
- [⏸] Pauses playback.

*1 Available only for devices compatible with AVRCP 1.3.

*2 To cancel random and repeat mode, press the button repeatedly until the indicator disappears.

SETTINGS

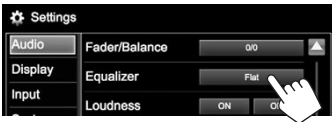
Sound adjustment

Using the sound equalization

- The adjustment is memorized for each source until you adjust the sound again. If the source is a disc, the adjustment is stored for each of the following categories.
 - DVD/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- You cannot adjust the sound when the AV source is turned off.

Selecting a preset sound mode

- 1 Display the **<Equalizer>** screen.
On the Home screen:



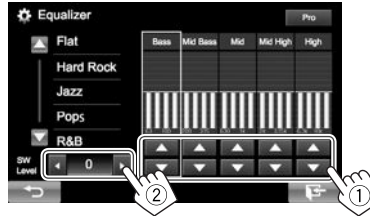
- 2 Select a sound mode.



- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

Storing your own adjustment—Customizing preset sound mode

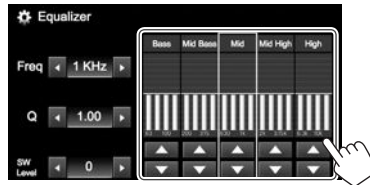
- 1 Select a sound mode. (See the left column.)
- 2 Adjust the level of each band (①), then select the subwoofer level (②).



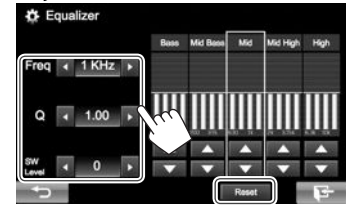
The adjustments are stored and **<User>** is activated.

Storing your own adjustment—Adjusting the sound precisely

- 1 Select a sound mode. (See the left column.)
- 2 Display the adjustment screen.
- 3 Select a band.



- 4 Adjust the sound.



[Reset]

Changes level of all bands to 0.

<Freq>

Selects frequency.

<Q>

Adjusts the width of the frequency.

<SW Level>

Adjusts subwoofer level.*

The adjustments are overwritten if the **<User>** setting has been created (see the left column), and **<User>** is activated.

- The adjustments are memorized until you adjust sound again.
- To make adjustment for other bands, repeat steps **3** and **4**.

* Adjustable only when the subwoofer is activated. (Page 39)

SETTINGS

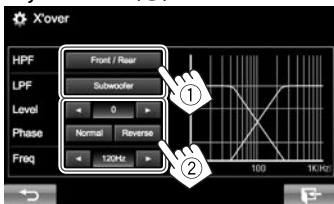
□ Adjusting the crossover frequency

1 Display the <X'over> screen.

On the Home screen:



2 Select the item to adjust (①), then make adjustments (②).



- <HPF> Adjusts the crossover for the front/rear speakers (high pass filter).
- <LPF> Adjusts the crossover for the subwoofer (low pass filter).^{*1}
- <Level> Adjusts the subwoofer level.^{*1}
- <Phase> Selects the phase for the subwoofer.^{*2}
- <Freq> Adjusts the crossover frequency.

^{*1} Adjustable only when the subwoofer is activated. (Page 39)

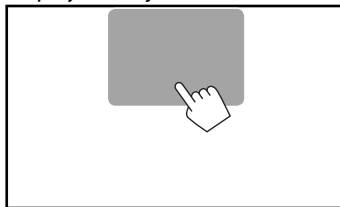
^{*2} Not selectable when <Freq> is set to <Through>.


Adjustment for video playback

□ Adjusting the picture

You can adjust the picture quality.

1 Display the adjustment menu.



- When the App or navigation^{*1} screen is displayed, you can press and hold DISP (for KW-V41BT)/ (for KW-V21BT/KW-V11) on the monitor panel to switch to the picture adjustment menu.

2 Select [DIM ON] (dimmer on) or [DIM OFF] (dimmer off).



3 Adjust the picture (-15 to +15).



- <Bright> Adjusts the brightness.
- <Contrast> Adjusts the contrast.
- <Black> Adjusts the blackness.
- <Color> Adjusts the color.
- <Tint>^{*2} Adjusts the tint.
- <Sharpness> Adjusts the sharpness.

^{*1} Navigation is available for KW-V41BT/KW-V21BT only.

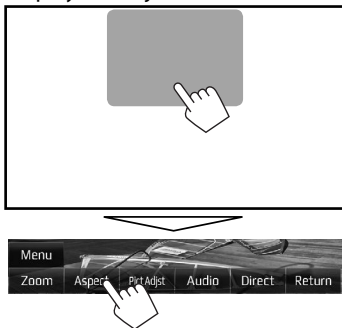
^{*2} Adjustable only when the incoming signal is NTSC.

SETTINGS

Changing the aspect ratio

You can change the aspect ratio for video playback.

1 Display the adjustment menu.



2 Select the aspect ratio.



<FULL>*

For 16:9 original pictures



<JUST>

For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen



<Normal>*

For 4:3 original pictures



<Auto>

For "DISC"/"USB" only: The aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals.

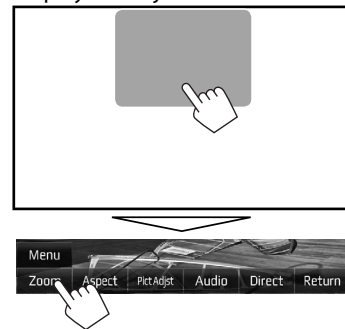
* While DivX is played back with <Screen Ratio> set to [16:9] (for DVD: Page 13/for USB: Page 15), the aspect ratio is not set correctly.

Zooming the picture

You can zoom the picture (<FULL>, <Zoom1> to <Zoom3>).

- When <Aspect> is set to <JUST> or <Auto> (see the left column), the picture is zoomed with the aspect ratio of the <FULL> setting.

1 Display the adjustment menu.



2 Change the magnification (①), then move the zooming frame (②).

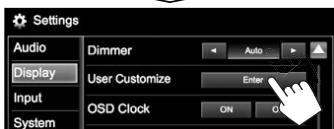
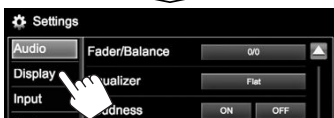


- The zoom function cannot be used for some video sources.

SETTINGS

Changing display design

- 1 Display the <User Customize> screen.
On the Home screen:



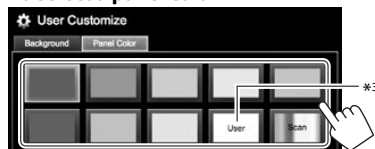
- 2 Only for KW-V41BT: Select an item to change (background design: **[Background]**/panel color: **[Panel Color]**).



- 3 Select a background/panel color*¹.
To select a background



To select a panel color*¹



- Selecting **[Scan]** changes the illumination color gradually.

*¹ Panel color is selectable only for KW-V41BT.

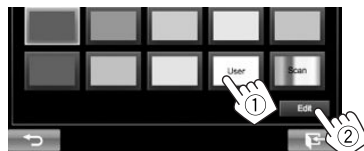
*² Store your own scene beforehand. (See the right column.)

*³ Store your own color adjustment beforehand. (See below.)

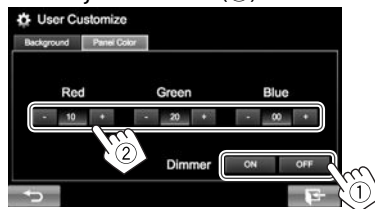
❑ Making your own color adjustment (only for KW-V41BT)

- 1 Select **[Panel Color]** on the <User Customize> screen. (See the left column.)

2



- 3 Select the dimmer setting for the color (①), then adjust the color (②).



❑ Storing your own scene for the background image

While playing a video or picture, you can capture an image and use the captured image as a background.

- You cannot capture copyrighted content and images from iPod/iPhone.
- When using a JPEG file as the background, make sure that the resolution is 800 x 480 pixels.
- The color of the captured image may look different from that of the actual scene.

- 1 Play a video or picture.
- 2 Display the <User Customize> screen. (See the far left column.)

3



- 4 Adjust the image.



- [▲][▼][◀][▶] Moves the zooming frame.
- [🔍] Magnifies the scene. (<OFF>, <Zoom1> – <Zoom3>)
- [▶|||]* Starts/pauses playback.
- [|▶]* Advances scenes frame-by-frame.

- To cancel the capture, press **[Cancel]**.

SETTINGS

- 5 Capture the image displayed on the screen.

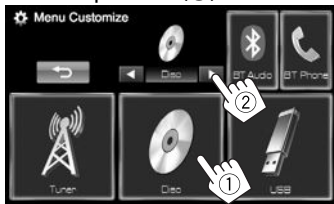


A confirmation message appears. Press **[Yes]** to store the newly captured image. (The existing image is replaced with the new one.)

- Press **[No]** to return to the previous screen.

- * Not displayed when playing an external component connected to the iPod/AV-IN input terminal.

- 2 Select where to place the icon (①), then select the item you want to display in the selected position (②).

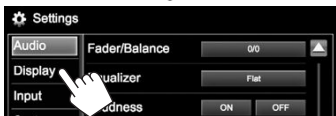


Repeat this step to place icons for other items.

Customizing the Home screen

You can arrange the items to display on the Home screen.

- 1 Display the **<Menu Customize>** screen. On the Home screen:
- Press **[▼]** repeatedly to change the page on the **<Display>** menu screen.

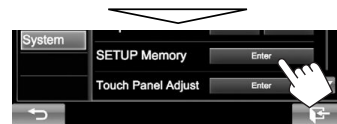


Customizing the system settings

□ Memorizing/recalling the settings

- You can memorize the settings changed in the **<Settings>** menu and recall the memorized settings anytime.
- The memorized settings are kept even when the unit is reset. (Page 3)

- 1 Display the **<SETUP Memory>** screen. On the Home screen:



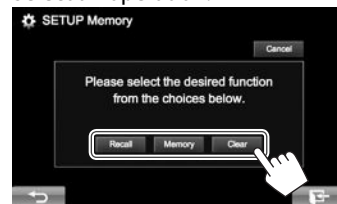
- 2



- To cancel, press **[No]**.

- 3

Select an operation.



[Recall] Recalls the memorized settings.

[Memory] Memorizes the current settings.

[Clear] Clears the currently memorized settings.

- To cancel, press **[Cancel]**.

A confirmation message appears. Press **[Yes]**.

- When you perform recall or clear, AV source is turned off after confirmation.

SETTINGS

❑ Updating the system

You can update the system by connecting a USB device containing an update file.

- For system updates, visit <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

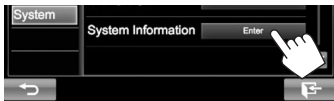
1 Create an update file, copy it to a USB device, and connect it to the unit.

- To connect a USB device, see page 48.

2 Display the <System Information> screen.

On the Home screen:

- Press [▼] repeatedly to change the page on the <System> menu screen.



3



<Application Version>

Updates the system application.

<DVD Version>

Updates the DVD system application.

<System Version>

Updates the system.

<Bluetooth Version>*

Updates the Bluetooth application.

It may take a while.

If the update has been completed successfully, "Update Completed" appears. Reset the unit.

- If the update has failed, turn the power off and then on, and retry the update.
- Even if you have turned off the power during the update, you can restart the update after the power is turned on. The update will be performed from the beginning.

* Only for KW-V41BT/KW-V21BT.

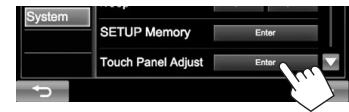
❑ Adjusting the touch position

You can adjust the touch position on the touch panel if the position touched and the operation performed do not match.

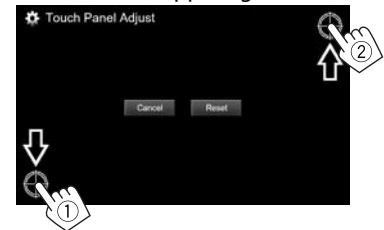
1 Display the <Touch Panel Adjust> screen.

On the Home screen:

- Press [▼] repeatedly to change the page on the <System> menu screen.



2 Touch the center of the marks at the lower left and at the upper right as instructed.



- To reset the touch position, press [Reset].
- To cancel the current operation, press [Cancel].

SETTINGS

Setting menu items

□ Displaying the <Settings> menu screen

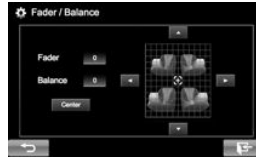
On the Home screen:



- When changing settings for <AV Input> and <Navigation Input> (for KW-V11)/<AV Input> and <Input> in <Navigation Input> (for KW-V41BT/KW-V21BT), turn off the AV source (Page 7). Other settings can be changed when the AV source is turned on.

□ <Audio> setting screen

<Fader/Balance>



Fader: Adjust the front and rear speaker output balance.

- **F6 to R6** (Initial: **0**)
 - When using a two-speaker system, set the fader to the center (**0**).

Balance: Adjust the left and right speaker output balance.

- **L6 to R6** (Initial: **0**)
 - Press [**▲**]/[**▼**]/[**◀**]/[**▶**] or drag [**+**] to adjust.
 - To clear the adjustment, press [**Center**].

<Equalizer>

Change the sound mode or adjust and store the equalization for each source. (Page 33)

- **Flat** (Initial)/**Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/ User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

You can activate/deactivate loudness.

- **ON** (Initial): Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. The LOUD indicator lights up.
- **OFF:** Cancels.

<X'over>

Adjust the crossover frequency. (Page 34)

<Volume Offset>

Adjust and store the auto-adjustment volume level for each source. (For discs, the adjustment volume is stored for each of the following categories: DVD/VCD, CD, and DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) The volume level will automatically increase or decrease when you change the source.

- **-15 to +6** (Initial: **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (Initial): Activates the subwoofer.
- **OFF:** Deactivates the subwoofer.

<Bass Boost>

Select your preferred bass boost level.

- **OFF** (Initial)/**Level 1/Level 2**

SETTINGS

<Display> setting screen

<Dimmer>

- **Auto** (Initial): Dims the screen and button illumination when you turn on the headlights.
 - The ILLUMI lead connection is required. (Page 47)
- **ON**: Activates dimmer.
- **OFF**: Cancels.

<User Customize>

Change the display design. (Page 36)

<OSD Clock>

- **ON**: Displays the clock while a video source is played back.
- **OFF** (Initial): Cancels.

<Demonstration>

- **ON** (Initial): Activates the demonstration on the screen.
- **OFF**: Cancels.

<Scroll>

- **ON**: Repeats scrolling.
 - **Once** (Initial): Scrolls the displayed information once.
 - **OFF**: Cancels.
- Pressing [**◀**] scrolls the text regardless of this setting.

<Menu Customize>

Change the items to display on the Home screen. (Page 37)

<Screen Adjust>

Adjust the brightness and blackness of the screen. Press [**Enter**] to display the setting screen, select [**DIM ON**] (dimmer on)/[**DIM OFF**] (dimmer off), then change the following settings:

- **Bright**: Adjusts brightness.
 - **-15 to +15** (Initial: **0** for Dimmer On/**+15** for Dimmer Off)
- **Black**: Adjusts blackness.
 - **-15 to +15** (Initial: **0**)

<Video Output>*¹

Select the color system of the external monitor.

- **NTSC, PAL** (Initial)

<Angle>*²

Adjust the panel angle. (Page 7)

*¹ "Please Power Off" appears when the setting is changed. Turn off the power, then turn on to enable the change.

*² Only for KW-V41BT.

<Input> setting screen

<AV Input>*¹

You can determine the use of the iPod/AV-IN terminal.

- **AV-IN** (Initial): Select to use the external component connected to the iPod/AV-IN terminal or iPod/iPhone connected using KS-U62 or a USB 2.0 cable. (Page 48)
- **iPod**: Select to use iPod/iPhone connected using KS-U59. (Page 48)

<R-CAM Interrupt>

- **ON** (Initial): Displays the picture from the rear view camera when you shift the gear to the reverse (R) position.
- **OFF**: Select this when no camera is connected.

<Navigation Input>*¹

For KW-V41BT/KW-V21BT:

Change the settings for displaying the screen of App from the connected iPod touch/iPhone or the screen of an external navigation unit. (Pages 18 and 24)

- When <Input> is set to [**iPhone**], <Navigation Mute> does not work.

For KW-V11:

- **iPhone**: Switches to the screen of App from the connected iPod touch/iPhone by pressing [**◀**] on the monitor panel. (Page 18)
- **OFF**: Switches to the current source control screen.

*¹ To change the setting, turn off the AV source by pressing [**AV Off**] on the Home screen beforehand.

For KW-V41BT/KW-V21BT: <AV Input> can be changed only when <Input> in <Navigation Input> is set to [**RGB**] or [**OFF**].

For KW-V11: <AV Input> can be changed only when <Navigation Input> is set to [**OFF**].

SETTINGS

☐ <System> setting screen

<Language>

Select the text language used for on-screen information.

- **English** (Initial)/**Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Russian/עברית/العربية/ภาษาไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
 - “Please Power Off” appears when the setting is changed. Turn off the power, then turn on to enable the change.
- **GUI Language:** Select a language used for displaying operation buttons and menu items.
 - **English** (Initial)/**Local** (the language selected above)

<Clock>

Adjust the clock time. (Page 4)

<Beep>

- **ON** (Initial): Activates the key-touch tone.
- **OFF:** Cancels.

<SETUP Memory>

You can memorize, recall, or clear the settings you have made. (Page 37)

<Touch Panel Adjust>

Adjust the touch position of the buttons on the screen. (Page 38)

<Bluetooth Setup>*

Configure settings for using a Bluetooth device, such as connection and other general operations.

- **Paired Device List:** Press **[Enter]** to show the list of registered devices. You can connect the device or delete the registration. (Page 27)
- **PIN Code:** Changes the PIN code of the unit. (Page 26)
- **Device Name:** Shows the device name to be shown on the Bluetooth device—JVC KW-V.
- **Device Address:** Shows the device address of the unit.
- **Auto Connect:**
 - **ON** (Initial): The connection is automatically established with the last connected Bluetooth device when the unit is turned on.
 - **OFF:** Cancels.
- **Bluetooth HF/Audio:** Select the speakers used for Bluetooth (both phone and audio player).
 - **Front Only:** From front speakers only.
 - **All** (Initial): From all speakers.
- **Auto Pairing:**
 - **ON** (initial): Establishes pairing automatically with the connected iOS device (such as iPhone) even if the Bluetooth function is deactivated on the device. (Auto pairing may not work for some devices depending on the iOS version.)
 - **OFF:** Cancels.
- **Initialize:** Hold **[Enter]** to initialize all settings you have made for using Bluetooth mobile phone and Bluetooth audio player.

<Initialize>

Initialize all settings you have made. Hold **[Enter]** to initialize the settings.

- After initializing the settings, adjust the settings on the **<Initial Settings>** screen.

<DivX® VOD>

This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.

- Press **[Enter]** to display the information.
- To return to the previous screen, press **[OK]**.

<Serial Number>

Displays the serial number.

<Steering Remote Controller>

Assign the functions to the keys on the remote controller of the steering wheel. (Page 44)

<System Information>

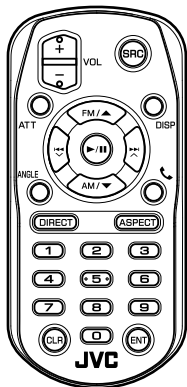
Displays the version information of the software. You can update the software. (Page 38)

* Only for KW-V41BT/KW-V21BT.

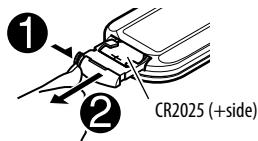
REMOTE CONTROLLER

The unit is equipped with steering wheel remote control function. (Page 44)

- See page 48 for connection.
- Operations may differ depending on the type of steering wheel remote control.



❑ Changing the battery of the remote controller



- Use a commercially available button battery (CR2025).
- Insert the battery with the + and - poles aligned properly.
 - If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

⚠ Caution:

- Keep the battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed contact physician immediately.
- Do not leave the battery near fire or under direct sunlight. A fire, explosion or excessive heat generation may result.
- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Danger of explosion if Lithium battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

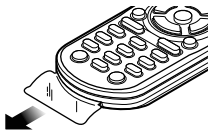
Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

Preparation

❑ Removing the battery sheet




Pull the battery sheet out from the remote controller to activate the battery.



REMOTE CONTROLLER

Operations using the remote controller (RM-RK258)

Basic button functions

ATT	Attenuates/restores the sound.
DISP	Switches the screen. <ul style="list-style-type: none"> The screen switched to depends on the <Input> setting in <Navigation Input> (for KW-V41BT/KW-V21BT) (Page 24) or <Navigation Input> setting for KW-V11 (Page 40).
FM/▲ / AM/▼	<ul style="list-style-type: none"> Selects the preset stations. Selects a title/item/folder.
	<ul style="list-style-type: none"> Searches for stations automatically. Searches for stations manually. (Hold) Selects a track. Reverse search/forward search. (Hold)
VOL +/ VOL -	Adjusts the volume level.
SRC	Selects the source.
	Starts/pauses*1 playback.
	Answers incoming calls.*2
0 - 9	Enters a number. (See the far right column.)

1 - 6	Enters preset station number.
ANGLE	Tilts the monitor panel.*3
ASPECT	Changes the aspect ratio. <ul style="list-style-type: none"> To check the current aspect ratio setting, operate on the touch panel. (Page 35)
ENT	Confirms selection.
DIRECT	Enters direct search mode. (See the right column.)
CLR	Erases the misentry.

*1 Does not work while listening to Bluetooth audio.

*2 Available for KW-V41BT/KW-V21BT only.

*3 Available for KW-V41BT only.

Searching for an item directly

Tuner frequency

- 1 Press DIRECT to enter the search mode.
- 2 Press number buttons to enter a frequency.
 - To erase a misentry, press CLR (clear).
- 3 Press ENT to confirm the entry.

Chapter/title/folder/file/track on the disc/USB

- 1 Press DIRECT to enter the search mode.
 - Each time you press DIRECT, the item to search for changes.
- 2 Press a number button to select a desired item.
 - To erase a misentry, press CLR (clear).
- 3 Press ENT to confirm the selection.

Disc operations

Using the VCD menu

During PBC playback...

- 1 Press DIRECT to enter the search mode.
- 2 Press a number button to select the item you want to play.
- 3 Press ENT to confirm the selection.

REMOTE CONTROLLER

Using the steering remote controller

You can assign the functions to the keys of the remote controller on the steering wheel.

- This function is available only when your vehicle is equipped with the electrical steering remote controller.
- You can only register/change the functions while you are parked.
- If your steering remote controller is not compatible, learning may not be completed and an error message may appear.

□ Registering/Changing the functions

- 1 Display the <System> setting screen. On the Home screen:



- Press [▼] repeatedly to change the page on the <System> menu screen.

- 2 Display the <Steering Remote Control Setting> screen.



- 3 Press a steering remote controller button to register/change.
- 4 Select a function to assign.



- You can change the page to display more items by pressing [▲]/[▼].

- 5 Repeat steps 3 and 4 as necessary.
- 6 Finish the procedure.



- The unit can register/change all of the button's functions at the same time. To do this, press each button in turn and after pressing all of them, press [Done] in the <Steering Remote Control Setting> screen. However, new functions cannot be learned after this operation.

- When changing the functions already learned, touch the button you want to change in step 3 and then touch to select the new function from the function list.
- Confirm the contents of the settable functions in the function list. You cannot edit the function list.

□ Initializing the steering remote controller settings

- 1 Display the <System> setting screen. (See the far left column.)

2



3



- To cancel the initialization, press [No].

CONNECTION/INSTALLATION

Before installing the unit

⚠ WARNING

- If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.
- Do not cut out the fuse from the ignition wire (red) and the battery wire (yellow). The power supply must be connected to the wires via the fuse.

⚠ Precautions on installation and connection

- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For best safety, leave the mounting and wiring work to professionals.
- Make sure to ground the unit to a negative 12 V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.
- If the power is not turned on ("Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error" is displayed), the speaker wire may have a short circuit or have touched the chassis of the vehicle and the protection function may have been activated. Therefore, the speaker wire should be checked.
- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, such as with battery wires, the battery may be drained.
- Only for KW-V41BT:
 - If the console has a lid, make sure to install the unit so that the monitor panel will not hit the lid when closing and opening.
 - If the fuse blows, first make sure the wires are not touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
 - Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
 - Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
 - When only two speakers are being connected to the system, connect both connectors either to the front output terminals or to the rear output terminals (do not mix front and rear). For example, if you connect the ⊕ connector of the left speaker to a front output terminal, do not connect the ⊖ connector to a rear output terminal.
 - After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
 - Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.
 - Do not press hard on the panel surface when installing the unit to the vehicle. Otherwise scars, damage, or failure may result.

CONNECTION/INSTALLATION

⚠ CAUTION

Install this unit in the console of your vehicle.
Do not touch the metal part of this unit during and shortly after the use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.

❑ Supplied accessories for installation

- ① Wiring harness x 1
- ② Trim plate x 1
- ③ Extension wire (2 m) x 1
- ④ Flat head screws (M5 x 8 mm) x 6
- ⑤ Round head screws (M5 x 8 mm) x 6
- ⑥ Steering Remote cable x 1
- ⑦ Microphone (3 m) x 1 *

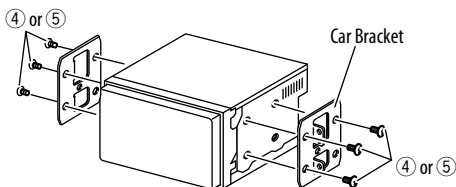
* Only for KW-V41BT/KW-V21BT.

❑ Installation procedure

- 1 To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
- 2 Make the proper input and output wire connections for each unit.
- 3 Connect the speaker wires of the wiring harness.
- 4 Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
- 5 Connect the wiring harness connector to the unit.
- 6 Install the unit in your car.
- 7 Reconnect the ⊖ battery.
- 8 Press the reset button.
- 9 Configure <Initial Settings>. (Page 4)

Installing the unit

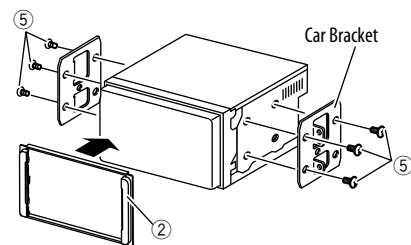
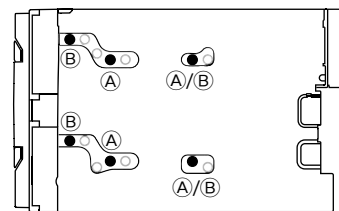
❑ Installing the unit using the mounting bracket removed from the car



- Select the appropriate type of screw for the mounting bracket: flat head (④) or round head (⑤).

❑ Installing in Toyota cars

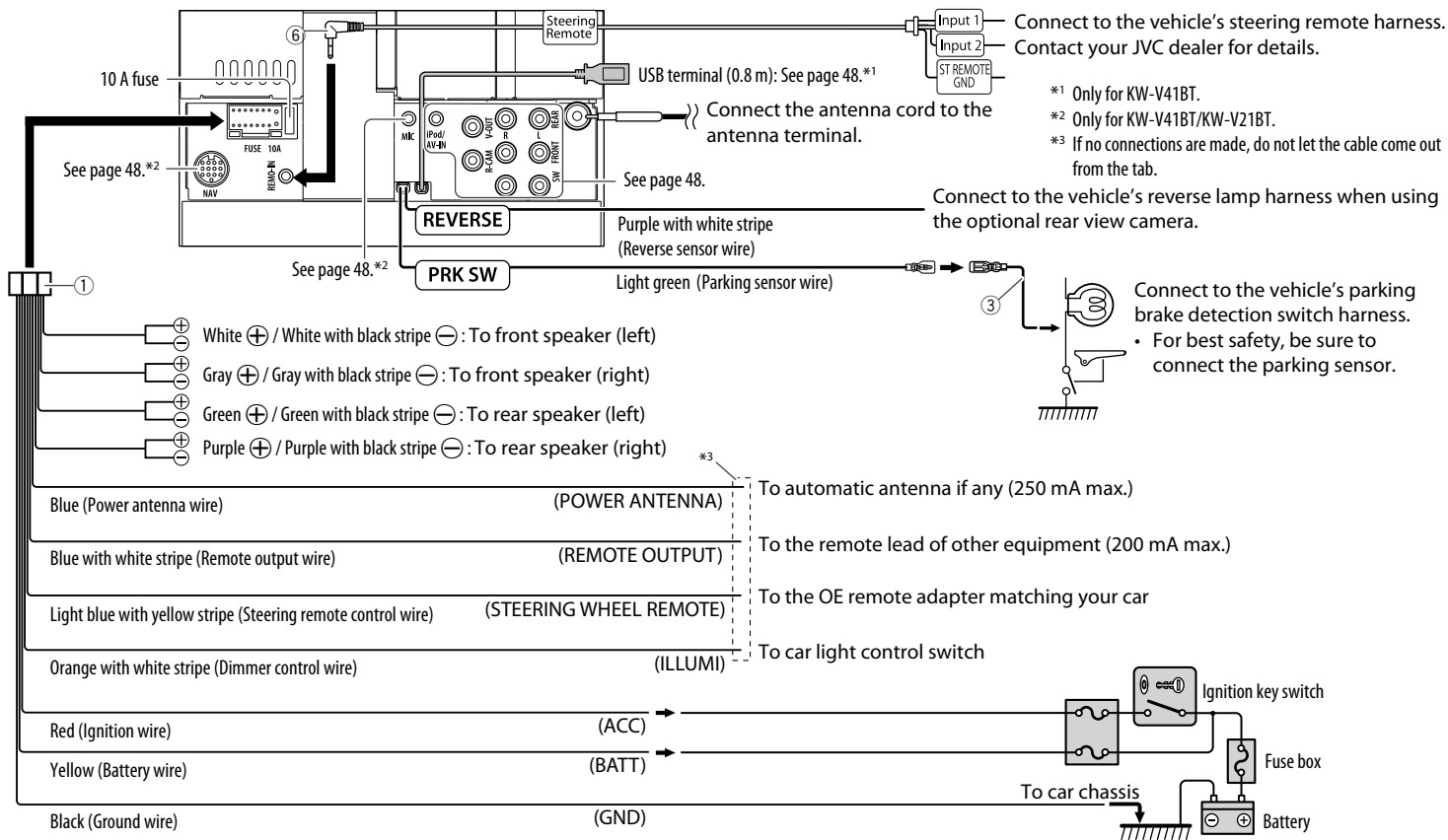
Install onto the car bracket using the supplied screws (⑤). Use the mounting holes (A) or (B) that fit the car bracket. Then, install the trim plate (②).



CONNECTION/INSTALLATION

Connection

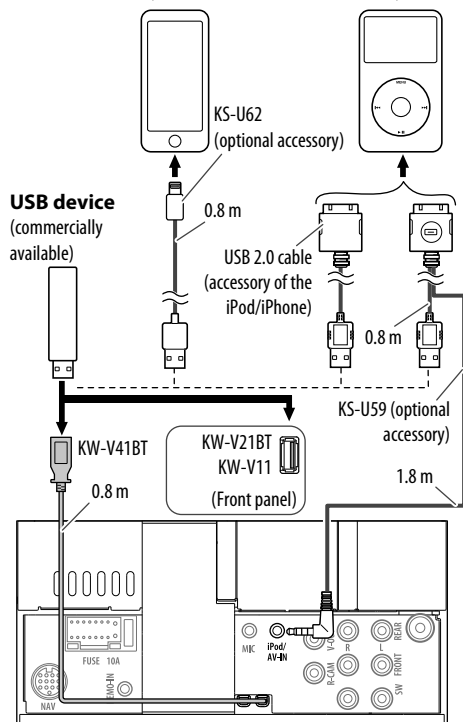
Connecting wires to terminals



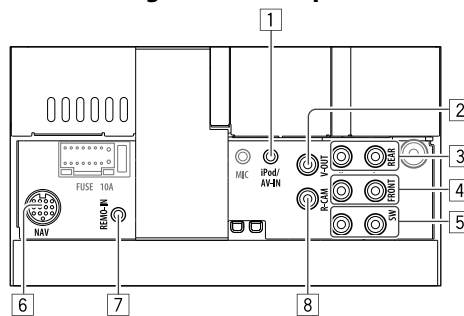
CONNECTION/INSTALLATION

Connecting a USB device/iPod/iPhone

- iPod nano (7th Generation)/ iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5** (commercially available)
- iPod/iPhone except for iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5** (commercially available)



Connecting external components



- 1 iPod/AV-IN
- Connect the following type of 4-pole mini plug:



- 2 Video output (Yellow)
- 3 Rear preout*1
- Audio left output (White)
 - Audio right output (Red)
- 4 Front preout*1
- Audio left output (White)
 - Audio right output (Red)
- 5 Subwoofer preout (monaural output)*1
- Subwoofer left output (White)
 - Subwoofer right output (Red)
- 6 NAV input for an external navigation unit*2
- 7 Steering wheel remote controller input
- 8 Rear view camera input (Yellow)

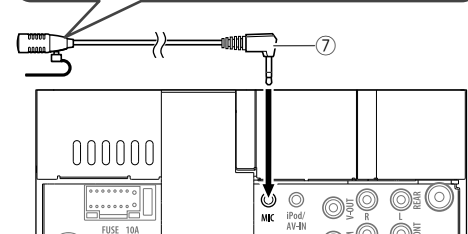
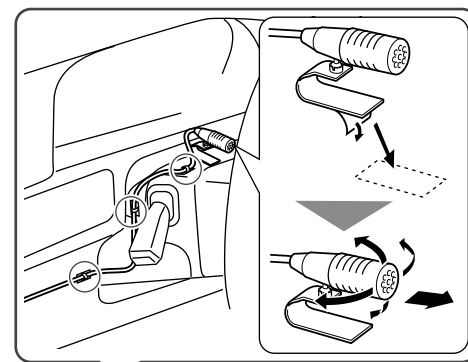
*1 When connecting an external amplifier, connect its ground wire to the chassis of the car; otherwise the unit may be damaged.

*2 Only for KW-V41BT/KW-V21BT.

Connecting microphone for Bluetooth (only for KW-V41BT/KW-V21BT)

Connect the microphone (7) to the MIC terminal.

- To install the microphone, peel off the adhesive tape, fix on the installation position, then adjust the direction of the microphone to face the driver. After installing, fix the microphone cable to the car with clamps (commercially available).



REFERENCES

Maintenance

❑ Caution on cleaning the unit

Do not use any solvent (for example, thinner, benzine, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.

Recommended cleaning method:

Gently wipe the panel with a soft, dry cloth.

❑ Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

❑ How to handle discs

- When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.
- When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
 - Make sure to store discs in their cases after use.

❑ To keep discs clean

Dirty discs may not play correctly.

If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

❑ To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



- To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

More information

❑ File playback

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, or <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- Files encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg> or <.jpeg>.
- This unit can play back JPEG files that are at 32 x 32 to 8 192 x 7 680 resolution.
It may take time to display the file depending on its resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files.
Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

REFERENCES

Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back files that meet the conditions below:
 - Bit rate:
 - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
 - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
 - 44.1 kHz (for WAV)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.

- This unit can display jacket pictures that meet the conditions below:
 - Picture size: 32 x 32 to 1 232 x 672 resolution
 - Data size: less than 650 KB.
 - File type: JPEG

Disc playback Playable disc types

Disc type	Recording format, file type, etc.
DVD <ul style="list-style-type: none"> • DTS sound cannot be reproduced or emitted from this unit. 	DVD Video* ¹
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW*², +R/+RW*³) <ul style="list-style-type: none"> • DVD Video: UDF bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet 	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Video • DivX/MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV
Dual Disc	DVD side
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none"> • VCD (Video CD) • Audio CD/CD Text (CD-DA)
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none"> • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet 	<ul style="list-style-type: none"> • VCD (Video CD) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV

*¹ DVD Region code: 2

If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region Code Error" appears on the screen.

*² DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

*³ It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as the disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

Unplayable discs

- Unplayable disc types and formats are as follows:
 - DVD-Audio/DVD-ROM discs
 - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM recorded in the DVD-R/RW or +R/+RW
 - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
 - DivX/MPEG4/AAC recorded in the CD-R/RW
- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/Rewritable discs that have not been finalized.
- 8 cm discs. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product cannot be recommended.

REFERENCES

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

❑ About data stored in the connected USB device/iPod/iPhone

- We bear no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and USB mass storage class device while using this unit.

❑ USB playback

Playable files on a USB device

- This unit can play JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV files stored in a USB mass storage class device.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

* Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).

Notes on using a USB device:

- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cable.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.

- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- The maximum number of characters (when the characters are 1 byte):
 - Folder names: 50 characters
 - File names: 50 characters
- Avoid using the USB device if it might affect driving safety.
- Do not pull out and connect the USB device repeatedly while “Reading” is shown on the screen.
- Electrostatic shock when connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- Do not leave a USB device in the car, or expose to direct sunlight or high temperatures to avoid deformation or damage to the device.

❑ Notes on playing iPod/iPhone

- iPod/iPhone that can be connected to this unit:
 - Made for
 - iPod with video
 - iPod classic

- iPod nano (7th Generation)*
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (5th Generation)*
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 5S*
- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* You cannot watch video when connecting iPod nano (7th Generation)/iPod touch (5th Generation)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- When operating iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- For some iPod/iPhone models, the performance may be abnormal or unstable during operation. In this case, disconnect the iPod/iPhone device, then check its condition.
If the performance is not improved or slow, reset your iPod/iPhone.
- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.
- The text information may not be displayed correctly.

REFERENCES

Language codes (for DVD language selection)

AA	Afar	GL	Galician	MI	Maori	SO	Somali
AB	Abkhazian	GN	Guarani	MK	Macedonian	SQ	Albanian
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbian
AM	Ameharic	HA	Hausa	MN	Mongolian	SS	Siswati
AR	Arabic	HI	Hindi	MO	Moldavian	ST	Sesotho
AS	Assamese	HR	Croatian	MR	Marathi	SU	Sundanese
AY	Aymara	HU	Hungarian	MS	Malay (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaijani	HY	Armenian	MT	Maltese	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Burmese	TE	Telugu
BE	Byelorussian	IE	Interlingue	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Bulgarian	IK	Inupiak	NE	Nepali	TH	Thai
BH	Bihari	IN	Indonesian	NO	Norwegian	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Icelandic	OC	Occitan	TK	Turkmen
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebrew	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibetan	JA	Japanese	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tonga
CA	Catalan	JW	Javanese	PL	Polish	TR	Turkish
CO	Corsican	KA	Georgian	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Czech	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Welsh	KL	Greenlandic	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodian	RN	Kirundi	UK	Ukrainian
EL	Greek	KN	Kannada	RO	Rumanian	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Korean (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estonian	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamese
EU	Basque	KU	Kurdish	SD	Sindhi	VO	Volapuk
FA	Persian	KY	Kirghiz	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finnish	LA	Latin	SH	Serbo-Croatian	XH	Xhosa
FJ	Fiji	LN	Lingala	SI	Singhalese	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laothian	SK	Slovak	ZU	Zulu
FY	Frisian	LT	Lithuanian	SL	Slovenian		
GA	Irish	LV	Latvian, Lettish	SM	Samoaan		
GD	Scots Gaelic	MG	Malagasy	SN	Shona		

REFERENCES

Error message list

If an error occurs while using the unit, a message appears. Take appropriate action according to the following message/remedy/cause list.

“No Signal”:

- Start the playback on the external component connected to the iPod/AV-IN terminal.
- Check the cords and connections.
- Signal input is too weak.

“Miswiring DC Offset Error”/“Warning DC Offset Error”:

- A speaker cord has shorted or it has come into contact with the car chassis. Wire or insulate the speaker cord as appropriate, then reset the unit. (Pages 3 and 47)

“Parking Off”:

- No playback picture is shown when the parking brake is not engaged.

“Authorization Error”:

- Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit. (Page 51)

“USB Device Error”:

- The USB power voltage is abnormal.
- Turn off and turn on the unit.
- Connect another USB device.

“Panel Mecha Error”:

- The panel does not work properly. Reset the unit.

“Connection Error”:

- The device is registered but the connection has failed. Connect the registered device. (Page 27)

“Please Wait...”:

- The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).

“No Voice Device”:

- The connected mobile phone does not have a voice recognition system.

“No Data”:

- No phone book data is contained in the connected Bluetooth phone.

“Initialize Error”:

- The unit has failed to initialize the Bluetooth module. Try the operation again.

“Dial Error”:

- Dialing has failed. Try the operation again.

“Hung Up Error”:

- The call has not ended yet. Park your car, and use the connected mobile phone to end the call.

“Pick Up Error”:

- The unit has failed to receive a call.

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).

□ General

No sound comes out of the speakers.

- Adjust the volume to the optimum level.
- Check the cords and connections.

No picture is displayed on the screen.

- Turn on the screen. (Page 7)

The unit does not work at all.

- Reset the unit. (Page 3)

The remote controller does not work.

- Replace the battery.

The App or navigation screen is not displayed even when DISP (for KW-V41BT) or (for KW-V21BT/KW-V11) is pressed.

- Select an appropriate setting for <Input> in <Navigation Input> (for KW-V41BT/KW-V21BT)/<Navigation Input> (for KW-V11). (Page 40)

The desired source button ([AV-IN] or [Apps]) cannot be selected on the Home screen.

- Select an appropriate setting for <AV Input>. (Page 16)

REFERENCES

❑ Discs in general

Recordable/Rewritable discs cannot be played back.

- Insert a finalized disc.
- Finalize the discs with the component which you used for recording.

Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.

- Insert a finalized disc.
- Finalize the discs with the component which you used for recording.

Playback does not start.

- The file format is not supported by the unit.

No picture appears on the external monitor.

- Connect the video cord correctly.
- Select the correct input on the external monitor.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Discs cannot be played back.

- Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (Page 50)
- Add appropriate extension codes to the file names.

Tracks are not played back as you have intended them to play.

- Playback order may differ from the one played back using other players.

❑ USB

“Reading” does not disappear from the screen.

- Turn the power off and on again.

While playing a track, sound is sometimes interrupted.

- The tracks are not properly copied onto the USB device. Copy the tracks again, and try again.

❑ iPod/iPhone

No sound comes out of the speakers.

- Disconnect the iPod/iPhone, then connect it again.
- Select another source, then reselect “iPod”.

The iPod/iPhone does not turn on or does not work.

- Check the connecting cable and its connection.
- Update the firmware version.
- Charge the battery.
- Reset the iPod/iPhone.

Sound is distorted.

- Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.

A lot of noise is generated.

- Turn off (uncheck) “VoiceOver” of the iPod/iPhone. For details, visit <<http://www.apple.com>>.

No operations are available when playing back a track containing Artwork.

- Operate the unit after the Artwork has loaded.

Sound does not synchronize with the video.

- Select [iPod] for <AV Input>. (Page 16)

Videos cannot be played.

- Connect with USB Audio and Video cable JVC KS-U59. Other cables cannot be used.
- Select [iPod] for <AV Input>. (Page 16)

Videos have no sound.

- Connect with USB Audio and Video cable JVC KS-U59. Other cables cannot be used.
- Select [iPod] for <AV Input>. (Page 16)

REFERENCES

❑ Tuner

SSM automatic presetting does not work.

- Store stations manually. (Page 20)

Static noise while listening to the radio.

- Connect the aerial firmly.

❑ AV-IN

No picture appears on the screen.

- Turn on the video component if it is not on.
- Connect the video component correctly.

❑ Bluetooth (only for KW-V41BT/KW-V21BT)

Phone sound quality is poor.

- Reduce the distance between the unit and the Bluetooth mobile phone.
- Move the car to a place where you can get a better signal reception.

The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player.

- Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player.
- Disconnect the device connected for Bluetooth phone.
- Turn off, then turn on the unit.
- (If the sound is not yet restored) connect the player again.

The connected audio player cannot be controlled.

- Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Bluetooth device does not detect the unit.

- Search from the Bluetooth device again.

The unit does not pair with the Bluetooth device.

- For devices compatible with Bluetooth 2.1: Register the device using a PIN code. (Page 26)
- For devices compatible with Bluetooth 2.0: Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated in its instructions, try "0000" or "1234".

Echo or noise occurs.

- Adjust the microphone unit position.
- Make sure that the noise reduction/echo cancel function is activated. Adjust the echo volume and the noise reduction volume. (Page 28)

The unit does not respond when you try to copy the phone book to the unit.

- You may have tried to copy the same entries (as stored) to the unit.

REFERENCES

Specifications

❑ Monitor section

Picture Size (W x H)

KW-V41BT: 6.95 inches (diagonal) wide
156.6 mm × 81.6 mm

KW-V21BT/KW-V11:
6.2 inches (diagonal) wide
137.5 mm × 77.2 mm

Display System Transparent TN LCD panel

Drive System TFT active matrix system

Number of Pixels 1 152 000 (800H × 480V × RGB)

Effective Pixels 99.99%

Pixel Arrangement

RGB striped arrangement

Back Lighting LED

❑ DVD player section

D/A Converter 24 bit

Audio Decoder Linear PCM/Dolby Digital/MP3/
WMA/WAV

Video Decoder MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

Wow & Flutter Below Measurable Limit

Frequency Response

96 kHz Sampling: 20 Hz – 22 000 Hz

48 kHz Sampling: 20 Hz – 22 000 Hz

44.1 kHz Sampling: 20 Hz – 20 000 Hz

Total Harmonic Distortion

0.010% (1 kHz)

Signal to Noise Ratio

99 dB (DVD-Video 96 kHz)

Dynamic Range 99 dB (DVD-Video 96 kHz)

Disc Format DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Sampling Frequency

44.1 kHz/48 kHz/96 kHz

Quantifying Bit Number

16/20/24 bit

❑ USB interface section

USB Standard USB 2.0 Full Speed

Compatible Devices

Mass storage class

File System FAT 12/16/32

Maximum Power Supply Current
DC 5 V $\overline{\text{max}}$ 1 A

D/A Converter 24 bit

Audio Decoder MP3/WMA/WAV

Video Decoder MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

❑ Bluetooth section (only for KW-V41BT/KW-V21BT)

Technology Bluetooth 2.1 + EDR

Frequency 2.402 GHz – 2.480 GHz

Output Power +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE),
Power Class 2

Maximum Communication Range

Line of sight approx. 10 m

Audio Codec SBC

Profile

HFP (Hands Free Profile) 1.5
SPP (Serial Port Profile) 1.1
SDP (Service Discovery Profile)
A2DP (Advanced Audio
Distribution Profile) 1.2
AVRCP (Audio/Video Remote
Control Profile) 1.3
OPP (Object Push Profile)
PBAP (Phonebook Access Profile)
1.0
GAP (Generic Access Profile)

REFERENCES

❑ FM tuner section

Frequency Range (50 kHz)

87.5 MHz to 108.0 MHz

Usable Sensitivity (S/N: 30 dB Dev 22.5 kHz)

6.2 dBf (0.56 μ V/75 Ω)

Quieting Sensitivity (S/N: 46 dB Dev 22.5 kHz)

15.2 dBf (1.58 μ V/75 Ω)

Frequency Response (\pm 3.0 dB)

30 Hz – 15 kHz

Signal to Noise Ratio

68 dB (MONO)

Selectivity (\pm 400 kHz)

\geq 80 dB

Stereo Separation 40 dB (1 kHz)

❑ LW tuner section

Frequency Range (9 kHz)

153 kHz – 279 kHz

Usable Sensitivity 45 μ V

❑ MW tuner section

Frequency Range (9 kHz)

531 kHz – 1 611 kHz

Usable Sensitivity 28.5 μ V

❑ Video section

Color System of External Video Input

NTSC/PAL

External Video Input Level (RCA/mini jack)

1 Vp-p/75 Ω

Video Output Level (RCA jack)

1 Vp-p/75 Ω

Analog RGB input* 0.7 Vp-p/75 Ω

* Only for KW-V41BT/KW-V21BT.

❑ Audio section

Maximum Power (Front & Rear)

50 W \times 4

Full Bandwidth Power (Front & Rear)

(at less than 1% THD)

22 W \times 4

Preout Level

4 V/10 k Ω

Preout Impedance \leq 600 Ω

Speaker Impedance 4 Ω – 8 Ω

Parametric Equalizer (5 Band)

Bass : 63 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 125 Hz,
 \pm 10 dB

Mid Bass : 200 Hz, 250 Hz, 315 Hz, 400 Hz,
 \pm 10 dB

Mid: 0.63 kHz, 0.8 kHz, 1.0 kHz,
1.25 kHz, \pm 10 dB

Mid High: 2.0 kHz, 2.5 kHz, 3.15 kHz, 4.0 kHz,
 \pm 10 dB

High: 6.3 kHz, 8.0 kHz, 10.0 kHz,
12.5 kHz, \pm 10 dB

❑ General

Operating Voltage

14.4 V (10.5 V – 16 V allowable)

Maximum Current Consumption

10 A

Installation Dimensions (W \times H \times D)

178 mm \times 100 mm \times 162 mm

Operational Temperature Range

-10°C – $+60^{\circ}\text{C}$

Weight (Main Unit)

KW-V41BT: 2.3 kg

KW-V21BT/KW-V11:

1.6 kg

Design and specifications are subject to change without notice.

REFERENCES

☐ Trademarks and licenses

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX Certified® to play DivX® video, including premium content.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that has passed rigorous testing to verify that it plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu (Page 41). Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD (“MPEG-4 VIDEO”) AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

For KW-V41BT/KW-V21BT



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC
Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "KW-V41BT/KW-V21BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "KW-V41BT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "KW-V41BT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "KW-V41BT/KW-V21BT" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "KW-V41BT/KW-V21BT" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "KW-V41BT/KW-V21BT" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze "KW-V41BT/KW-V21BT" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

La presente JVC KENWOOD dichiara che questo "KW-V41BT/KW-V21BT" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "KW-V41BT/KW-V21BT" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português

JVC KENWOOD declara que este "KW-V41BT/KW-V21BT" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "KW-V41BT/KW-V21BT" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "KW-V41BT/KW-V21BT" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "KW-V41BT/KW-V21BT" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "KW-V41BT/KW-V21BT" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Soomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "KW-V41BT/KW-V21BT" tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "KW-V41BT/KW-V21BT" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "KW-V41BT/KW-V21BT" spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr "KW-V41BT/KW-V21BT" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "KW-V41BT/KW-V21BT" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

Eesti

Sellela kinnitab JVC KENWOOD, et see "KW-V41BT/KW-V21BT" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "KW-V41BT/KW-V21BT" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "KW-V41BT/KW-V21BT" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "KW-V41BT/KW-V21BT" jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "KW-V41BT/KW-V21BT" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, "KW-V41BT/KW-V21BT" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski

Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "KW-V41BT/KW-V21BT" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TABLE DES MATIERES

AVANT D'UTILISER	2	BLUETOOTH	25
Comment réinitialiser votre appareil	3	(Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT)	25
RÉGLAGES INITIAUX	4	RÉGLAGES	33
RÉGLAGES DE BASE	5	Ajustements sonores	33
Noms des composants et fonctions.....	5	Ajustement pour la lecture vidéo.....	34
Opérations communes.....	6	Changement de la disposition de l'affichage	36
Opérations communes sur l'écran	8	Personnalisation de l'écran d'accueil	37
Sélection de la source de lecture.....	9	Modification des réglages système	37
DISQUES	10	Éléments du menu de réglage	39
USB	14	TÉLÉCOMMANDE	42
iPod/iPhone	15	CONNEXION/INSTALLATION	45
APPS	18	RÉFÉRENCES	49
TUNER	19	Entretien	49
AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR	23	Plus d'informations.....	49
Utilisation d'un lecteur audio/ vidéo extérieur—AV-IN	23	Liste des messages d'erreur.....	53
Utilisation d'une caméra de recul	23	Dépannage.....	53
Utilisation de l'unité de navigation extérieur (Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT)	24	Spécifications.....	56

Comment lire ce manuel :

- Les illustrations du KW-V41BT sont utilisées principalement pour les explications. Les affichages et les panneaux montrés dans ce manuel sont des exemples utilisés pour aider à mieux comprendre les explications et les opérations. Pour cette raison, les affichages et les panneaux représentés peuvent être différents de leur apparence réelle.
- Ce mode d'emploi explique les opérations en utilisant les touches du panneau du moniteur et du panneau tactile. Pour les opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK258), voir page 42.
- < > indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- [] indique les touches sur le panneau tactile.
- **Langue des indications :** Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu <Settings>. (Page 41)
- Les informations les plus récentes (dernier manuel d'instructions, mises à jour système, nouvelles fonctions, etc.) sont disponibles sur <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

AVANT D'UTILISER

IMPORTANT

Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complétement avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les AVERTISSEMENTS et les PRÉCAUTIONS de ce manuel. Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

⚠ AVERTISSEMENTS : (Pour éviter tout accident et tout dommage)

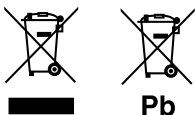
- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où :
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.
Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.

Marquage des produits utilisant un laser



L'étiquette est fixée au châssis/boîtier et informe que l'appareil utilise des rayons laser qui ont été classifiés comme Classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser qui sont d'une classe plus faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

AVANT D'UTILISER



Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver de leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Avis : La marque "Pb" en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

Pour le KW-V11



Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU

Fabricant :

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants EU :

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel,
Germany

⚠ Précautions concernant le moniteur :

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels déficients. C'est inévitable et ce n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire. Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas le volume trop haut, car cela rendrait la conduite dangereuse en bloquant les sons de l'extérieur et pourrait créer une perte d'audition.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

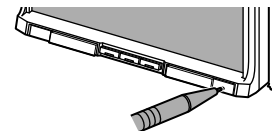
Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

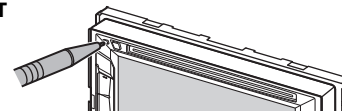
☐ Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation.

KW-V41BT



KW-V21BT KW-V11



RÉGLAGES INITIAUX

Réglages initiaux

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois ou réinitialisez-le, l'écran des réglages initiaux apparaît.

- Vous pouvez aussi changer les réglages sur l'écran **<Settings>**. (Page 39)

1 KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



<Demonstration> Mettez en ou hors service la démonstration des affichages. (Page 40)

<Language> Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran. (Page 41)

- Réglez **<GUI Language>** pour afficher les touches de commande et les éléments de menu dans la langue choisie (**[Local]** : sélectionné initialement) ou Anglais (**[English]**).

<Angle>*1
(Page 7)

<AV Input>
(Page 40)

<R-CAM Interrupt>
(Page 40)

<Panel Color>*1
(Page 36)

<User Customize>*2
(Page 36)

Ajustez l'angle du panneau.

Sélectionnez un appareil extérieur connecté à la prise iPod/AV-IN à lire.

Choisissez **[ON]** quand une caméra de recul est connectée.

Choisissez la couleur des touches du panneau du moniteur.

Sélection de la disposition de l'affichage.

2 Terminez la procédure.



L'écran d'accueil est affiché.

- **[AV Off]** est choisi initialement. Choisissez la source de lecture. (Page 9)

*1 Uniquement pour le KW-V41BT.

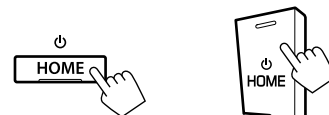
*2 Uniquement pour le KW-V21BT/KW-V11.

Réglages de l'horloge

1 Affichez l'écran d'accueil.

KW-V41BT

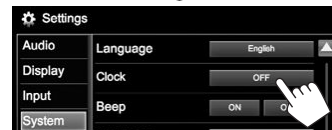
KW-V21BT/KW-V11



2 Affichez l'écran **<Settings>**.



3 Affichez l'écran **<Clock>**.



RÉGLAGES INITIAUX

4 Réglez l'heure de l'horloge.



<NAV> Synchronise l'heure de l'horloge avec l'unité de navigation connectée.

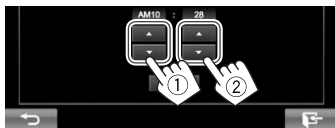
<Radio Data System> Synchronise l'heure de l'horloge avec le système FM Radio Data System.

<OFF> Règle l'horloge manuellement. (Voir ci-dessous.)

Lors de la sélection de **<OFF>** :

Ajustez les heures (①), puis les minutes (②).

- Appuyez sur **[Reset]** pour régler les minutes sur "00".



5 Terminez la procédure.



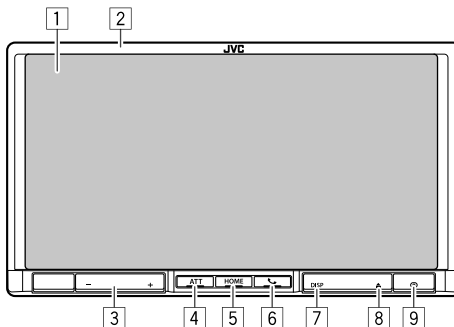
RÉGLAGES DE BASE

Noms des composants et fonctions

⚠ Précautions sur le réglage du volume :

Les appareils numériques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

KW-V41BT



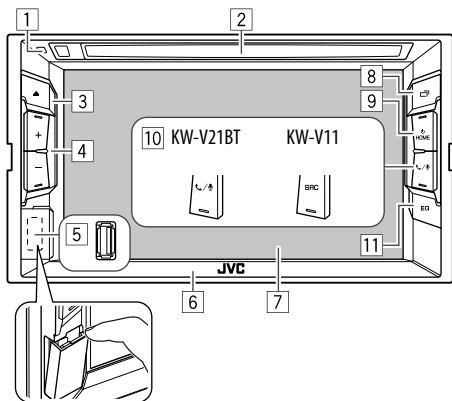
- 1 Écran (panneau tactile)
- 2 Panneau du moniteur*
- 3 Touche VOLUME +/-
Ajuste le volume audio. (Page 7)
- 4 Touche ATT
Atténue le son. (Page 7)

- 5 Touche HOME/⏻
 - Affiche l'écran d'accueil. (Appuyer) (Page 8)
 - Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Page 6)
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Page 6)
- 6 Touche 📞/🎤
 - Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Appuyer) (Page 28)
 - Mets en service la composition vocale. (Maintenir pressée) (Page 30)
- 7 Touche DISP/DISP OFF
 - Commute l'écran. (Appuyer)
 - La commutation de l'écran dépend du réglage **<Input>** dans **<Navigation Input>** (Page 24).
 - Met l'écran hors service. (Maintenir pressée) (Page 7)
 - Met l'écran en service. (Maintenir pressée) (Page 7)
- 8 Touche ▲ (éjection)
Éjecte le disque (Incline le panneau du moniteur complètement). (Page 10)
- 9 Touche de réinitialisation
Réinitialise l'appareil. (Page 3)





* Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 36)

RÉGLAGES DE BASE

KW-V21BT/KW-V11



- 1 Touche de réinitialisation
Réinitialise l'appareil. (Page 3)
- 2 Fente d'insertion
- 3 Touche ▲ (éjection)
Éjecte le disque. (Appuyer) (Page 10)
- 4 Touche Volume +/-
Ajuste le volume audio. (Page 7)
- 5 Prise d'entrée USB (Page 48)
- 6 Panneau du moniteur
- 7 Écran (panneau tactile)

- 8 Touche 
 - Commute l'écran. (Appuyer)
 - La commutation de l'écran dépend du réglage <Input> dans <Navigation Input> (pour le KW-V21BT) (Page 24) ou du réglage <Navigation Input> pour le KW-V11 (Page 40).
 - Met l'écran hors service. (Maintenir pressée) (Page 7)
 - Met l'écran en service. (Maintenir pressée) (Page 7)
- 9 Touche HOME/
 - Affiche l'écran d'accueil. (Appuyer) (Page 8)
 - Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Référez-vous à la colonne de droite.)
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Référez-vous à la colonne de droite.)
- 10 **Pour le KW-V21BT :** Touche  / 
 - Affiche l'écran <Hands Free>. (Appuyer) (Page 28)
 - Mets en service la composition vocale. (Maintenir pressée) (Page 30)
- Pour le KW-V11 :** Touche SRC
Affiche l'écran de commande de la source. (Page 9)
- 11 Touche EQ
Affiche l'écran <Equalizer>. (Page 33)

Opérations communes

☐ Mise sous tension de l'appareil

KW-V41BT

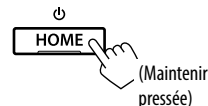
KW-V21BT/KW-V11



☐ Mise hors tension de l'appareil

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



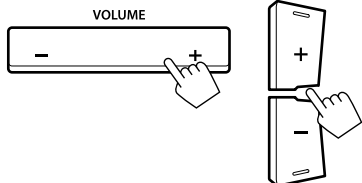
RÉGLAGES DE BASE

❑ Réglage du volume

Pour ajuster le volume (00 à 35)

KW-V41BT

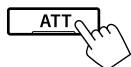
KW-V21BT/
KW-V11



Appuyez sur + pour augmenter, appuyez sur – pour diminuer.

- Maintenir la touche pressée augmente/diminue le volume de façon continue.

Pour atténuer le son (uniquement pour le KW-V41BT)



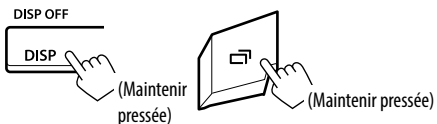
L'indicateur ATT s'allume.

Pour annuler l'atténuation : Appuyez de nouveau sur la même touche.

❑ Mise hors service de l'écran

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11

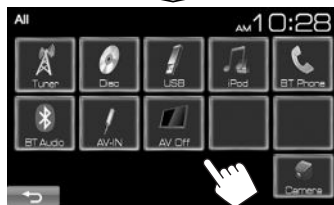
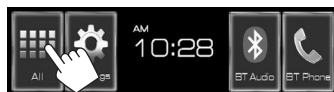


Pour mettre en service l'écran : Maintenez pressée la même touche sur le panneau du moniteur, ou touchez l'affichage.

❑ Mise en/hors service la source AV

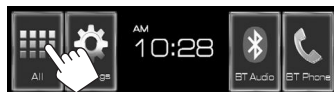
Vous pouvez mettre en service la fonction AV en choisissant la source.

Sur l'écran d'accueil :



- Vous aussi pouvez mettre en service la fonction AV en choisissant la source sur l'écran d'accueil.

Pour mettre la source AV hors service :

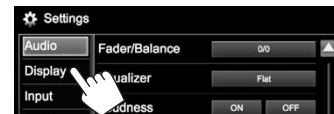


❑ Ajustement de l'angle du panneau (uniquement pour le KW-V41BT)

1 Affichez l'écran <Angle Adjust>.

Sur l'écran d'accueil :

- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu <Display>.



2 Choisissez un angle (0 – 6).



- Pour régler la position actuelle comme position de mise hors tension, choisissez **[Memory]** pour <Off Position>.

RÉGLAGES DE BASE

Opérations communes sur l'écran

❑ Descriptions communes de l'écran

Vous pouvez afficher d'autres écrans n'importe quand pour changer la source, afficher les informations, ou changer les réglages, etc.

Écran de commande de la source

Permet de réaliser des opérations de lecture de la source.

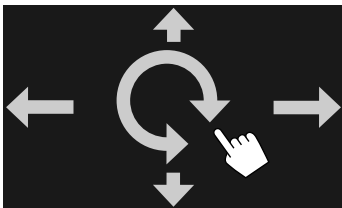
- Les touches de commande varient en fonction de la source sélectionnée.



Contrôle gestuel sur l'écran de commande de la source :

Vous pouvez aussi commander la lecture en déplaçant votre doigt sur le panneau tactile de la façon suivante (pour certaines sources, le contrôle gestuel n'est pas disponible).

- **Glissement du doigt vers le haut/bas :** Fonctionne de la même façon qu'appuyer sur [] </> [] / [] > [] .
- **Glissement du doigt vers la gauche/droite :** Fonctionne de la même façon qu'appuyer sur [] <<< / [] >>> [] .
- **Bougez votre doigt dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire :** augmente/diminue le volume.



Écran d'accueil

Affiche l'écran de commande/réglages de la source et change la source d'image.

- Pour afficher l'écran d'accueil, appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur.
- Vous pouvez arranger les éléments à afficher sur l'écran d'accueil. (Page 37)



Touches de commande communes :

- 1 Affiche toutes les sources. (Page 9)
- 2 Affiche l'écran <Settings>. (Voir ci-dessous.)
- 3 Change la source de lecture. (Page 9)

Écran <Settings>

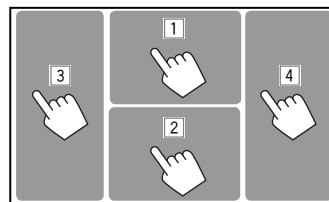
Change les réglages détaillés. (Page 39)



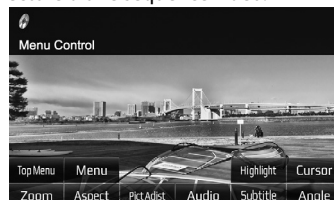
Touches de commande communes :

- 1 Choisissez la catégorie du menu.
- 2 Retourne à l'écran précédent.
- 3 Change la page.
- 4 Affiche l'écran actuel de commande de la source.

❑ Fonctionnement tactile



- 1 Affiche le menu de commande vidéo pendant la lecture d'une séquence vidéo.



- 2 Affiche l'écran de commande de la source pendant la lecture d'une séquence vidéo.



- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

- 3 Retourne au chapitre/plage précédente.*
- 4 Retourne au chapitre/plage suivante.*

* Non disponible pour le signal vidéo venant de l'appareil extérieur. Faire glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite fonctionne de la même façon que toucher.

RÉGLAGES DE BASE

Sélection de la source de lecture

- 1 Affichez l'écran d'accueil.
KW-V41BT KW-V21BT/KW-V11



- 2 Affichez l'écran **[All]**, puis sélectionnez la source.



- [Tuner]** Commute sur la réception radio. (Page 19)
- [Disc]** Reproduit un disque. (Page 10)
- [USB]** Reproduit les fichiers sur un périphérique USB. (Page 14)
- [iPod]** Reproduit les fichiers sur un iPod/iPhone. (Page 15)
- [BT Phone]*1** Affiche l'écran **<Hands Free>**. (Page 28)
- [BT Audio]*1** Reproduit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth. (Page 32)
- [AV-IN]*2** Commute sur un appareil extérieur connecté à la prise d'entrée iPod/AV-IN sur le panneau arrière. (Page 23)
- [Apps]*3** Commute sur l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté. (Page 18)
- [AV Off]** Met hors service la source AV. (Page 7)
- [Camera]** Affiche l'image de la caméra de recul. (Page 23)

*1 Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

*2 Apparaît uniquement quand **<AV Input>** est réglé sur **[AV-IN]**. (Page 40)

*3 Apparaît uniquement quand **<AV Input>** est réglé sur **[iPod]**. (Page 40)

❑ Sélection de la source de lecture sur l'écran d'accueil



- Vous pouvez changer les éléments (sauf **[Settings]**) à afficher sur l'écran d'accueil. (Page 37)

DISQUES

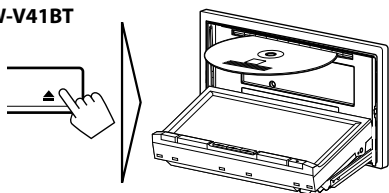
Lecture d'un disque

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.
- Pour les types de disque/types de fichier reproductibles, voir page 50.

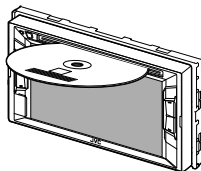
Insertion d'un disque

Insérez un disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



La source change sur "DISC" et la lecture démarre.

- L'indicateur DISC IN s'allume quand un disque est inséré.

- Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande effectuée.
 - Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.
- Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés en stéréo.

Éjection d'un disque

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



- Pour retirer un disque, tirez-le horizontalement.
- Vous pouvez éjecter un disque lors de la lecture d'une autre source AV.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

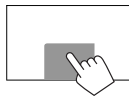
Fermeture du panneau du moniteur (uniquement pour le KW-V41 BT)

Après avoir retiré le disque, appuyez sur ▲ sur le panneau du moniteur. Le panneau du moniteur se ferme.

Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 34.



Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Pour la lecture vidéo



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

- 1 Type de support
- 2 Mode de lecture (Page 13)
- 3 Type de fichier
- 4 Indicateur DISC IN
- 5 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de titre/No. de chapitre/No. de dossier/No. de fichier/No. de plage)
- 6 Durée de lecture

DISQUES

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[Mode]

Change les réglages de lecture de disque sur l'écran <DVD Mode> ou <DISC Mode>. (Page 13)



Choisit un dossier.



Choisit le mode de lecture. (Page 13)



Affiche la liste des dossiers/plages. (Voir la colonne la plus à droite)



Arrête la lecture.



Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.



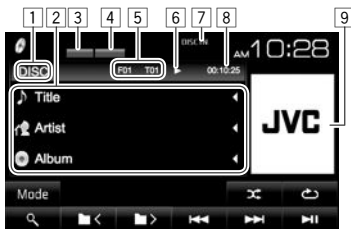
- Choisit un chapitre/plage. (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)



Sélectionne un titre.



Pour la lecture audio



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

1 Type de support

2 Informations sur la plage/fichier

- Appuyer [◀] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

3 Mode de lecture (Page 13)

4 Type de fichier

5 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de dossier/No. de fichier/No. de plage)

6 État de lecture

7 Indicateur DISC IN

8 Durée de lecture

9 Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[Mode]

Change les réglages de lecture de disque sur l'écran <DISC Mode>. (Page 13)



Choisit un dossier.



Choisit le mode de lecture. (Page 13)



Affiche la liste des dossiers/plages. (Référez-vous à la colonne de droite.)



Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.



- Choisit une plage. (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

❑ Sélection d'un dossier/plage sur la liste

1



2 Sélectionnez le dossier (①), puis l'élément dans le dossier sélectionné (②).

- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Si vous souhaitez lire toutes les pages du dossier, appuyez sur [▶] sur la droite du dossier souhaité.



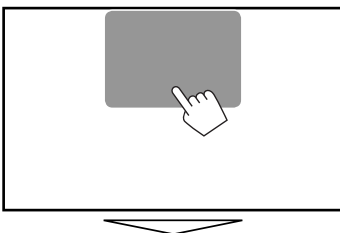
- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].
- Appuyez sur [↶] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [↷] pour retourner au niveau précédent.

DISQUES

Utilisation du menu vidéo

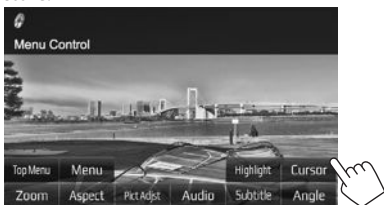
Vous pouvez afficher l'écran du menu vidéo pendant une lecture vidéo.

- Les touches de commande disparaissent si vous touchez l'écran ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.



Pour la lecture vidéo sauf VCD

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.



[Zoom] Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (Page 35)

[Aspect] Permet de choisir le format de l'image. (Page 35)

[Pict Adjust] Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (Page 34)

[Audio] Choisit le type audio.


[Subtitle] Choisit le type de sous-titre.

[Angle] Choisit l'angle de vue.

[Menu] Affiche le menu de disque (DVD).

[Top Menu] Affiche le menu de disque (DVD).

[Highlight] Commute sur le mode de menu directe de disque. Touchez l'élément cible pour le choisir.

- Pour rétablir l'écran, appuyez sur DISP (pour le KW-V41BT) /  (pour le KW-V21BT/KW-V11) sur le panneau du moniteur.

[Cursor] Affiche l'écran de sélection de menu/scène.

- [▲] [▼] [◀] [▶]** : Choisit un élément.
 - Pour DivX® : **[◀] [▶]** Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant.
- [Enter]** : Valide la sélection.
- [Return]** : Retourne à l'écran précédent.

Pour les VCD

[Menu] Affiche le menu de disque.

[Direct] Affiche/cache les touches de sélection directe. (Voir ci-dessous.)

[Audio] Choisit le canal audio (ST : stéréo, L : gauche, R : droit).

[Return] Affiche l'écran précédent ou le menu.

[Zoom] Affiche l'écran de sélection de la taille de l'image. (Page 35)

[Aspect] Permet de choisir le format de l'image. (Page 35)

[Pict Adjust] Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (Page 34)

- Pour mettre hors service la fonction PBC, arrêtez la lecture, puis utilisez les touches de sélection directe pour choisir un numéro de page.

Pour choisir une plage directement sur un VCD



- Quand vous entrez un mauvais numéro, appuyez sur **[Direct/CLR]** pour supprimer le dernier chiffre entré.

DISQUES

❑ Sélection du mode de lecture



[X] Choisit le mode de lecture aléatoire.

[↻] Choisit le mode de lecture répétée.

- Les modes de lecture disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.
- Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture change. (L'indicateur correspondant s'allume.)
 - Les éléments disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

CHAP	Répète le chapitre actuel.
TITLE	Répète le titre actuel.
SONG	Répète la plage actuelle.
FOLDER	Répète toutes les plages du dossier actuel.
FOLDER	Reproduit aléatoirement de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages des dossiers suivants.
ALL	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

Pour annuler la lecture répétée/aléatoire :

Appuyez répétitivement la touche jusqu'à ce que l'indicateur disparaisse.

Réglages pour la lecture de disque



❑ Réglages possibles

- Les éléments apparaissant sur l'écran **<DVD Mode>** ou **<DISC Mode>** diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

<Menu Language>	Choisissez la langue initiale du menu de disque. (Réglage initial : English) (Page 52)
<Audio Language>	Choisissez la langue initiale des dialogues. (Réglage initial : English) (Page 52)
<Subtitle Language>	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou supprime les sous-titres (Off). (Réglage initial : English) (Page 52)
<Down Mix>	Lors de la lecture d'un disque multicanaux, ce réglage affecte les signaux reproduits par les enceintes avant et/ou arrière. <ul style="list-style-type: none"> • Dolby Surround : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanaux en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround. • Stereo (Réglage initial) : Normalement choisissez ce réglage.

<Dynamic Range Control>

Vous pouvez changer la plage dynamique pendant la lecture d'un support Dolby Digital.

- **Wide** : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume avec toute la plage dynamique.
- **Normal** : Choisissez ce réglage pour réduire légèrement la plage dynamique.
- **Dialog** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage pour reproduire les dialogues des films plus clairement.

<Screen Ratio>

Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur.

16:9

(Réglage initial)

4:3 LB

4:3 PS



<File Type>*

Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque contient différents types de fichiers.

- **Audio** : Reproduit les fichiers audio.
- **Still Image** : Lit les fichiers d'image.
- **Video** : Lit les fichiers vidéo.
- **Audio&Video** (Réglage initial) : Lit les fichiers audio et les fichiers vidéo.

* Pour les types de fichier compatibles, voir page 50.

Si le disque ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant : audio, vidéo, puis image fixe.

Connexion d'un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, etc. à cet appareil.

- Pour les détails sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 48.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB.
- Pour les types de fichier reproductibles et les remarques sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 51.

Quand un périphérique USB est connecté...

La source change sur "USB" et la lecture démarre.

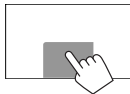
- Toutes les pages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source.

Pour déconnecter le périphérique USB en toute sécurité :

Appuyez sur [▲], puis déconnectez le périphérique USB après que "No Device" apparaisse.

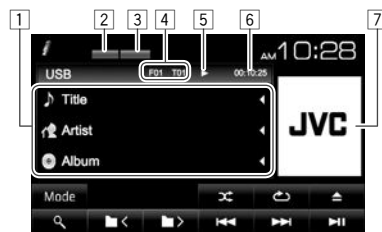
Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 34.

Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

- 1 Informations sur la page/fichier
 - Appuyer [◀] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
- 2 Mode de lecture (Référez-vous à la colonne de droite.)
- 3 Type de fichier
- 4 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de dossier/No. de fichier)
- 5 État de lecture
- 6 Durée de lecture
- 7 Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

[Mode]

Change les réglages sur l'écran <USB Mode>. (Page 15)

[▲]

Déconnecte le périphérique USB en toute sécurité.

[◀]

Choisit un dossier.

[▶]

Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 *2

[⏮]

- **FOLDER** : Reproduit aléatoirement de toutes les pages du dossier.
- **ALL** : Reproduit aléatoirement toutes les pages.

[↺]

Choisit le mode de lecture répétée.*1 *2

[🔍]

- **SONG** : Répète la page actuelle.
- **FOLDER** : Répète toutes les pages du dossier actuel.

[🔍]

Affiche la liste des dossiers/pages. (Page 15)

[⏸]

Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

[◀] [▶]

- Choisit une page. (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire ou répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 Vous ne pouvez pas mettre en service le mode de répétition et le mode de lecture aléatoire en même temps.

USB

❑ Réglages <USB Mode>

Réglage <File Type>

- [Audio]** Reproduit les fichiers audio.
[Still Image] Lit les fichiers d'image.
[Video] Lit les fichiers vidéo.
[Audio&Video] Lit les fichiers audio et les fichiers (Réglage initial) vidéo.

- Pour les types de fichier compatibles, voir page 51. Si le périphérique USB ne contient aucun fichier du type choisi, les fichiers existants sont reproduits dans l'ordre suivant : audio, vidéo, puis image fixe.

Réglage <Screen Ratio>

Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur.

[16:9]

(Réglage initial)



[4:3 LB]



[4:3 PS]



Réglage <Drive Select>

Appuyez sur **[Next]**. Commute entre la source de mémoire interne et externe du périphérique connecté (tel qu'un téléphone portable).

❑ Sélection d'un dossier/plage sur la liste

1



2 Sélectionnez le dossier (①), puis l'élément dans le dossier sélectionné (②).

- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Si vous souhaitez lire toutes les pages du dossier, appuyez sur **[▶]** sur la droite du dossier souhaité.



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur **[▲]/[▼]**.
- Appuyez sur **[↶]** pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur **[↷]** pour retourner au niveau précédent.

iPod/iPhone

- Pour utiliser l'App d'un iPod touch/iPhone, voir page 18.

Préparation

❑ Connexion d'un iPod/iPhone

- Pour les détails sur l'iPod/iPhone, reportez-vous à la page 48.
- Pour les types d'iPod/iPhone, voir page 51.

Connectez votre iPod/iPhone en utilisant le câble approprié et selon vos besoins.

• Pour écouter la musique :

- Pour l'iPod/iPhone sauf pour l'iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 : Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone)

- Pour l'iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 : KS-U62 (en option)

• Pour regarder une séquence vidéo et écouter la musique : Câble USB audio et vidéo pour iPod/iPhone—KS-U59 (en option)

- Vous ne pouvez pas connecter un iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 avec KS-U59.

iPod/iPhone

❑ Sélection des réglages des préférences pour la lecture iPod/iPhone

Quand la source est "iPod"...



<Audiobooks> Choisissez la vitesse des livres audio.

<Artwork> Affiche/cache l'illustration du iPod.

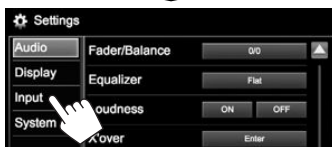
❑ Réglage <AV Input> pour la lecture du iPod/iPhone

Sélectionnez le réglage d'entrée approprié pour <AV Input> en fonction de la méthode de connexion de l'iPod/iPhone.

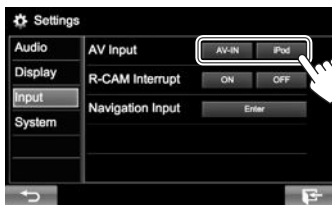
1 Mettez hors service la source AV.
Sur l'écran d'accueil :



2 Affichez l'écran de réglage <Input>.



3



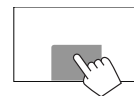
[AV-IN] Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KS-U62 (en option) ou le câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone).

[iPod] Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KS-U59 (en option).

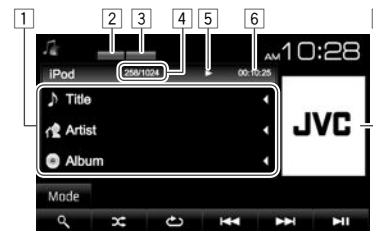
Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 34.



❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la lecture

- 1 Informations sur le morceau/séquence vidéo
 - Appuyer [◀] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
- 2 Mode de lecture (Page 17)
- 3 Type de fichier
- 4 No. de page/nombre total de pages
- 5 État de lecture
- 6 Durée de lecture
- 7 Illustration (affichée si le morceau contient une illustration)
 - Pour changer l'affichage de l'illustration, référez-vous à la colonne de gauche.

iPod/iPhone

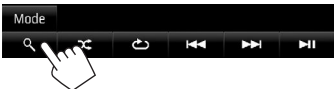
Touches de commande

- [Mode]** Change les réglages pour la lecture d'iPod/iPhone sur l'écran <iPod Mode>. (Page 16)
- [⏮] [⏭]** Choisit le mode de lecture aléatoire.*1
- **ALL** : Fonctionne de la même façon que la fonction Aléatoire Morceaux.
 - **ALBUM** : Même fonction que Aléatoire Albums.
- [↺]** Choisit le mode de lecture répétée.
- **SONG** : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Un.
 - **ALL** : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Tout.
- [🔍]** Affiche la liste des fichiers audio/vidéo. (Référez-vous à la colonne de droite.)
- [⏸]** Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
- [⏮] [⏭]** Choisit un fichier audio/vidéo.*2 (Appuyer)
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

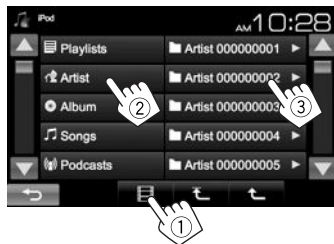
*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

*2 La reprise de lecture n'est pas disponible pour les fichiers vidéo.

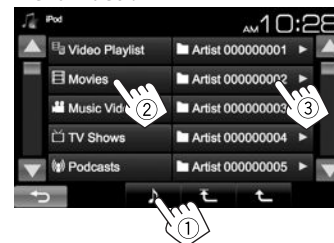
☐ Sélection d'un fichier audio/vidéo à partir du menu

- 1** 
- 2** Choisissez le menu (🎵 : audio ou 🎬 : vidéo) (①), une catégorie (②), puis l'élément souhaité (③).
 - Choisissez l'élément dans le niveau choisi jusqu'à ce que la lecture du fichier souhaité démarre.
 - Si vous souhaitez lire tous les éléments du niveau, appuyez sur [▶] sur la droite de l'élément souhaité.

Menu Audio :



Menu vidéo :



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].
- Appuyez sur [↶] pour retourner au dossier racine.
- Appuyez sur [↷] pour retourner au niveau précédent.
- Les catégories disponibles diffèrent en fonction du type de votre iPod/iPhone.

APPS

Vous pouvez utiliser une App de l'iPod touch/iPhone connecté, sur cet appareil.

- Vous ne pouvez pas utiliser les Apps avec iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.
- Pour les App que vous pouvez utiliser sur cet appareil, consultez le site <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Préparation

- 1 Connectez l'iPod touch/iPhone en utilisant le KS-U59. (Page 48)
- 2 Choisissez [iPod] pour <AV Input>. (Page 16)

Utilisation d'une application

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez l'écran pour les afficher.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 34.

Opérations de lecture

- 1 Démarrez l'App sur votre iPod touch/iPhone.
- 2 Choisissez "Apps" comme source.
Sur l'écran d'accueil :



Touches de fonctionnement sur l'écran de commande de la source



- ▶▶ Démarre la lecture.
- ▶▶▶ Met la lecture en pause.
- ▶◀▶▶ ▶▶▶ Choisit un fichier audio/vidéo. (Appuyer)
- ▶◀▶▶ ▶▶▶ Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
- ▶▶▶▶▶ Démarre/arrête momentanément (pouse) la lecture.

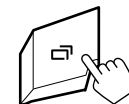
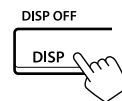
- Vous pouvez commander certaines fonction d'une App sur le panneau tactile.
- Pour certaines application telles que les applications de navigation, les touches de commande et les informations n'apparaissent pas. Vous pouvez réaliser les opérations sur le panneau tactile, telles que faire défiler la carte.
 - Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande tactile effectuée.
- Vous pouvez aussi lire le signal audio/vidéo en utilisant un iPod/iPhone à la place de l'appareil.

Commutation de l'écran de l'App pendant l'écoute d'une autre source

- Pour le KW-V41BT/KW-V21BT : Sélectionnez d'abord [iPhone] pour <Input> dans <Navigation Input>. (Page 24)
- Pour le KW-V11 : Sélectionnez d'abord [iPhone] pour <Navigation Input>. (Page 40)

KW-V41BT

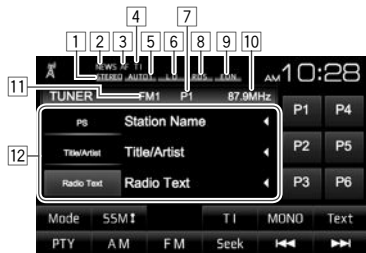
KW-V21BT/KW-V11



TUNER

Écoute de la radio

Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la réception du tuner

- Indicateur STEREO/MONO
 - L'indicateur STEREO s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.
- Indicateur NEWS
- Indicateur AF
- Indicateur TI
- Mode de recherche
- Indicateur LO (Page 20)
- No. de pré-réglage
- Indicateur RDS : S'allume lors de la réception d'une station Radio Data System.
- Indicateur EON : S'allume quand une station Radio Data System envoie des signaux EON.
- La fréquence de la station actuellement accordée
- Bande
- Texte d'information
 - Appuyer sur [◀] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
 - Appuyer sur [Radio Text] permet de commuter l'information entre Radio Texte, Radio Texte Plus et Code PTY.

Touches de commande

- [P1] – [P6]
- Choisit une station mémorisée. (Appuyer)
 - Mémorise la station actuelle. (Maintenir pressée)

[Mode] Change les réglages pour la réception du tuner sur l'écran <Tuner Mode>. (Pages 20 et 22)

[SSM] Prérègle les stations automatiquement. (Page 20)

[TI]* Met en/hors service le mode d'attente de réception TI. (Page 21)

[MONO]* Mettez en/hors service le mode monaural pour obtenir une meilleure réception FM. (L'effet stéréo est perdu.)

- L'indicateur MONO s'allume quand le mode monophonique est mis en service.

[Text] Change l'information sur l'affichage. (Référez-vous à la colonne de droite.)

[PTY]* Entrez en mode de recherche de PTY. (Page 21)

[AM] Choisit la bande AM.

[FM] Choisit la bande FM.

FM1 → FM2 → FM3

[Seek] Modifie le mode de recherche.

- AUTO1** : Recherche Auto
 - AUTO2** : Accordez les stations en mémoire l'une après l'autre.
 - MANUAL** : Recherche Manuel
- [◀▶] Recherche une station.
- La méthode de recherche diffère en fonction du mode de recherche sélectionné. (Voir ci-dessus.)

* Apparaît uniquement quand FM est choisi comme source.

Changement des informations sur l'affichage



La liste des pré-réglages contenant les noms de station pour FM Radio Data System (quand le signal PS n'est pas émis) est affichée.

- Appuyer de nouveau sur [Text] pour afficher le texte d'informations pour la station actuellement reçue.

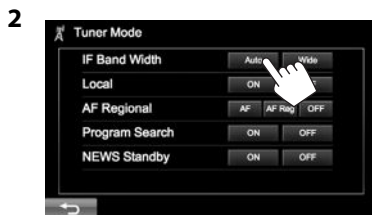
TUNER

- ❑ Pour accorder uniquement les stations FM possédant un signal puissant—
Recherche locale



- [ON]** Choisissez ce réglage pour accorder uniquement les stations dont le signal est suffisamment fort. L'indicateur LO s'allume.
- [OFF]** Mettez la fonction hors service.

- ❑ Réduction des interférences pendant la réception FM



- [Auto]** Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)
- [Wide]** Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.

Préréglage des stations

- ❑ Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler 6 stations pour chaque bande.

Préréglage automatique—SSM (Strong-station Sequential Memory) (Pour FM uniquement)



Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Préréglage manuel

- 1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler. (Page 19)
- 2 Choisissez un numéro de préréglage.



La station choisie à l'étape 1 est mémorisée.

TUNER

☐ Sélection d'une station prééglée



Fonctions de FM Radio Data System

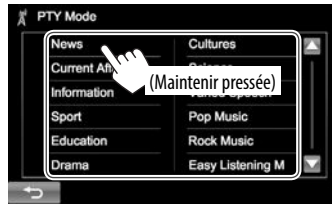
☐ Recherche d'un programme FM Radio Data System—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY.

1



2 Choisissez un code PTY.



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼]. La recherche PTY démarre. S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

☐ Mise en/hors service l'attente de réception TI/News Attente de réception TI



L'appareil est en attente pour commuter sur l'annonce d'informations routières (TI), si elle est disponible. (L'indicateur TI s'allume en blanc.)

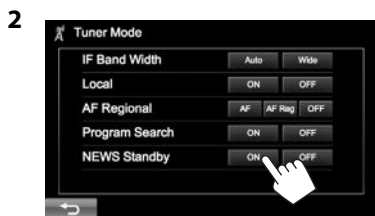
- Si l'indicateur TI s'allume en orange, accordez une autre station diffusant les signaux Radio Data System.

Pour mettre hors service l'attente de réception TI : Appuyez sur [TI]. (L'indicateur TI s'éteint.)

- L'ajustement du volume pour les informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.

TUNER

Attente de réception d'informations



L'appareil est en attente pour commuter sur un programme d'informations si disponible. (L'indicateur NEWS s'allume.)

- Si l'indicateur NEWS clignote, accordez une autre station diffusant les signaux Radio Data System.

Pour mettre hors service l'attente de réception d'informations :

Choisissez **[OFF]** pour <NEWS Standby>. (L'indicateur NEWS s'éteint.)

- L'ajustement du volume pendant la réception d'informations est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations, le volume est réglé sur le niveau précédent.

☐ Poursuite du même programme— Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet appareil accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.

- À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau



[AF] Commutez sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (l'indicateur AF s'allume).

[AF Reg] Commutez sur une autre station diffusant le même programme (l'indicateur AF s'allume).

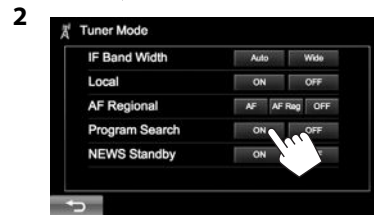
[OFF] Mettez la fonction hors service.

- L'indicateur RDS s'allume quand la poursuite de réception en réseau est en mise en service et qu'une station FM Radio Data System est trouvée.

☐ Sélection automatique des stations— Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station préréglée, la station préréglée est accordée. Si les signaux des stations préréglées FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station préréglée originale.

Pour mettre en service la recherche de programme



- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

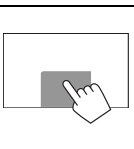
Pour mettre hors service la recherche de programme : Choisissez **[OFF]** pour <Program Search>.

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation d'un lecteur audio/vidéo extérieur—AV-IN

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 34.



Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise iPod/AV-IN. (Page 48)

Préparation :

- Choisissez **[AV-IN]** pour **<AV Input>**. (Page 40)
- Pour le KW-V41BT/KW-V21BT : **<AV Input>** peut être changé uniquement quand **<Input>** dans **<Navigation Input>** est réglé sur **[RGB]** ou **[OFF]**. (Page 24)
- Pour le KW-V11 : **<AV Input>** peut être changé uniquement quand **<Navigation Input>** est réglé sur **[OFF]**. (Page 40)

Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Informations sur la lecture

- 1 Nom de l'entrée AV-IN

Touches de commande

[Mode] Change le nom de l'entrée AV-IN.

- Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir le nom de l'entrée AV-IN.

Démarrage de la lecture

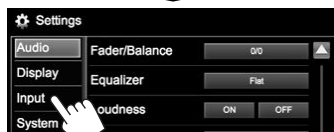
- 1 Connectez un appareil extérieur à la prise iPod/AV-IN.
 - Pour connecter un appareil extérieur, voir la page 48.
- 2 Choisissez **"AV-IN"** comme source. (Page 9)
- 3 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Utilisation d'une caméra de recul

- Pour la connexion d'une caméra de recul, voir page 48.
- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE est requise. (Page 47)

Mise en service de la caméra de recul

- 1 Affichez l'écran de réglage **<Input>**. Sur l'écran d'accueil :



- 2



Pour désactiver : Choisissez **[OFF]** pour **<R-CAM Interrupt>**.

Affichage de l'image de la caméra de recul

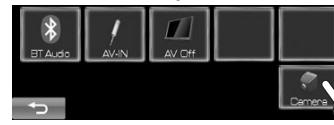
L'écran de vue arrière apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).



- Pour effacer le message d'avertissement, touchez l'écran.
- Vous pouvez changer le réglage de l'image en utilisant **[Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]**. (Page 34)

Pour afficher l'image de la caméra de recul manuellement

Sur l'écran d'accueil :



Pour quitter l'écran de vue arrière : Appuyez sur **HOME** sur le panneau du moniteur.

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation de l'unité de navigation extérieur (Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT)

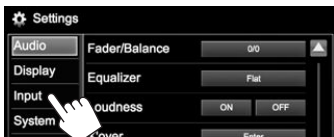
Vous pouvez connecter une unité de navigation (en vente dans le commerce) à la prise d'entrée NAV de façon à voir l'écran de navigation. (Page 48)

- Le guidage de navigation sort par les enceintes avant même quand vous écoutez une source audio.

Préparation de l'affichage de l'écran de navigation

1 Affichez l'écran de réglage <Input>.

Sur l'écran d'accueil :



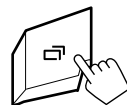
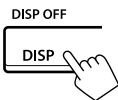
2 Affichez l'écran <Navigation Input>.



3 Choisissez [RGB] pour <Input>.



Affichage de l'écran de navigation KW-V41BT KW-V21BT



- Pendant que l'écran de navigation est affiché, les opérations du panneau tactile sont uniquement disponibles pour la navigation.
- Le format d'image de l'écran de navigation est fixé sur <FULL> quel que soit le réglage <Aspect> (Page 35).

Pour quitter l'écran de navigation

KW-V41BT

KW-V21BT




Réglages pour l'unité de navigation

1 Affichez l'écran <Navigation Input>. (Voir la colonne de gauche)

2



<Input>

Sélectionnez l'écran de la source affichée quand vous appuyez sur DISP (pour KW-V41BT) ou  (pour le KW-V21BT) sur le panneau du moniteur.

- **RGB** : Commute sur l'écran de navigation à partir de l'unité de navigation quand vous appuyez sur la touche. (Voir la colonne la plus à gauche)
- **iPhone** : Commute sur l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone connecté quand vous appuyez sur la touche. (Page 18)
- **OFF** : Désactive la fonction de commutation de l'écran.

<Output>

Choisissez les enceintes avant utilisés pour le guidage de navigation.

<Volume>

Ajustez le volume du guidage de navigation. (0 à 35)

BLUETOOTH (Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT)

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

Remarques

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Pour certains périphériques Bluetooth, le périphérique est déconnecté quand l'appareil est mis hors tension.

Informations sur le système Bluetooth : Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant : <<http://www.jvc.net/cs/car/>>

Connexion de périphériques Bluetooth

☐ Enregistrement d'un nouveau périphérique Bluetooth

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites le pairage entre l'appareil et le périphérique. Le pairage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux.

- La méthode de pairage diffère en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
 - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.1 : Vous pouvez faire le pairage du périphérique et de l'appareil en utilisant SSP (Secure Simple Pairing) qui nécessite uniquement une confirmation.
 - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.0 : Vous avez besoin d'entrer un code PIN sur le périphérique et l'appareil pour le pairage.
- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.
- Pour utiliser le périphérique enregistré, vous devez connecter le périphérique à l'appareil. (Page 27)

Pairage automatique

Quand <Auto Pairing> est réglé sur [ON], le périphérique iOS (tel que l'iPhone) est apparié automatiquement quand il est connecté via USB. (Page 41)

Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant SSP (pour Bluetooth 2.1)

Quand le périphérique Bluetooth est compatible avec Bluetooth 2.1, la demande de pairage est envoyée à partir du périphérique compatible.

- 1 Recherchez "**JVC KW-V**" sur votre périphérique Bluetooth.
- 2 Validez la demande sur le périphérique est l'appareil.



- Appuyez sur [Cancel] pour refuser les demande.

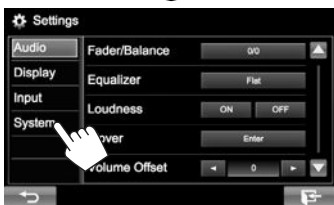
BLUETOOTH

Pairage d'un périphérique Bluetooth en utilisant un code PIN (pour Bluetooth 2.0)

1 Affichez l'écran <Bluetooth Setup>.

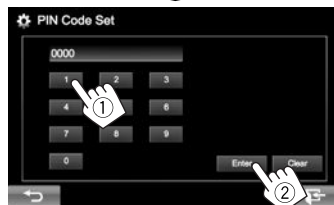
Sur l'écran d'accueil :

- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu <System>.



2 Changez le code PIN.

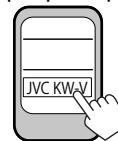
- Si vous ne souhaitez pas changer le code PIN, allez à l'étape 3.
- Le code PIN est réglé initialement sur "0000".
- Le nombre maximum de chiffres pour le code PIN est de 16.



- Appuyez sur [Clear] pour supprimer la dernière entrée.

3 Recherchez "JVC KW-V" sur votre périphérique Bluetooth.

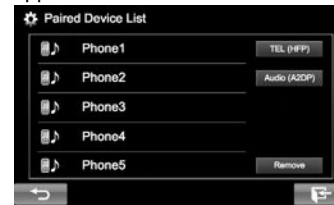
4 Sélectionnez "JVC KW-V" pour votre périphérique Bluetooth.



- Si le code PIN est requis, entrez "0000" (réglage initial).



Quand le pairage est terminé, le périphérique apparaît dans la liste <Paired Device List>.

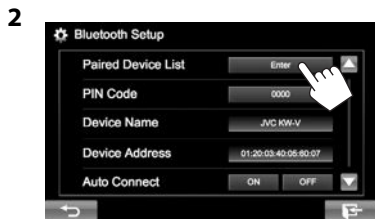


- Pour utiliser le périphérique apparié, connectez-le dans <Paired Device List>. (Page 27)

BLUETOOTH

❑ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**.
(Page 26)



3 Sélectionnez le périphérique que vous souhaitez connecter (①), puis sélectionnez l'utilisation du périphérique (②).



[TEL (HFP)] : pour les téléphones portables
[Audio (A2DP)] : pour le lecteur audio Bluetooth

- Les éléments sélectionnables dépendent de l'appareil utilisé.
- Si vous connectez un périphérique pendant qu'un autre périphérique est connecté, le périphérique connecté précédemment est déconnecté et la connexion du nouveau périphérique est établie.

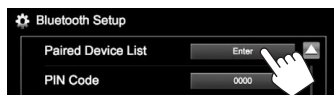
- Quand un téléphone mobile Bluetooth est connecté, la force du signal et le niveau de la batterie sont affichés lorsque l'information est acquise à partir du périphérique.

Pour déconnecter

Sélectionnez **[TEL (HFP)]** ou **[Audio (A2DP)]** pour déconnecter le périphérique Bluetooth utilisé pour cette fonction sur l'écran **<Paired Device List>** (voir la colonne de gauche).

❑ Suppression d'un périphérique Bluetooth enregistré

1 Affichez l'écran **<Bluetooth Setup>**.
(Page 26)



3 Choisissez un périphérique à supprimer (①), puis supprimez l'enregistrement (②).

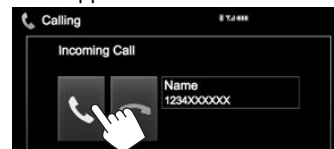


Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

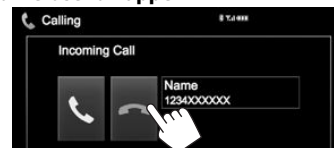
❑ Réception d'un appel

Quand un appel arrive...



- Les informations sur l'appel sont affichées si elles peuvent être obtenues.
- Le téléphone ne peut pas être utilisé lorsque l'image de la caméra de recul est affichée.
(Page 23)

Pour refuser un appel



Quand **<Auto Response>** est réglé sur **[ON]**
(Page 32)

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant.

❑ Terminer un appel

Pendant une conversation...



BLUETOOTH

❑ Ajustement du volume des appels/oreillettes/microphone

Pendant une conversation...



- Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre -20 et +8 (réglage initial : 0).
- Utilisez le panneau du moniteur pour ajuster le volume d'appel/écouteurs. (Page 7)

❑ Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone

Pendant une conversation...



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la méthode change (📞 ↔ 📞) : mode mains libres / 📞 ↔ 📞 : mode téléphone).

❑ Notification de la réception d'un SMS

Si le téléphone portable est compatible avec les SMS (Service de messages courts), l'appareil vous avertit qu'un message a été reçu quand <SMS Notify> est réglé sur [ON]. (Page 32)

- Pour lire un message reçu, utilisez le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.
 - Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.
- Pour certains téléphones portables le message de notification peut ne pas apparaître même si la fonction SMS est prise en charge.

❑ Réduction du bruit/ajustement du niveau d'annulation d'écho

Pendant une conversation...

Activez la fonction de réduction de bruit/annulation de l'écho (①), puis ajustez le niveau (②).



- **Pour ajuster le volume de l'écho (entre 1 et 10, réglage initial : 4) :** Ajustez <EC LEVEL>.
- **Pour ajuster le volume de réduction de bruit (entre -5 et -20, réglage initial : -7) :** Ajustez <NR LEVEL>.

❑ Pour faire un appel

1 Affichez l'écran <Hands Free>.

Sur l'écran d'accueil :



- Vous pouvez aussi afficher l'écran <Hands Free> en appuyant sur 📞/📞 sur le panneau du moniteur.

2 Choisissez une méthode pour faire un appel.



- 1 À partir du répertoire téléphonique/des listes d'appels
- 2 Entrée directe de numéro
- 3 Composition vocale
- 4 Liste des pré-réglages
 - Pour le pré-réglage, reportez-vous à la page 30.

BLUETOOTH

À partir du répertoire téléphonique/des listes d'appels

1



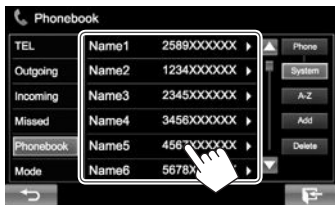
[Outgoing] À partir de la liste des appels réalisés

[Incoming] À partir de la liste des appels reçus

[Missed] À partir de la liste des appels manqués

[Phonebook] À partir du répertoire téléphonique

- Pour copier le répertoire téléphonique, voir page 30.



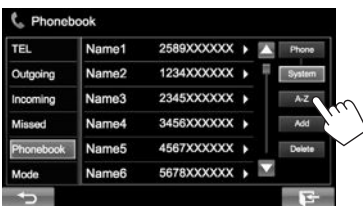
• Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

2



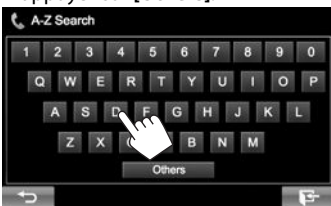
- Pour utiliser les recherche A-Z sur le répertoire téléphonique :
Quand l'écran <Phonebook> est affiché, vous pouvez faire une recherche à partir de l'initial.

1

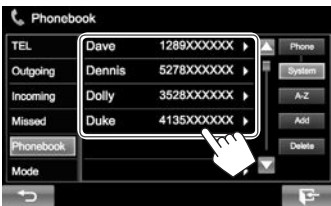


2 Choisissez le réglage initial.

- Si l'initiale n'est pas une lettre ni un chiffre, appuyez sur **[Others]**.

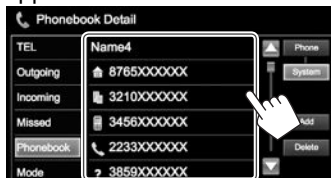


3 Choisissez un numéro de téléphone dans la liste.



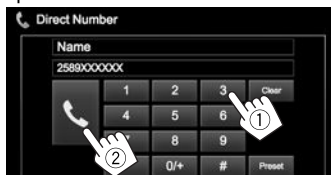
- Pour afficher les détails d'une entrée :
Quand l'écran <Phonebook> est affiché, vous pouvez afficher les détails d'une entrée et choisir un numéro de téléphone si plusieurs numéros sont enregistrés.

- 1 Affichez les détails de l'entrée souhaitée.
- 2 Choisissez un numéro de téléphone à appeler.



Entrée directe de numéro

Vous pouvez entrer un maximum de 32 nombres.



- Appuyez sur **[Clear]** pour supprimer la dernière entrée.
- Maintenez pressé **[0+]** pour ajouter "+" au numéro de téléphone.
- Appuyez sur **[Preset]** pour sauvegarder le numéro de téléphone entré dans la liste des pré-réglages.

BLUETOOTH

Composition vocale

- Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.

- 1 Mettez en service voice dialing.
Sur l'écran **<Hands Free>** :



Sur le panneau du moniteur :

KW-V41BT

KW-V21BT



(Maintenir pressée)



(Maintenir pressée)

- 2 Dites le nom de la personne que vous souhaitez appeler.
 - Si l'appareil ne peut pas trouver la cible, l'écran suivant apparaît. Appuyez sur **[Start]**, puis dites de nouveau le nom.

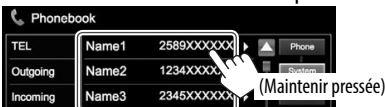


Pour annuler la composition vocale : Appuyez sur **[Cancel]**.

❑ Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de 6 numéros de téléphone.

- 1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 28)
- 2 Choisissez un élément à partir du répertoire téléphonique/listes des appels. (Page 29)
- 3 Choisissez un numéro de téléphone.



- 4 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.



- Vous pouvez aussi prérégler le numéro de téléphone entré sur l'écran **<Direct Number>** en appuyant sur **[Preset]**. (Page 29)

Pour supprimer les numéros de téléphone préréglés :

Initialisez les réglages à partir de **<Initialize>** dans **<Bluetooth Setup>**. (Page 41)

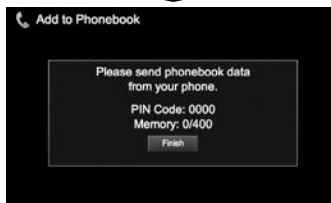
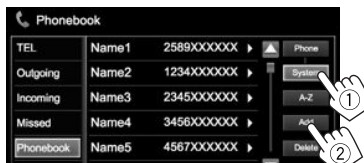
❑ Copie du répertoire téléphonique

Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil (400 entrées maximum).

- 1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 28)
- 2



3



Le code PIN (réglage initial : 0000) nécessaire pour copier le répertoire téléphonique à partir du téléphone portable et les numéros des entrées du répertoire téléphonique sont affichés.

- 4 Utilisez le téléphone portable cible.
 - Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.
 - Pour annuler le transfert, appuyez sur **[Finish]**.
- 5 Terminez la procédure.



La mémoire du répertoire téléphonique est copiée à partir du téléphone portable.

BLUETOOTH

À propos des téléphones portables compatibles avec le profil PBAP (Phone Book Access Profile)—Profil d'accès au répertoire téléphonique

Si votre téléphone portable prend en charge le profil PBAP, vous pouvez afficher le répertoire téléphonique et les listes d'appels sur l'écran tactile quand le téléphone portable est connecté.

- Répertoire téléphonique : 5 000 entrées maximum
- Appels passés, appels reçus et appels manqués : 50 entrées maximum pour chaque

Pour afficher le répertoire téléphone/listes d'appels du téléphone portable ou de l'appareil

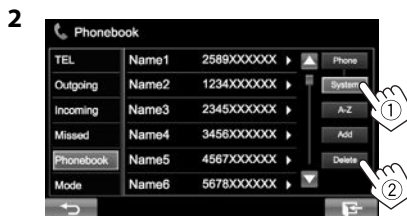


[Phone] Affiche le répertoire téléphonique/ listes des appels du téléphone portable connecté.

[System] Affiche le répertoire téléphonique/ listes des appels copiés sur l'appareil.

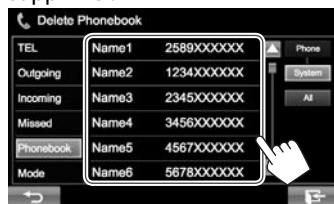
Suppression des entrées des numéros de téléphone dans l'appareil

1 Affichez le répertoire téléphone/liste d'appel que vous souhaitez supprimer. (Page 28)



- Vous ne pouvez pas supprimer des données quand **[Phone]** est choisi.

3 Choisissez l'article que vous souhaitez supprimer.

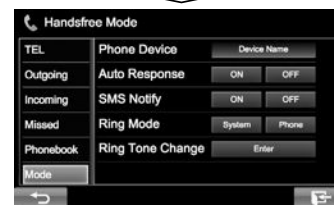


- Touchez **[All]** pour supprimer tous les numéros/noms de la liste choisie.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

Réglages pour téléphones portables Bluetooth

1 Affichez l'écran **<Hands Free>**. (Page 28)



BLUETOOTH

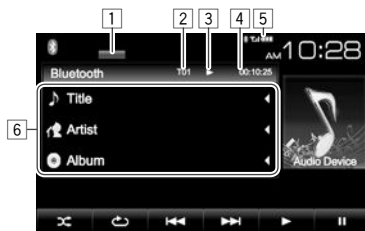
☐ Réglages possibles

<Phone Device>	Affiche le nom du périphérique téléphonique connecté.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none">• ON : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.• OFF (Réglage initial) : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.
<SMS Notify>	<ul style="list-style-type: none">• ON (Réglage initial) : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message".• OFF : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.
<Ring Mode>	<ul style="list-style-type: none">• System (Réglage initial) : La tonalité de la sonnerie réglée sur l'appareil est utilisée.• Phone : La tonalité de la sonnerie réglée sur le téléphone portable est utilisée. (Cette fonction peut ne pas fonctionner en fonction du téléphone portable.)
<Ring Tone Change>	Quand <Ring Mode> est réglé sur <System>, appuyez sur [Enter], puis choisissez la tonalité de la sonnerie pour les appels et les SMS reçus parmi <Tone1> (Réglage initial), <Tone2>, <Tone3>. <ul style="list-style-type: none">• Call Tone : Choisit la tonalité de sonnerie pour les appels téléphoniques.• Message Tone : Choisit la tonalité de sonnerie pour les SMS.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Pour enregistrer un nouveau périphérique, voir page 25.
- Pour connecter/déconnecter un périphérique, voir page 27.

☐ Indications et touches sur l'écran de commande de la source



- Les touches de commande, les indicateurs et les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.

Informations sur la lecture

- 1 Mode de lecture
- 2 No. de page*1
- 3 État de lecture*1
- 4 Durée de lecture*1
- 5 La force du signal et le niveau de la batterie (uniquement quand les informations sont acquises à partir du périphérique)
- 6 Données de balise (titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/titre de l'album)*1
 - Appuyer [◀] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.

Touches de commande

- [↺] Choisit le mode de lecture répétée.*1 *2
- [⌂] Choisit le mode de lecture aléatoire.*1 *2
- [◀▶] Choisit une plage. (Appuyer)
 - Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
- [▶] Démarre la lecture.
- [⏸] Met la lecture en pause.

*1 Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.3.

*2 Pour annuler le mode de lecture aléatoire et répétée, appuyez répétitivement sur la touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse.

RÉGLAGES

Ajustements sonores

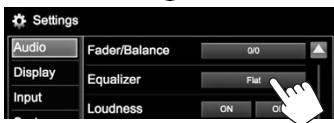
Utilisation de l'égalisation du son

- L'ajustement est mémorisé pour chaque source jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son. Si la source est un disque, l'ajustement est mémorisé pour chacune de catégories suivantes.
 - DVD/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Vous ne pouvez pas ajuster le son quand la source AV est hors tension.

Sélection d'un mode sonore préreglé

1 Affichez l'écran <Equalizer>.

Sur l'écran d'accueil :



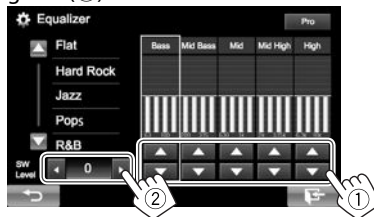
2 Choisissez un mode sonore.



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

Mémorisation de votre propre ajustement— Personnalisation d'un mode sonore préreglé

- 1 Choisissez un mode sonore. (Voir la colonne de gauche)
- 2 Ajustez le niveau de chaque bande (①), puis choisissez le niveau du caisson de grave (②).



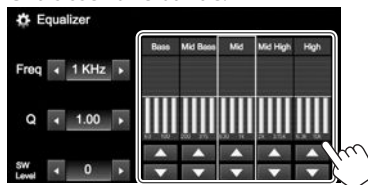
Les réglages sont mémorisés et <User> est activé.

Mémorisation de votre propre ajustement— Ajustement précis du son

- 1 Choisissez un mode sonore. (Voir la colonne de gauche)
- 2 Affichez l'écran de réglage.



3 Choisissez une bande.



4 Ajustez le son.



[Reset]

Change le niveau de toutes les bandes sur 0.

<Freq>

Choisit la fréquence.

<Q>

Ajuste la largeur de la bande de fréquence.

<SW Level>

Ajuste le niveau du caisson de grave.*

Ces réglages sont remplacés si le réglage <User> a été fait (voir la colonne de gauche), et que <User> est activé.

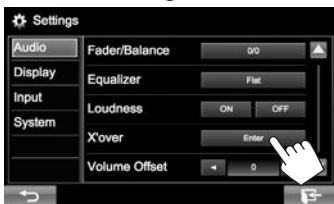
- Les réglages sont mémorisés jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son.
- Pour ajuster les autres bandes, répétez les étapes 3 et 4.

* Ajustable uniquement quand le caisson de grave est en service. (Page 39)

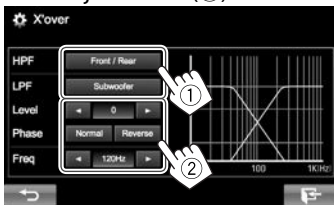
RÉGLAGES

❑ Ajustement de la fréquence de transition

- 1 Affichez l'écran **<X'over>**.
Sur l'écran d'accueil :



- 2 Choisissez l'élément à ajuster (①), puis faites l'ajustement (②).



- <HPF>** Ajuste la transition entre les enceintes avant et arrière (filtre passe haut).
- <LPF>** Ajuste la transition pour le caisson de grave (filtre passe bas).^{*1}
- <Level>** Ajuste le niveau du caisson de grave.^{*1}
- <Phase>** Choisit la phase pour le caisson de grave.^{*2}
- <Freq>** Ajuste la fréquence de transition.

^{*1} Ajustable uniquement quand le caisson de grave est en service. (Page 39)

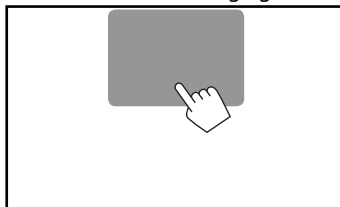
^{*2} Ne peut pas être choisi quand **<Freq>** est réglé sur **<Through>**.


Ajustement pour la lecture vidéo

❑ Ajustement de l'image

Vous pouvez ajuster la qualité de l'image.

- 1 Affichez le menu de réglage.



- Quand l'écran de l'App ou de navigation^{*1} est affiché, vous pouvez maintenir enfoncé DISP (pour le KW-V41BT)/ (pour le KW-V21BT/KW-V11) sur le panneau du moniteur pour commuter sur le menu des réglages de l'image.

- 2 Choisissez **[DIM ON]** (gradateur en service) ou **[DIM OFF]** (gradateur hors service).



- 3 Ajustez l'image (-15 à +15).



- <Bright>** Ajuste la luminosité.
- <Contrast>** Ajuste le contraste.
- <Black>** Ajuste la noirceur.
- <Color>** Ajuste la couleur.
- <Tint>**^{*2} Ajuste la teinte.
- <Sharpness>** Ajuste la netteté.

^{*1} La navigation est disponible uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

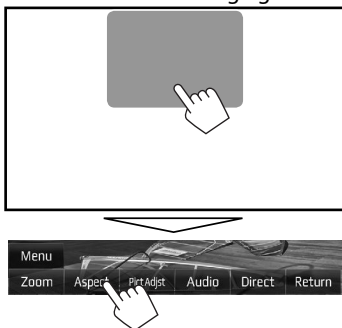
^{*2} Ajustable uniquement quand le signal entré est NTSC.

RÉGLAGES

☐ Sélection du format de l'image

Il est possible de changer le format pour la lecture vidéo.

1 Affichez le menu de réglage.



2 Choisissez le format de l'image.



<FULL>* Pour les images originales 16:9



<JUST> Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large



<Normal>* Pour les images originales 4:3



<Auto> Pour "DISC"/"USB" uniquement : Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée.

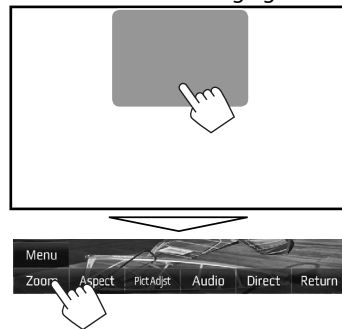
* Pendant la lecture DivX avec <Screen Ratio> réglé sur [16:9] (pour les DVD : Page 13/ pour USB : Page 15), le format d'image n'est pas réglé correctement.

☐ Agrandissement de l'image

Vous pouvez agrandir l'image (<FULL>, <Zoom1> à <Zoom3>).

- Quand <Aspect> est réglé sur <JUST> ou <Auto> (voir la colonne de gauche), l'image est agrandie avec le format d'image du réglage <FULL>.

1 Affichez le menu de réglage.



2 Changez l'agrandissement (①), puis déplacez le cadre du zoom (②).



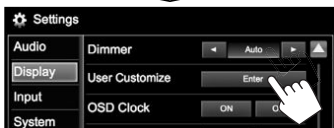
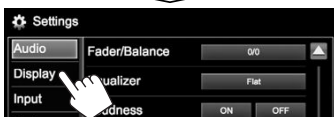
- La fonction de zoom ne peut pas être utilisée pour certaines sources vidéo.

RÉGLAGES

Changement de la disposition de l'affichage

1 Affichez l'écran <User Customize>.

Sur l'écran d'accueil :

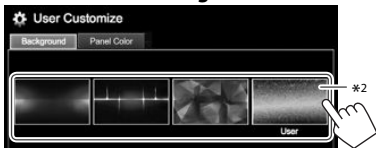


2 Uniquement pour le KW-V41BT : Sélectionnez l'élément à changer (disposition du fond : [Background]/couleur du panneau : [Panel Color]).

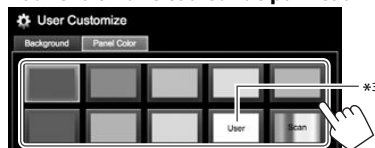


3 Choisissez la couleur du fond/panneau*1.

Pour choisir une image de fond



Pour choisir une couleur de panneau*1

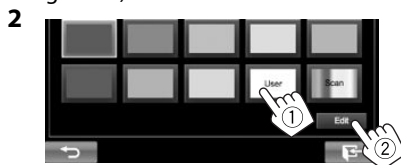


- Choisir [Scan] change la couleur d'éclairage graduellement.

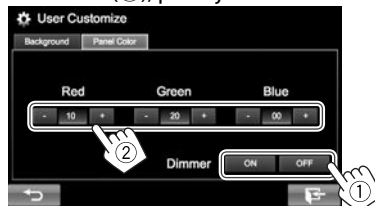
- *1 La couleur du panneau est sélectionnable uniquement pour le KW-V41BT.
- *2 Mémorisez votre propre scène en avance. (Référez-vous à la colonne de droite.)
- *3 Mémorisez votre couleur personnalisée. (Voir ci-dessous.)

□ Ajustement de votre couleur personnalisée (uniquement pour le KW-V41BT)

1 Choisissez [Panel Color] sur l'écran <User Customize>. (Voir la colonne de gauche)



3 Sélectionnez le réglage du gradateur pour la couleur (1), puis ajustez la couleur (2).



□ Mémorisation de votre propre scène pour l'image de fond

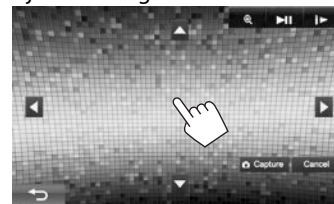
Lors de la lecture d'une séquence vidéo ou d'une image, vous pouvez capturer une image et l'utiliser comme image de fond.

- Vous ne pouvez pas capturer un contenu protégé par des droits d'auteur et des images d'un iPod/iPhone.
- Lors de l'utilisation d'un fichier JPEG comme image de fond, assurez-vous que sa résolution est de 800 x 480 pixels.
- La couleur de l'image capturée peut paraître différente de celle de la scène réelle.

- 1 Lisez une séquence vidéo ou une image.
- 2 Affichez l'écran <User Customize>. (Voir la colonne la plus à gauche)



4 Ajustez l'image.



[▲][▼][◀][▶] Déplace le cadre du zoom.

[+] Agrandit la scène. (<OFF>, <Zoom1> – <Zoom3>)

▶|||* Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

[▶]* Avance les scènes image par image.

- Pour annuler la capture, appuyez sur [Cancel].

RÉGLAGES

5 Capturez l'image affichée sur l'écran.

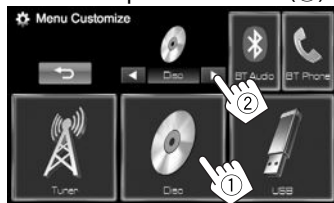


Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]** pour mémoriser la nouvelle image capturée. (L'image existante est remplacée par la nouvelle.)

- Appuyez sur **[No]** pour retourner à l'écran précédent.

* N'est pas affiché lors de la lecture d'un appareil extérieure connecté à la prise d'entrée iPod/AV-IN.

2 Choisissez la position de l'icône (①), puis choisissez l'élément que vous souhaitez afficher à la position choisie (②).



Répétez cette étape pour placer les icônes des autres éléments.

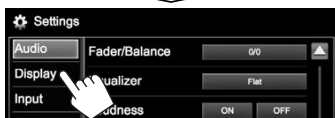
Personnalisation de l'écran d'accueil

Vous pouvez arranger les éléments à afficher sur l'écran d'accueil.

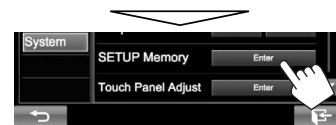
1 Affichez l'écran <Menu Customize>.

Sur l'écran d'accueil :

- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu <Display>.

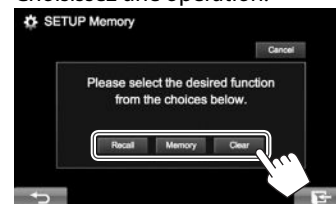


2



- Pour annuler, appuyez sur **[No]**.

3 Choisissez une opération.



[Recall] Rappelle les réglages mémorisés.

[Memory] Mémorise les réglages actuels.

[Clear] Annule les réglages actuellement mémorisés.

- Pour annuler, appuyez sur **[Cancel]**.

Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur **[Yes]**.

- Quand vous faites un rappel ou une annulation, la source AV est mise hors tension après confirmation.

Modification des réglages système

❑ Mémorisation/rappel des réglages

- Vous pouvez mémoriser les réglages modifiés dans le menu <Settings> et rappelez les réglages mémorisés n'importe quand.
- Les réglages mémorisés sont conservés même quand l'appareil est réinitialisé. (Page 3)

1 Affichez l'écran <SETUP Memory>.

Sur l'écran d'accueil :



RÉGLAGES

❑ Mise à jour du système

Vous pouvez mettre à jour le système en connectant un dispositif USB contenant un fichier de mise à jour.

- Pour la mise à jour du système, consultez <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

1 Créez un fichier de mise à jour, copiez-le sur un dispositif USB et connectez ce dernier sur l'appareil.

- Pour connecter un périphérique USB, voir page 48.

2 Affichez l'écran <System Information>.

Sur l'écran d'accueil :

- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu <System>.



3



<Application Version>

Met à nouveau l'application système.

<DVD Version>

Met à nouveau l'application système DVD.

<System Version>

Met à jour le système.

<Bluetooth Version>*

Met à jour l'application Bluetooth.

Cela peut prendre un certain temps.

Si la mise à jour est effectuée avec succès, "Update Completed" apparaît. Réinitialisez l'appareil.

- Si la mise à jour a échoué, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, et essayez de nouveau la mise à jour.
- Même si vous avez mis l'appareil hors tension pendant la mise à jour, vous pouvez reprendre la mise à jour après remettre l'appareil sous tension. La mise à jour est effectuée à partir du début.

* Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

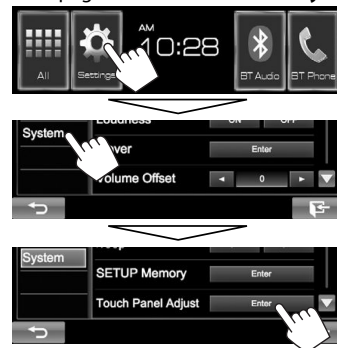
❑ Réglage de la position tactile

Vous pouvez ajuster la position tactile sur le panneau tactile si la position touchée et l'opération réalisée ne correspondent pas.

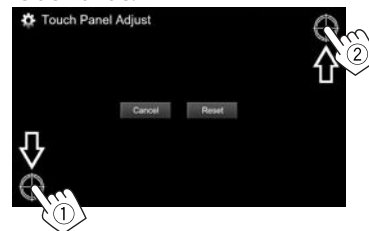
1 Affichez l'écran <Touch Panel Adjust>.

Sur l'écran d'accueil :

- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu <System>.



2 Touchez le centre des marques en bas à gauche et en haut à droite comme on vous le demande.



- Pour réinitialiser la position de toucher, appuyez sur [Reset].
- Pour annuler l'opération actuelle, appuyez sur [Cancel].

RÉGLAGES

Éléments du menu de réglage

☐ Affichage de l'écran de menu <Settings>

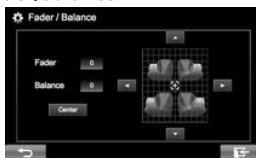
Sur l'écran d'accueil :



- Quand vous changez les réglages <AV Input> et <Navigation Input> (pour le KW-V11)/ <AV Input> et <Input> dans <Navigation Input> (pour le KW-V41BT/KW-V21BT), mettez hors tension la source AV (Page 7). Les autres réglages peuvent être changés quand la source AV est en service.

☐ Écran de réglage <Audio>

<Fader/Balance>



Fader : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes.

- **F6 à R6** (Réglage initial : 0)
 - Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (0).

Balance : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes.

- **L6 à R6** (Réglage initial : 0)
 - Appuyez sur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] ou faites glisser [↻] pour ajuster.
 - Pour annuler l'ajustement, appuyez sur [Center].

<Equalizer>

Changez le mode sonore ou ajustez et mémorisez l'égalisation pour chaque source. (Page 33)

- **Flat** (Réglage initial)/**Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

Vous pouvez mettre en/hors service la fonction de loudness.

- **ON** (Réglage initial) : Accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. L'indicateur LOUD s'allume.
- **OFF** : Annulation.

<X'over>

Ajustez la fréquence de croisement. (Page 34)

<Volume Offset>

Ajustez et mémorisez automatiquement le niveau de volume pour chaque source. (Pour les disques, l'ajustement est mémorisé pour chacune des catégories suivantes : DVD/VCD, CD et DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source.

- **-15 à +6** (Réglage initial : 0)

<Subwoofer>

- **ON** (Réglage initial) : Met en service le caisson de grave.
- **OFF** : Met hors service le caisson de grave.

<Bass Boost>

Sélectionnez votre niveau préféré d'accentuation des graves.

- **OFF** (Réglage initial)/**Level 1/Level 2**

RÉGLAGES

Écran de réglage <Display>

<Dimmer>

- **Auto** (Réglage initial) : Assombrit l'écran et l'éclairage des touches quand vous allumez les feux de la voiture.
 - La connexion du fil ILLUMI est requise.

- (Page 47)
- **ON** : Met en service le gradateur.
- **OFF** : Annulation.

<User Customize>

Changez la disposition de l'affichage. (Page 36)

<OSD Clock>

- **ON** : Affiche l'horloge pendant qu'une source vidéo est reproduite.
- **OFF** (Réglage initial) : Annulation.

<Demonstration>

- **ON** (Réglage initial) : Met en service la démonstration sur l'écran.
- **OFF** : Annulation.

<Scroll>

- **ON** : Répète le défilement.
- **Once** (Réglage initial) : Fait défiler une fois les informations affichées.
- **OFF** : Annulation.

Appuyer [**◀**] permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage.

<Menu Customize>

Changez les éléments à afficher sur l'écran d'accueil. (Page 37)

<Screen Adjust>

Ajustez la luminosité et la noirceur de l'écran.

Appuyez sur [**Enter**] pour afficher l'écran de réglage, choisissez [**DIM ON**] (gradateur en service)/ [**DIM OFF**] (gradateur hors service), puis changez les réglages suivants :

- **Bright** : Ajuste la luminosité.
 - **-15 à +15** (Réglage initial : **0** quand le gradateur est en service/+**15** quand le gradateur est hors service)
- **Black** : Ajuste la noirceur.
 - **-15 à +15** (Réglage initial : **0**)

<Video Output>*1

Choisissez le standard de couleur du moniteur extérieur.

- **NTSC, PAL** (Réglage initial)

<Angle>*2

Ajustez l'angle du panneau. (Page 7)

*1 "Please Power Off" apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications.

*2 Uniquement pour le KW-V41BT.

Écran de réglage <Input>

<AV Input>*

Vous pouvez déterminer l'utilisation de la prise d'entrée iPod/AV-IN.

- **AV-IN** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage pour utiliser l'appareil extérieur connecté à la prise iPod/AV-IN ou l'iPod/iPhone connecté en utilisant le câble KS-U62 ou un câble USB 2.0. (Page 48)
- **iPod** : Choisissez pour utiliser l'iPod/iPhone connecté à l'aide du KS-U59. (Page 48)

<R-CAM Interrupt>

- **ON** (Réglage initial) : Affiche l'image de la caméra de recul quand vous placez le levier de vitesse en position marche arrière (R).
- **OFF** : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée.

<Navigation Input>*

Pour le KW-V41BT/KW-V21BT :

Changez les réglages pour afficher l'écran de l'App à partir de l'iPod touch/iPhone sur l'écran d'une unité de navigation extérieure connectée. (Pages 18 et 24)

- Quand <Input> est réglé sur [**iPhone**], <Navigation Mute> ne fonctionne pas.

Pour le KW-V11 :

- **iPhone** : Commute sur l'écran de l'application pour l'iPod touch/iPhone connecté en appuyant sur [**☐**] sur le panneau du moniteur. (Page 18)
- **OFF** : Commute sur l'écran de commande de la source actuelle.

* Pour changer le réglage, mettez hors service la source AV en appuyant d'abord sur [**AV Off**] sur l'écran d'accueil. Pour le KW-V41BT/KW-V21BT : <AV Input> peut être changé uniquement quand <Input> dans <Navigation Input> est réglé sur [**RGB**] ou [**OFF**]. Pour le KW-V11 : <AV Input> peut être changé uniquement quand <Navigation Input> est réglé sur [**OFF**].

RÉGLAGES

□ Écran de réglage <System>

<Language>

Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran.

- **English** (Réglage initial)/**Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский/العربية/فارسی/עברית/ไทย/ไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
 - “Please Power Off” apparaît quand le réglage est changé. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension pour activer les modifications.
- **GUI Language** : Sélectionnez une langue pour afficher les touches de fonctionnement et les options de menu.
 - **English** (Réglage initial)/**Local** (la langue choisie ci-dessus)

<Clock>

Ajustez l'horloge. (Page 4)

<Beep>

- **ON** (Réglage initial) : Met en service la tonalité sonore des touches.
- **OFF** : Annulation.

<SETUP Memory>

Vous pouvez mémoriser, rappeler ou annule les réglages que vous avez faits. (Page 37)

<Touch Panel Adjust>

Ajustez la position tactile des touches sur l'écran. (Page 38)

<Bluetooth Setup>*

Configurez les réglages d'utilisation du périphérique Bluetooth, tels que la connexion est les autres opérations générales.

- **Paired Device List** : Appuyez sur **[Enter]** pour afficher la liste des périphériques enregistrés. Vous pouvez connecter le périphérique ou supprimer l'enregistrement. (Page 27)
- **PIN Code** : Change le code PIN de l'appareil. (Page 26)
- **Device Name** : Affiche le nom du périphérique qui apparaîtra sur le périphérique Bluetooth— JVC KW-V.
- **Device Address** : Affiche l'adresse périphérique de l'appareil.
- **Auto Connect** :
 - **ON** (Réglage initial) : La connexion est établie automatiquement avec le dernier périphérique Bluetooth connecté quand l'appareil est mis sous tension.
 - **OFF** : Annulation.
- **Bluetooth HF/Audio** : Choisissez les enceintes utilisés pour Bluetooth (pour le téléphone et le lecture audio).
 - **Front Only** : À partir des enceintes avant uniquement.
 - **All** (Réglage initial) : À partir de toutes les enceintes.
- **Auto Pairing** :
 - **ON** (Réglage initial) : Établit le pairage automatiquement avec le périphérique iOS connecté (tel qu'un iPhone) même si la fonction Bluetooth est désactivée sur le périphérique. (Le pairage automatique peut ne pas fonctionner pour certains périphériques en fonction de la version de l'iOS.)
 - **OFF** : Annulation.
- **Initialize** : Maintenez pressé **[Enter]** pour initialiser tous les réglages que vous avez réalisés pour utiliser un téléphone portable Bluetooth et un lecture audio Bluetooth.

<Initialize>

Initialise tous les réglages que vous avez réalisés. Maintenez pressée **[Enter]** pour initialiser les réglages.

- Après l'initialisation des réglages, ajustez les réglages sur l'écran **<Initial Settings>**.

<DivX® VOD>

Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.

- Appuyez sur **[Enter]** pour afficher l'information.
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur **[OK]**.

<Serial Number>

Affiche le numéro de série.

<Steering Remote Controller>

Affecte les fonctions aux touches sur la télécommande de volant. (Page 44)

<System Information>

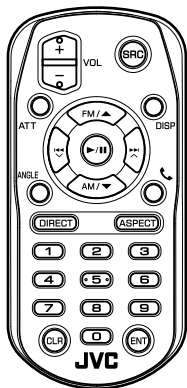
Affiche les informations sur la version du logiciel. Vous pouvez mettre à jour le logiciel. (Page 38)

* Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

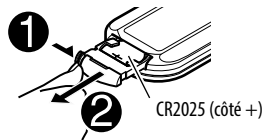
TÉLÉCOMMANDE

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant. (Page 44)

- Voir page 48 pour les connexions.
- Les opérations peuvent différer en fonction des types de télécommande de volant.



❑ Changement de la pile de la télécommande



- Utilisez une pile bouton, disponible dans le commerce (CR2025).
- Insérez la pile avec les pôles + et - alignés correctement.
 - Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les piles.

⚠ Attention :

- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.
- Ne laissez pas la pile près d'un feu ou à la lumière directe du soleil. Un incendie, une explosion ou une génération excessive de chaleur pourrait se produire.
- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile au lithium. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

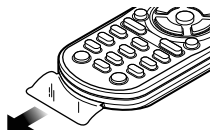
Avant d'utiliser la télécommande :

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

Préparation

❑ Retirez le film protecteur de la pile



Retirez le film protecteur de la pile de la télécommande pour activer la pile.



TÉLÉCOMMANDE

Opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK258)

☐ Fonctions de base des touches

ATT	Atténue/rétablit le son.
DISP	Commute l'écran. • La commutation de l'écran dépend du réglage <Input> dans <Navigation Input> (pour le KW-V41BT/KW-V21BT) (Page 24) ou du réglage <Navigation Input> pour le KW-V11 (Page 40).
FM/▲ / AM/▼	• Choisit des stations préréglées. • Choisit un titre/élément/dossier.
	• Recherche des stations automatiquement. • Recherche des stations manuellement. (Maintenir pressée) • Choisit une page. • Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant. (Maintenir pressée)
VOL +/ VOL -	Ajuste le niveau de volume.
SRC	Choisit la source.
▶/	Démarre/arrête* ¹ momentanément (pause) la lecture.
	Permet de répondre aux appels entrants.* ²
0 - 9	Permet d'entrer un numéro. (Voir la colonne la plus à droite)

1 - 6	Permet d'entrer un numéro de station préréglé.
ANGLE	Incline le panneau du moniteur.* ³
ASPECT	Change le format d'écran. • Pour vérifier le réglage du format d'image, utilisez le panneau tactile. (Page 35)
ENT	Valide la sélection.
DIRECT	Entre en mode de recherche directe. (Référez-vous à la colonne de droite.)
CLR	Annule une mauvaise entrée.

*¹ Ne fonctionne pas lors de l'écran d'une source audio Bluetooth.

*² Disponible uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

*³ Disponible uniquement pour le KW-V41BT.

☐ Recherche d'un élément directement Fréquence du tuner

- 1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
- 2 Appuyez sur les touches numériques pour entrer une fréquence.
 - Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler).
- 3 Appuyez sur ENT pour valider l'entrée.

Chapitre/titre/dossier/fichier/page sur le disque/ USB

- 1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
 - Chaque fois que vous appuyez sur DIRECT, l'élément à rechercher change.
- 2 Appuyez sur une touche numérique pour choisir un élément souhaité.
 - Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler).
- 3 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

☐ Opérations des disques

Utilisation du menu VCD

Pendant la lecture PBC...

- 1 Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
- 2 Appuyez sur une touche numérique pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire.
- 3 Appuyez sur ENT pour valider le choix.

TÉLÉCOMMANDE

Utilisation de la télécommande de volant

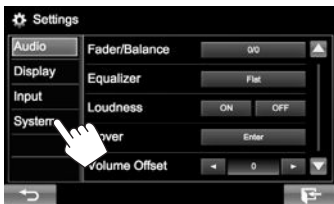
Vous pouvez affecter les fonctions aux touches de la télécommande de volant.

- Cette fonction est disponible uniquement quand votre véhicule est muni d'une télécommande de volant électrique.
- Vous pouvez uniquement enregistrer/changer les fonctions pendant que vous êtes en stationnement.
- Si votre télécommande de volant n'est pas compatible, l'apprentissage peut ne pas être possible et un message d'erreur peut apparaître.

□ Enregistrement/changement des fonctions

1 Affichez l'écran de réglage <System>.

Sur l'écran d'accueil :

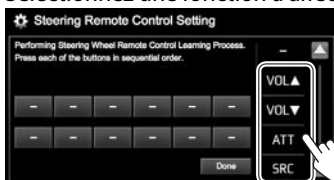


- Appuyez répétitivement sur [▼] pour changer de page sur l'écran de menu <System>.

2 Affichez l'écran <Steering Remote Control Setting>.



3 Appuyez sur une touche de la télécommande de volant pour faire l'enregistrement/changement.



- Vous pouvez changer la page pour afficher plus d'éléments en appuyant sur [▲]/[▼].

5 Répétez si nécessaire les étapes 3 et 4.

6 Terminez la procédure.



- L'appareil peut enregistrer/changer toutes les fonctions des touches en même temps. Pour le faire, appuyez sur chacune des touches, les unes après les autres, et après avoir appuyé sur toutes les touches, appuyez sur [Done] sur l'écran <Steering Remote Control Setting>. Cependant, aucune nouvelle fonction ne peut être apprise après cette opération.

- Quand vous changez une fonction déjà apprise, touchez la touche que vous souhaitez changer à l'étape 3 puis sélectionnez la nouvelle fonction en la touchant sur la liste des fonctions.
- Vérifiez la description des fonctions paramétrables dans la liste de fonctions. Vous ne pouvez pas modifier la liste des fonctions.

□ Initialisation des réglages de la télécommande de volant

1 Affichez l'écran de réglage <System>. (Voir la colonne la plus à gauche)

2



3



- Pour annuler l'initialisation, appuyez sur [No].

CONNEXION/INSTALLATION

Avant d'installer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.
- Ne coupez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) et du câble de batterie (jaune). L'alimentation doit être connectée aux câbles via le fusible.

⚠ Précautions sur l'installation et les connexions

- Le montage et le câblage de ce produit nécessitent des compétences et de l'expérience. Pour une meilleure sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.
 - Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12 V CC.
 - N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
 - N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
 - Si l'appareil n'est pas sous tension ("Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error" est affiché), il se peut que le câble d'enceinte soit court-circuité ou touche le châssis du véhicule et que la fonction de protection a été activée. Le câble des enceintes doit donc être vérifié.
 - Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Uniquement pour le KW-V41BT :
Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que le panneau du moniteur ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
 - Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
 - Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
 - Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
 - Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut-parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
 - Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
 - Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.
 - N'appuyez pas trop fort sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Sinon, des fissures, des dommages ou d'autres défaillances peuvent se produire.

CONNEXION/INSTALLATION

⚠ ATTENTION

Installez cet appareil dans la console de votre véhicule.

Ne touchez pas la partie métallique de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.

☐ Accessoires fournis pour l'installation

- ① Câblage électrique x 1
- ② Plaque de garniture x 1
- ③ Câble d'extension (2 m) x 1
- ④ Vis à tête plate (M5 x 8 mm) x 6
- ⑤ Vis à tête ronde (M5 x 8 mm) x 6
- ⑥ Câble de télécommande de volant x 1
- ⑦ Microphone (3 m) x 1 *

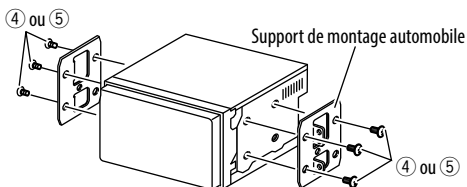
* Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

☐ Procédure d'installation

- 1 Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
- 2 Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
- 3 Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
- 4 Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant : masse, batterie, allumage.
- 5 Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.
- 6 Installez l'appareil dans votre voiture.
- 7 Reconnectez la ⊖ batterie.
- 8 Appuyez sur la touche de réinitialisation.
- 9 Configurez <Initial Settings>. (Page 4)

Installation de l'appareil

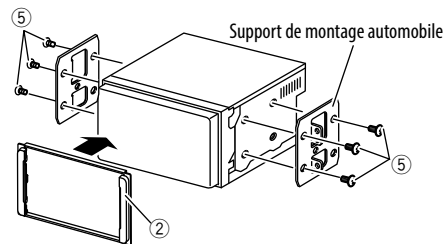
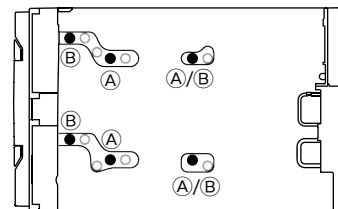
☐ Installation de l'appareil en utilisant le support de montage retiré de la voiture



- Sélectionnez le type de vis approprié pour le support de montage : tête plate (④) ou tête ronde (⑤).

☐ Installation dans une voiture Toyota

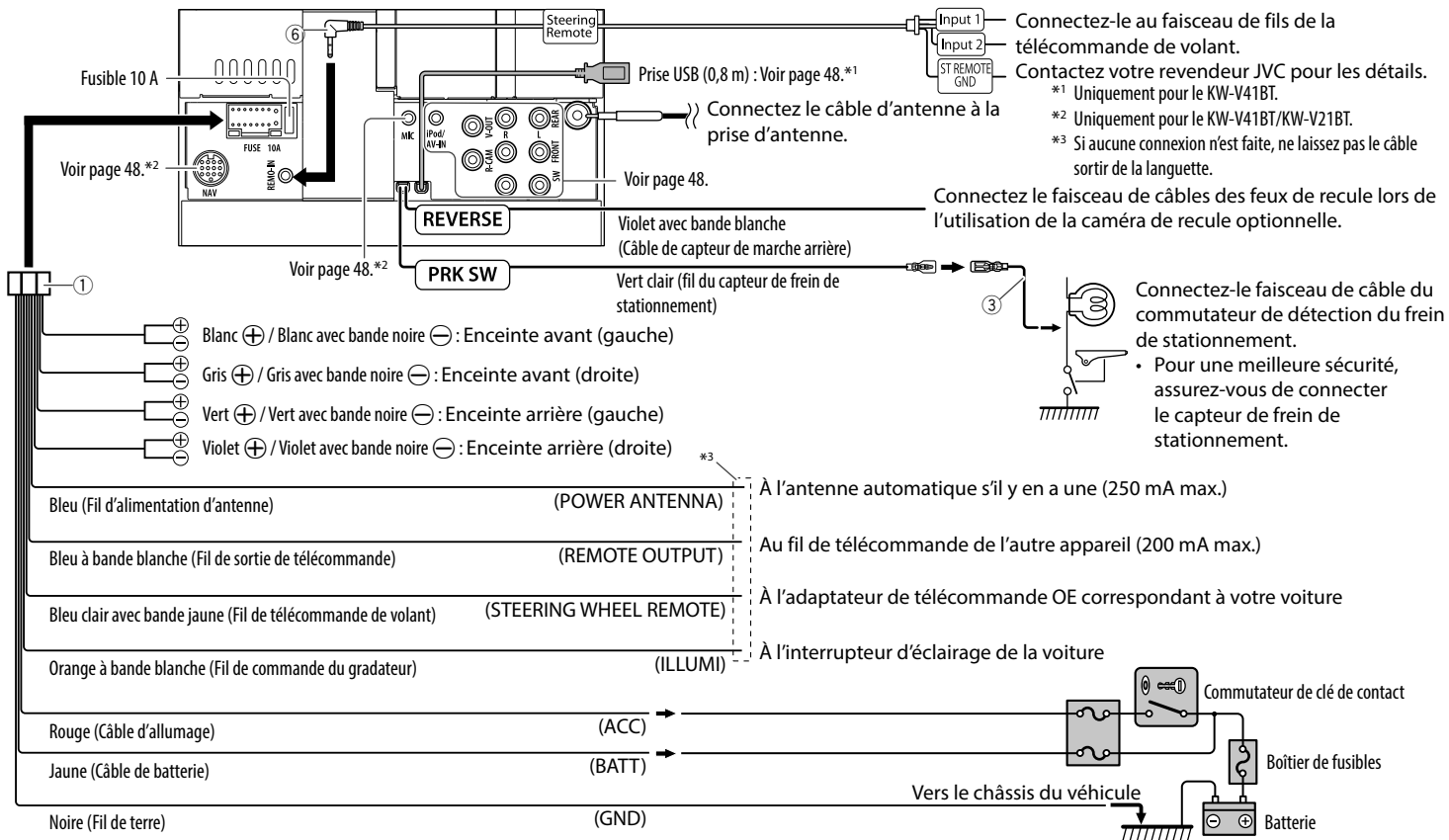
Faites l'installation dans le support de montage automobile en utilisant les vis fournies (⑤). Utilisez les trous de montage (A) ou (B) qui correspondent au support de montage automobile. Puis, installez la plaque de garniture (②).



CONNEXION/INSTALLATION

Connexion

Connexion des câbles aux bornes

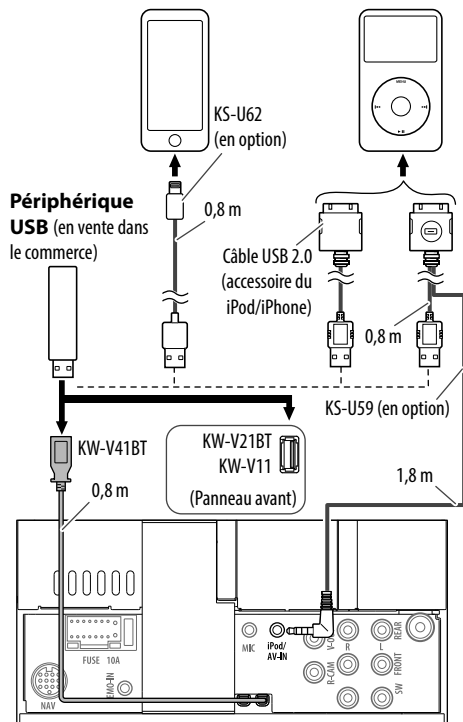


CONNEXION/INSTALLATION

❑ Connexion d'un périphérique USB/ iPod/iPhone

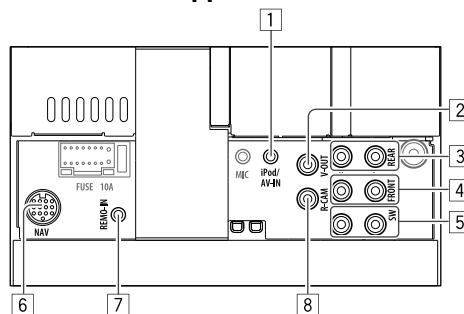
iPod nano (7e génération)/ iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5
(en vente dans le commerce)

iPod/iPhone sauf pour l'iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5
(en vente dans le commerce)



Périphérique USB
(en vente dans le commerce)

❑ Connexion d'appareils extérieurs



1 iPod/AV-IN

- Connectez le type suivant de fiches mini 4 broches :



2 Sortie vidéo (Jaune)

3 Préamplification arrière*1

- Sortie audio gauche (blanc)
- Sortie audio droite (rouge)

4 Préamplification avant*1

- Sortie audio gauche (blanc)
- Sortie audio droite (rouge)

5 Sortie de préamplification de caisson de grave (sortie monophonique)*1

- Sortie gauche du caisson de graves (blanc)
- Sortie droite du caisson de grave (rouge)

6 Entrée NAV pour une unité de navigation extérieure*2

7 Entrée pour la télécommande de volant

8 Entrée de la caméra de recul (Jaune)

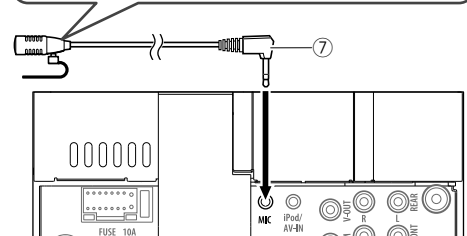
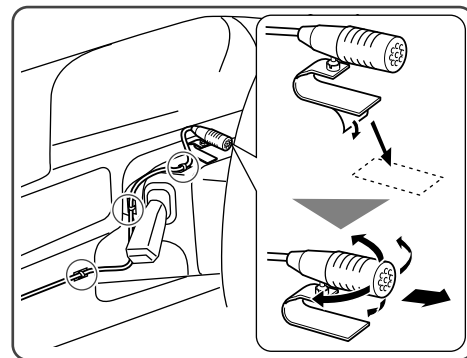
*1 Lors de la connexion d'un amplificateur extérieur, connectez son câble de masse au châssis de la voiture, sinon l'appareil pourrait être endommagé.

*2 Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

❑ Connexion d'un microphone pour Bluetooth (uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT)

Connectez le microphone (7) à la prise MIC.

- Pour installer le microphone, décollez le ruban adhésif, fixez le microphone sur la position d'installation, puis ajustez la direction du microphone pour qu'il soit dirigé vers le conducteur. Après l'installation, fixez le câble du microphone à la voiture avec des serre-câble (en vente dans le commerce).



RÉFÉRENCES

Entretien

❑ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

Méthode de nettoyage recommandée :

Essayez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

❑ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants :

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

❑ Comment manipuler les disques

- Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en el tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.
- Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).
 - Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

❑ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

❑ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



- Pour retirer ces ébarbures, frotter les bords avec un crayon, un stylo, etc.

Plus d'informations

❑ Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire les fichier MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au système/programme MPEG. Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer-2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire les fichier JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680. Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs (progressive) ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

RÉFÉRENCES

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes :
 - Débit binaire :
 - MP3/WMA : 32 kbps — 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage :
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
 - 44,1 kHz (pour WAV)
- Cet appareil peut affiché les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants :
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.

- Cet appareil peut afficher les images de pochette qui respectent les conditions suivantes :
 - Taille de l'image : Résolution de 32 x 32 à 1 232 x 672
 - Taille des données : moins de 650 KB.
 - Type de fichier : JPEG

☐ Lecture de disque

Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.
DVD <ul style="list-style-type: none"> • Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil. 	DVD Vidéo*1
DVD enregistrable/réinscriptible (DVD-R/RW*2, +R/+RW*3) <ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo : UDF bridge • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV : ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet 	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo • DivX/MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV
Dual Disc	Côté DVD
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none"> • VCD (CD Vidéo) • CD Audio/CD Text (CD-DA)
CD enregistrables/réinscriptibles (CD-R/RW) <ul style="list-style-type: none"> • ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet 	<ul style="list-style-type: none"> • VCD (CD Vidéo) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV

*1 Code de région DVD : 2

Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region Code Error" apparaît sur le moniteur.

*2 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est choisi pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

Disques non reproductibles

- Les types et les formats des disques non reproductibles sont les suivants :
 - Disques DVD-Audio/DVD-ROM
 - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM enregistrés sur DVD-R/RW ou +R/+RW
 - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
 - DivX/MPEG4/AAC enregistré sur CD-R/RW
- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
- Disque de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Lecture de disque double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

RÉFÉRENCES

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalized".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session ; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

❑ À propos des données stockées sur le périphérique USB/iPod/iPhone

- Nous ne pouvons être tenus responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

❑ Lecture USB

Fichiers reproductibles sur un périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

* Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extension <.mod>).

Remarques sur l'utilisation d'un périphérique USB :

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.

- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Nombre maximum de caractère (pour les caractères d'un octet) :
 - Noms de dossier : 50 caractères
 - Noms de fichier : 50 caractères
- Évitez d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Reading" apparaît sur l'écran.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialisez cet appareil et le périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, ou exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou dommage du périphérique.

❑ Remarques sur la lecture d'un iPod/iPhone

- iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil :
 - iPod with video
 - iPod classic

- iPod nano (7th Generation)*
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (5th Generation)*
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 5S*
- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Vous ne pouvez pas regarder une séquence vidéo lors de la connexion d'un iPod nano (7e génération)/iPod touch (5e génération)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant : <<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- Pour certains modèles d'iPod/iPhone, les performances peuvent paraître anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.
- Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/iPhone.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.

RÉFÉRENCES

Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD)

AA	Afar	GL	Galicien	MI	Maori	SO	Somalien
AB	Abkhazien	GN	Guarani	MK	Macédonien	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbe
AM	Amharique	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MO	Moldavien	ST	Sesotho
AS	Assamais	HR	Croate	MR	Marathi	SU	Soudanais
AY	Aymara	HU	Hongrois	MS	Malais (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaïdjanais	HY	Arménien	MT	Maltais	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birman	TE	Télougou
BE	Biélorusse	IE	Interlangue	NA	Nauruan	TG	Tadjik
BG	Bulgare	IK	Inupiak	NE	Népalais	TH	Thaï
BH	Bihari	IN	Indonésien	NO	Norvégien	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandais	OC	Langue d'oc	TK	Turkmène
BN	Bengali, Bangladais	IW	Hébreu	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibétain	JA	Japonais	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tongan
CA	Catalan	JW	Javanais	PL	Polonais	TR	Turc
CO	Corse	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tchèque	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallois	KL	Groenlandais	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodgien	RN	Kirundi	UK	Ukrainien
EL	Grec	KN	Kannara	RO	Roumain	UR	Ourdou
EO	Espéranto	KO	Coréen (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Ouzbek
ET	Estonien	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamien
EU	Basque	KU	Kurde	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persan	KY	Kirghiz	SG	Sango	WO	Ouolof
FI	Finois	LA	Latin	SH	Serbo-Croate	XH	Xhosa
FJ	Fidji	LN	Lingala	SI	Cingalais	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laotien	SK	Slovaque	ZU	Zoulou
FY	Frison	LT	Lithuanien	SL	Slovène		
GA	Irlandais	LV	Latvian, Letton	SM	Samoan		
GD	Gaélique écossais	MG	Malagasy	SN	Shona		

RÉFÉRENCES

Liste des messages d'erreur

Si une erreur se produit pendant l'utilisation de l'appareil, un message apparaît. Prenez l'action appropriée en fonction de la liste des messages/remèdes/causes suivante.

“No Signal” :

- Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise iPod/AV-IN.
- Vérifiez les cordons et les connexions.
- Les signaux d'entrée sont trop faibles.

“Miswiring DC Offset Error”/“Warning DC Offset Error” :

- Un cordon d'enceinte a été court-circuité ou est entré en contact avec le châssis de la voiture. Connectez ou isolez le cordon d'enceinte comme il se doit, puis réinitialisez l'appareil. (Pages 3 et 47)

“Parking Off” :

- Aucune image de lecture n'apparaît si le frein à main n'est pas engagé.

“Authorization Error” :

- Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (Page 51)

“USB Device Error” :

- L'alimentation USB est anormale.
- Mettez l'appareil hors puis sous tension.
- Connectez un autre périphérique USB.

“Panel Mecha Error” :

- Le panneau ne fonctionne pas correctement. Réinitialisez l'appareil.

“Connection Error” :

- Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Connectez le périphérique enregistré. (Page 27)

“Please Wait...” :

- L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis reconnectez de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

“No Voice Device” :

- Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.

“No Data” :

- Aucune donnée de répertoire téléphonique ne se trouve dans la mémoire du téléphone Bluetooth connecté.

“Initialize Error” :

- L'appareil n'a pas pu initialiser le module Bluetooth. Essayez de nouveau l'opération.

“Dial Error” :

- La numérotation a échoué. Essayez de nouveau l'opération.

“Hung Up Error” :

- L'appareil n'est pas encore terminé. Garez votre voiture et utilisez le téléphone portable connecté pour terminer l'appel.

“Pick Up Error” :

- L'appareil n'a pas pu recevoir un appel.

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexions (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

❑ Généralités

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.

- Ajustez le volume sur le niveau optimum.
- Vérifiez les cordons et les connexions.

Aucune image n'apparaît sur l'écran.

- Mettez l'écran en service. (Page 7)

Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.

- Réinitialisez l'appareil. (Page 3)

La télécommande ne fonctionne pas.

- Changez la pile.

L'écran de l'App ou de navigation n'est pas affiché même quand vous appuyez sur DISP (pour le KW-V41BT) ou  (pour le KW-V21BT/KW-V11).

- Sélection d'un réglage approprié pour <Input> dans <Navigation Input> (pour le KW-V41BT/KW-V21BT)/<Navigation Input> (for KW-V11). (Page 40)

La touche de la source souhaitée ([AV-IN] ou [Apps]) ne peut pas être sélectionnée sur l'écran d'accueil.

- Choisissez le réglage approprié pour <AV Input>. (Page 16)

RÉFÉRENCES

❑ Disques en général

Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.

- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.

- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

La lecture ne démarre pas.

- Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.

Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.

- Connectez le cordon vidéo correctement.
- Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Le disque ne peut pas être reproduit.

- Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (Page 50)
- Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.

Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.

- L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.

❑ USB

"Reading" ne disparaît pas de l'écran.

- Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.

Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.

- Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.

❑ iPod/iPhone

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.

- Déconnectez iPod/iPhone, puis connectez-le à nouveau.
- Choisissez une autre source puis choisissez de nouveau "iPod".

iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.

- Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.
- Mettez à jour la version du micrologiciel.
- Chargez de la batterie.
- Réinitialisez iPod/iPhone.

Le son est déformé.

- Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.

Beaucoup de bruit est généré.

- Mettez hors service (décochez) la fonction "VoiceOver" de l'iPod/iPhone. Consultez le site <<http://www.apple.com>> pour en savoir plus.

Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.

- Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée.

Le son n'est pas synchronisé avec l'image vidéo.

- Choisissez [iPod] pour <AV Input>. (Page 16)

Les séquences vidéo ne peuvent pas être lues.

- Faites la connexion avec un câble USB Audio et Vidéo JVC KS-U59. Les autres câbles ne peuvent pas être utilisés.
- Choisissez [iPod] pour <AV Input>. (Page 16)

Les séquences vidéo n'ont pas de son.

- Faites la connexion avec un câble USB Audio et Vidéo JVC KS-U59. Les autres câbles ne peuvent pas être utilisés.
- Choisissez [iPod] pour <AV Input>. (Page 16)

RÉFÉRENCES

❑ Tuner

Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.

- Mémorisez les stations manuellement. (Page 20)

Bruit statique pendant l'écoute de la radio.

- Connectez l'antenne solidement.

❑ AV-IN

Aucune image n'apparaît sur l'écran.

- Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà.
- Connectez le périphérique vidéo correctement.

❑ Bluetooth (uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT)

Le son du téléphone est de mauvaise qualité.

- Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth.
- Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.

Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.

- Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.
- Déconnectez le périphérique connecté pour le téléphone Bluetooth.
- Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.
- (Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.

Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.

- Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo).

Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.

- Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth.

L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.

- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.1 : Enregistrez le périphérique en utilisant le code PIN. (Page 26)
- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.0 : Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".

Il y a un écho ou du bruit.

- Ajustez la position du microphone.
- Assurez-vous que la fonction de réduction de bruit/annulation de l'écho est activée. Ajustez le volume d'écho et le volume de réduction de bruit. (Page 28)

L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.

- Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.

RÉFÉRENCES

Spécifications

▣ Section du moniteur

Taille de l'image (L x H)

KW-V41BT : Écran large de 6,95 pouces
(diagonal)
156,6 mm x 81,6 mm

KW-V21BT/KW-V11 :
Écran large de 6,2 pouces
(diagonal)
137,5 mm x 77,2 mm

Système d'affichage

Panneau LCD TN transparent

Système d'entraînement

Système à matrice active TFT

Nombre de pixels 1 152 000 (800H x 480V x RVB)

Pixels effectifs 99,99%

Disposition des pixels

Disposition rayée RVB

Rétroéclairage

Diode DEL

▣ Section du lecteur de DVD

Convertisseur D/A 24 bit

Décodeur audio Linear PCM/Dolby Digital/MP3/
WMA/WAV

Décodeur vidéo MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

Pleurage et scintillement

Non mesurables

Réponse en fréquence

Échantillonnage 96 kHz : 20 Hz à 22 000 Hz

Échantillonnage 48 kHz : 20 Hz à 22 000 Hz

Échantillonnage 44,1 kHz : 20 Hz à 20 000 Hz

Distorsion harmonique totale

0,010% (1 kHz)

Rapport signal sur bruit

99 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)

Plage dynamique 99 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)

Format du disque DVD-Vidéo/VIDEO-CD/CD-DA

Fréquence d'échantillonnage

44,1 kHz/48 kHz/96 kHz

Nombre de bits quantificateur

16/20/24 bit

▣ Section de l'interface USB

Standard USB USB 2.0 Full Speed

Périphériques compatibles
à mémoire de grande capacité

Système de fichier FAT 12/16/32

Courant d'alimentation maximum
CC 5 V \pm 1 A

Convertisseur D/A 24 bit

Décodeur audio MP3/WMA/WAV

Décodeur vidéo MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

▣ Section Bluetooth (uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT)

Technologie Bluetooth 2.1 + EDR

Fréquence 2,402 GHz à 2,480 GHz

Puissance de sortie +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE),
Classe d'alimentation 2

Plage de communication maximum

Ligne de vue approximative 10 m

Codec audio SBC

Profil

HFP (Hands Free Profile—Profil
mains libres) 1.5
SPP (Serial Port Profile—Profil
de port série) 1.1
SDP (Service Discovery Profile—
Profil de découverte de service)
A2DP (Advanced Audio
Distribution Profile—Profil de
distribution audio avancé) 1.2
AVRCP (Audio/Video Remote
Control Profile—Profil de
télécommande audio/vidéo) 1.3
OPP (Object Push Profile—Profil
de poussée d'objet)
PBAP (Phonebook Access
Profile—Profil d'accès au
répertoire téléphonique) 1.0
GAP (Generic Access Profile—
Profil d'accès générique)

RÉFÉRENCES

❑ Section du tuner FM

Plage de fréquences (50 kHz)
87,5 MHz à 108,0 MHz

Sensibilité utile (S/N : 30 dB Dev 22,5 kHz)
6,2 dBf (0,56 μ V/75 Ω)

Seuil de sensibilité (S/N : 46 dB Dev 22,5 kHz)
15,2 dBf (1,58 μ V/75 Ω)

Réponse en fréquence (\pm 3,0 dB)
30 Hz à 15 kHz

Rapport signal sur bruit
68 dB (MONO)

Sélectivité (\pm 400 kHz)
 \geq 80 dB

Séparation stéréo 40 dB (1 kHz)

❑ Section tuner GO

Plage de fréquences (9 kHz)
153 kHz à 279 kHz

Sensibilité utile 45 μ V

❑ Section tuner PO

Plage de fréquences (9 kHz)
531 kHz – 1 611 kHz

Sensibilité utile 28,5 μ V

❑ Section vidéo

Standard couleur de l'entrée vidéo extérieure
NTSC/PAL

Niveau d'entrée vidéo extérieure (prise cinch/mini)
1 Vp-p/75 Ω

Niveau de sortie vidéo (prise cinch)
1 Vp-p/75 Ω

Entrée RVB analogique*
0,7 Vp-p/75 Ω

* Uniquement pour le KW-V41BT/KW-V21BT.

❑ Section audio

Puissance maximum (avant et arrière)
50 W x 4

Pleine Puissance de Largeur de Bande (avant et arrière)
(avec moins de 1% DHT)
22 W x 4

Niveau de préamplification
4 V/10 k Ω

Impédance du préamplificateur
 \leq 600 Ω

Impédance d'enceinte
4 Ω à 8 Ω

Égaliseur paramétrique (5 bandes)

Graves : 63 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 125 Hz,
 \pm 10 dB

Médiums, graves :
200 Hz, 250 Hz, 315 Hz, 400 Hz,
 \pm 10 dB

Moyen : 0,63 kHz, 0,8 kHz, 1,0 kHz,
1,25 kHz, \pm 10 dB

Médiums, aigus : 2,0 kHz, 2,5 kHz, 3,15 kHz, 4,0 kHz,
 \pm 10 dB

Haut : 6,3 kHz, 8,0 kHz, 10,0 kHz,
12,5 kHz, \pm 10 dB

❑ Généralités

Tension de fonctionnement
14,4 V (entre 10,5 V et 16 V)

Consommation de courant maximale
10 A

Dimensions d'installation (L x H x P)
178 mm x 100 mm x 162 mm

Plage de températures de fonctionnement
-10°C à +60°C

Poids (appareil principal)
KW-V41BT : 2,3 kg
KW-V21BT/KW-V11 :
1,6 kg

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

RÉFÉRENCES

☐ Marques de commerce et licences

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.

- DivX Certified® pour reproduire les séquences vidéo DivX®, y compris un contenu de qualité supérieur.
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques de commerce de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. C’est un appareil officiel DivX Certified® qui a passé des tests rigoureux pour vérifier qu’il lise les séquences vidéo DivX. Consultez le site divx.com pour plus d’informations et pour vous procurer des logiciels utilitaires pour convertir vos fichiers au format vidéo DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré afin de reproduire les séquences vidéo DivX Video-on-Demand (VOD) achetées. Pour obtenir votre code d’enregistrement, localisez la section DivX VOD dans le menu de réglage de votre appareil (Page 41). Consultez le site vod.divx.com pour en savoir plus sur la façon de vous enregistrer.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD (“MPEG-4 VIDEO”) AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pour le KW-V41BT/KW-V21BT



Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC
Déclaration de conformité vis à vis de la Directive 1999/5/CE de R&TTE
Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU

Fabricant :

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants EU :

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit "KW-V41BT/KW-V21BT" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil "KW-V41BT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce "KW-V41BT/KW-V21BT" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/EC qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser "KW-V41BT/KW-V21BT" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes "KW-V41BT/KW-V21BT" mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel "KW-V41BT/KW-V21BT" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze "KW-V41BT/KW-V21BT" voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo "KW-V41BT/KW-V21BT" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el "KW-V41BT/KW-V21BT" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC.

Português

JVC KENWOOD declara que este "KW-V41BT/KW-V21BT" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że "KW-V41BT/KW-V21BT" spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento "KW-V41BT/KW-V21BT" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen "KW-V41BT/KW-V21BT" megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna "KW-V41BT/KW-V21BT" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että "KW-V41BT/KW-V21BT" tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EC oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta "KW-V41BT/KW-V21BT" v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že "KW-V41BT/KW-V21BT" spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr "KW-V41BT/KW-V21BT" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "KW-V41BT/KW-V21BT" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EC.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see "KW-V41BT/KW-V21BT" vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka "KW-V41BT/KW-V21BT" atbilst Direktīvas 1999/5/EC galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis "KW-V41BT/KW-V21BT" atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EC reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan "KW-V41BT/KW-V21BT" jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб "KW-V41BT/KW-V21BT" відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Türkçe

Bu vesileyle JVC KENWOOD, "KW-V41BT/KW-V21BT" ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Hrvatski

Ovime JVC KENWOOD izjavljuje da je ova jedinica "KW-V41BT/KW-V21BT" je u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	2	BLUETOOTH	
Как перенастроить Ваше устройство.....	3	(Только для KW-V41BT/KW-V21BT)	25
НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ.....	4	НАСТРОЙКИ	33
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	5	Настройки звучания	33
Названия и функции компонентов	5	Регулировка для воспроизведения видео	34
Стандартные операции	6	Изменение дизайна индикации	36
Стандартные операции на экране.....	8	Пользовательская настройка главного	
Выбор источника воспроизведения	9	экрана.....	37
ДИСКИ	10	Пользовательская настройка системных	
USB.....	14	параметров	37
iPod/iPhone.....	15	Элементы меню настройки.....	39
APPS	18	ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	42
ТЮНЕР	19	ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА	45
ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО	23	СПРАВочНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	49
Использование внешних аудио-/		Обслуживание	49
видеопроекторов—AV-IN.....	23	Дополнительная информация	49
Использование камеры заднего вида	23	Список сообщений об ошибках.....	53
Использование внешнего блока навигации		Устранение проблем.....	53
(Только для KW-V41BT/KW-V21BT)	24	Технические характеристики	56

Как пользоваться данным руководством:

- Для объяснения используются главным образом иллюстрации KW-V41BT. Иллюстрации индикации и панелей, приведенные в настоящем руководстве, представляют собой примеры, используемые для понятного объяснения операций. По этой причине они могут отличаться от реального вида индикации или панелей.
- В данном руководстве главным образом объясняются операции, выполняемые с помощью кнопок на панели монитора и сенсорной панели. Операции с помощью пульта дистанционного управления (RM-RK258), см. на стр. 42.
- < > обозначает изменяемые экраны/меню/операции/настройки, которые появляются на сенсорной панели.
- [] обозначает кнопки на сенсорной панели.
- **Язык отображения:** Элементы индикации на английском языке используются в качестве примера с целью объяснения. Язык отображаемой индикации можно выбрать из меню <Settings>. (стр. 41)
- Обновленная информация (последнее руководство по эксплуатации, обновления системы, новые функции и др.) доступна по адресу <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВАЖНО

В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед эксплуатацией данного изделия полностью прочтите данное руководство. Особенно важно прочитать и следовать ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМ в данном руководстве. Пожалуйста, храните руководство в безопасном и доступном месте для обращения к нему в будущем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: (Предотвращение несчастных случаев и повреждений)

- НЕ устанавливайте устройства и не прокладывайте провода в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач.
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам.
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля.
При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.

Маркировка изделий, в которых используется лазер



К корпусу/оболочке прикреплена наклейка, указывающая на то, что компонент использует лазерные лучи, классифицируемые как Класс 1. Это значит, что устройство использует лазерные лучи, относящиеся к классу слабых лучей. Снаружи устройства риск опасного излучения отсутствует.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Для KW-V41BT/KW-V21BT



Декларация соответствия относительно Директивы EMC 2004/108/EC

Декларация соответствия относительно Директивы R&TTE 1999/5/EC

Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Представительство в ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Русский

Настоящим, JVC KENWOOD декларирует, что это устройство "KW-V41BT/KW-V21BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям Директивы 1999/5/EC.

Для KW-V11



Декларация соответствия относительно Директивы EMC 2004/108/EC

Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Представительство в ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

⚠ Предостережения (монитор):

- Встроенный в устройство монитор изготовлен с высокой точностью, однако он может иметь нерабочие точки. Это неизбежно и не считается дефектом.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте шариковую ручку и подобные предметы с острым наконечником для работы с сенсорной панелью. Касайтесь кнопок сенсорной панели непосредственно пальцами (если на Вас перчатки, необходимо их снять).
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее...
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно уровень громкости, поскольку это заглушает внешние звуки, делая опасным управление автомобилем, а также может привести к потере слуха.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

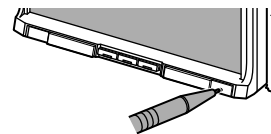
Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

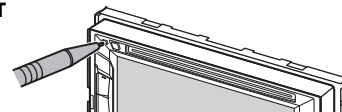
❑ Как перенастроить Ваше устройство

Если устройство не работает должным образом, нажмите кнопку сброса.

KW-V41BT



**KW-V21BT
KW-V11**



НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Начальная настройка

При первом включении питания устройства или после сброса настроек устройства отображается экран начальной настройки.

- Вы также можете изменить настройки на экране **<Settings>**. (стр. 39)

1 KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



<Demonstration> Включение или отключение демонстрации функций дисплея.

<Language> Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране.

- Установите **<GUI Language>**, чтобы отображать кнопки управления и элементы меню на выбранном языке (**[Local]**: выбрано по умолчанию) или на английском языке (**[English]**).

<Angle>*
(стр. 7)

<AV Input>
(стр. 40)

<R-CAM Interrupt>
(стр. 40)

<Panel Color>*
(стр. 36)

<User Customize>*
(стр. 36)

Отрегулируйте угол панели.

Выберите внешний компонент, подключенный к входному разьему iPod/AV-IN, для воспроизведения.

Выберите **[ON]** при подключении камеры заднего вида.

Выберите цвет кнопок на панели монитора.

Выберите дизайн индикации.

2 Завершите процедуру.



Отображается главный экран.

- Изначально выбрано **[AV Off]**. Выберите источник воспроизведения. (стр. 9)

*1 Только для KW-V41BT.

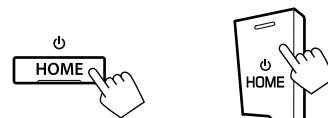
*2 Только для KW-V21BT/KW-V11.

Настройки часов

1 Откройте главный экран.

KW-V41BT

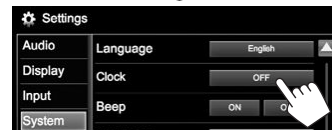
KW-V21BT/KW-V11



2 Откройте экран **<Settings>**.



3 Откройте экран **<Clock>**.



НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

4 Установите время на часах.



<NAV> Синхронизация времени часов с подсоединенным блоком навигации.

<Radio Data System> Синхронизация времени часов с системой FM Radio Data System.

<OFF> Ручная настройка часов. (См. ниже.)

выбрано **<OFF>**:

Отрегулируйте часы (1), затем минуты (2).

- Нажмите **[Reset]**, чтобы установить минуты на "00".



5 Завершите процедуру.



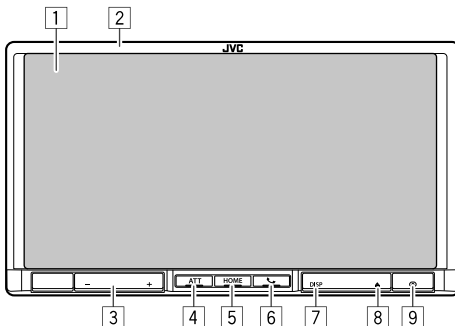
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Названия и функции компонентов

⚠ Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения цифровые устройства создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

KW-V41BT



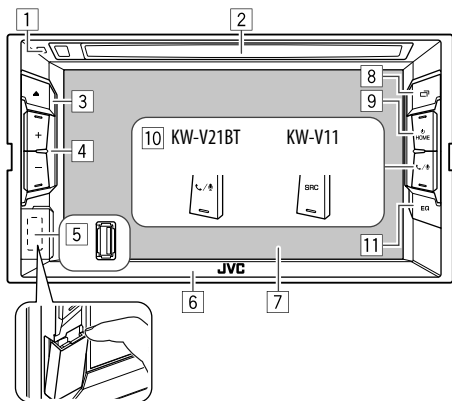
- 1 Экран (сенсорная панель)
- 2 Панель монитора*
- 3 Кнопка VOLUME +/-
Настройка уровня громкости звука. (стр. 7)
- 4 Кнопка ATT
Ослабление звука. (стр. 7)

- 5 Кнопка HOME/⏻
 - Отображение главного экрана. (Нажмите) (стр. 8)
 - Включение питания. (Нажмите) (стр. 6)
 - Выключение питания. (Удерживать) (стр. 6)
- 6 Кнопки 📞/🎤
 - Отображение экрана **<Hands Free>**. (Нажмите) (стр. 28)
 - Включение голосового набора номера. (Удерживать) (стр. 30)
- 7 Кнопка DISP/DISP OFF
 - Переключение экрана. (Нажмите)
– Экран, на который происходит переключение, зависит от настройки **<Input>** в **<Navigation Input>** (стр. 24).
 - Выключение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
 - Включение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
- 8 Кнопка ▲ (извлечение)
Извлечение диска (Полный наклон панели монитора). (стр. 10)
- 9 Кнопка сброса
Выполните сброс устройства. (стр. 3)



* Можно изменить цвет кнопок на панели монитора. (стр. 36)

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

KW-V21BT/KW-V11



- 1 Кнопка сброса
Выполните сброс устройства. (стр. 3)
- 2 Загрузочный отсек
Кнопка ▲ (извлечение)
Извлечение диска. (Нажмите) (стр. 10)
- 4 Кнопки Громкость +/-
Настройка уровня громкости звука. (стр. 7)
- 5 Вход USB (стр. 48)
- 6 Панель монитора
- 7 Экран (сенсорная панель)

- 8 Кнопки 
 - Переключение экрана. (Нажмите)
 - Экран, на который происходит переключение, зависит от настройки <Input> в <Navigation Input> (для KW-V21BT) (стр. 24) или настройки <Navigation Input> для KW-V11 (стр. 40).
 - Выключение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
 - Включение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
 - 9 Кнопка HOME/⏻
 - Отображение главного экрана. (Нажмите) (стр. 8)
 - Включение питания. (Нажмите) (См. столбец справа.)
 - Выключение питания. (Удерживать) (См. столбец справа.)
 - 10 Для KW-V21BT: Кнопка 
 - Отображение экрана <Hands Free>. (Нажмите) (стр. 28)
 - Включение голосового набора номера. (Удерживать) (стр. 30)
- Для KW-V11:** Кнопка SRC
Отображение экрана управления источником. (стр. 9)
- 11 Кнопка EQ
Отображение экрана <Equalizer>. (стр. 33)

Стандартные операции

Включение питания

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



Выключение питания

KW-V41BT

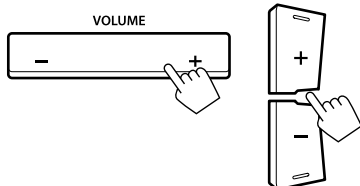
KW-V21BT/KW-V11



ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настройка громкости

Настройка уровня громкости (от 00 до 35)
KW-V41BT KW-V21BT/
KW-V11



Нажмите +, чтобы повысить; нажмите -, чтобы понизить.

- Удержание кнопки непрерывно повышает/понижает уровень громкости.

Ослабление звука (только для KW-V41BT)



Загорается индикатор ATT.

Чтобы отменить приглушение звука: Нажмите ту же кнопку еще раз.

Выключение экрана

KW-V41BT KW-V21BT/KW-V11

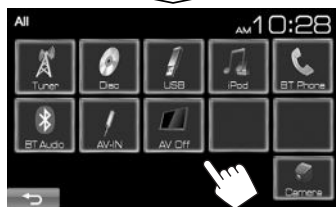
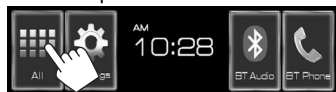


Включение экрана: Нажмите и удерживайте ту же кнопку на панели монитора или прикоснитесь к дисплею.

Выключение/выключение источника аудио/видео

Вы можете включить функцию аудио/видео, выбрав источник.

На главном экране:



- Вы можете включить функцию аудио/видео, выбрав источник на главном экране.

Выключение источника аудио/видео:

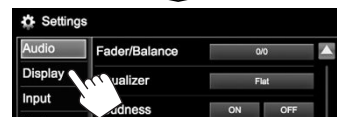


Регулировка угла панели (Только для KW-V41BT)

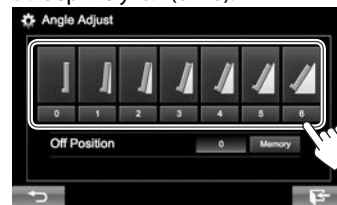
1 Откройте экран <Angle Adjust>.

На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <Display>.



2 Выберите угол (0 – 6).



- Чтобы задать текущее положение в качестве положения выключения питания, выберите [Memory] для <Off Position>.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Стандартные операции на экране

Стандартные описания экрана

Вы можете переключать на дисплей на отображение других экранов в любое время для переключения источника, просмотра информации или изменения настроек и т.д.

Экран управления источником

Выполнение операций воспроизведения источника.

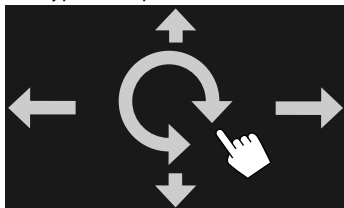
- Кнопки управления отличаются в зависимости от выбранного источника.



Управление жестами на экране управления источником:

Вы также можете управлять воспроизведением, передвигая палец на сенсорной панели следующим образом (для некоторых источников управление жестами не доступно).

- **Скольжение пальца в направлении вверх/вниз:** Функционирует так же, как нажатие [] </> / [] >].
- **Скольжение пальца в направлении влево/вправо:** Функционирует так же, как нажатие [<<] / [>>].
- **Передвижение пальца по часовой стрелке или против часовой стрелки:** повышает/понижает уровень громкости.



Главный экран

Отображение экрана управления источником/экрана настроек и переключение источника изображения.

- Чтобы отобразить главный экран, нажмите HOME на панели монитора.
- Вы можете организовать элементы для отображения на главном экране. (стр. 37)



Общие кнопки управления:

- 1 Отображение всех источников. (стр. 9)
- 2 Отображение экрана <Settings>. (См. ниже.)
- 3 Переключение источника воспроизведения. (стр. 9)

Экран <Settings>

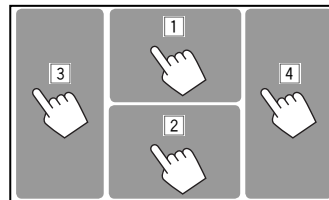
Изменение подробных настроек. (стр. 39)



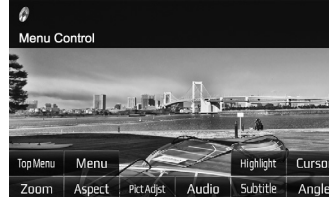
Общие кнопки управления:

- 1 Выбор элементов меню.
- 2 Возврат к предыдущему экрану.
- 3 Переключение страницы.
- 4 Отображение экрана управления источником.

Управление на сенсорном экране



- 1 Отображение меню управления видео во время воспроизведения видеоматериалов.



- 2 Отображение экрана управления источником во время воспроизведения видео.



- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 5 секунд не выполняется никаких операций.
- 3 Переход к предыдущему разделу/дорожке.*
 - 4 Переход к следующему разделу/дорожке.*

* Недоступно для видео с внешнего компонента. Перетаскивание пальца влево или вправо работает так же, как касание.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Выбор источника воспроизведения

- 1 Откройте главный экран.
KW-V41BT **KW-V21BT/KW-V11**



- 2 Отобразите экран **[All]**, затем выберите источник.



- [Tuner]** Переключение на прием передач радиовещания. (стр. 19)
- [Disc]** Воспроизведение диска. (стр. 10)
- [USB]** Воспроизведение файлов на устройстве USB. (стр. 14)
- [iPod]** Воспроизведение iPod/iPhone. (стр. 15)
- [BT Phone]*1** Отображение экрана **<Hands Free>**. (стр. 28)
- [BT Audio]*1** Воспроизведение аудиопроигрывателя Bluetooth. (стр. 32)
- [AV-IN]*2** Переключение на внешнее устройство, подключенное к входному разъему iPod/AV-IN на задней панели. (стр. 23)
- [Apps]*3** Переключение на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone. (стр. 18)
- [AV Off]** Выключение источника аудио/видеою. (стр. 7)
- [Camera]** Отображение картинки с камеры заднего вида. (стр. 23)

*1 Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

*2 Появляется, только когда для **<AV Input>** установлено значение **[AV-IN]**. (стр. 40)

*3 Появляется, только когда для **<AV Input>** установлено значение **[iPod]**. (стр. 40)

Выбор источника воспроизведения на главном экране



- Вы можете изменить элементы (кроме **[Settings]**) для отображения на главном экране. (стр. 37)

ДИСКИ

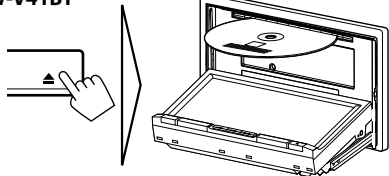
Воспроизведение диска

- Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не вы не переключите источник или не извлечете диск.
- За информацией о воспроизводимых типах дисков/типах файлов обращайтесь на стр. 50.

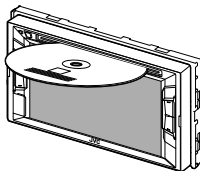
Установка диска

Вставляйте диск стороной этикетки вверх.

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



В качестве источника звука указывается “DISC”, и начинается воспроизведение.

- Индикатор DISC IN загорается, когда вставляется диск.

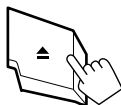
- Если на экране появляется знак “⊘”, устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.
 - Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка “⊘”.
- При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется понижающее преобразование многоканальных сигналов до стереофонических.

Извлечение диска

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



- Вынимая диск, тяните его горизонтально.
- Диск можно извлечь во время воспроизведения другого источника аудио/видео.
- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения.

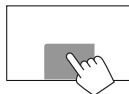
Закрытие панели монитора (Только для KW-V41BT)

После извлечения диска нажмите ▲ на панели монитора. Панель монитора закрывается.

Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 34.



Элементы индикации и кнопки на экране управления источником для воспроизведения видео



Информация о воспроизведении

- Отображаемая на экране информация отличается в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

- 1 Тип носителя
- 2 Режим воспроизведения (стр. 13)
- 3 Тип файла
- 4 Индикатор DISC IN
- 5 Информация о текущем воспроизводимом элементе (№ названия/№ раздела/№ папки/№ файла/№ дорожки)
- 6 Время воспроизведения

ДИСКИ

Кнопки операций

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

[Mode] Переключение настроек для воспроизведения диска на экране <DVD Mode> или <DISC Mode>. (стр. 13)

[] < [] > Выбор папки.

[] [] Выбор режима воспроизведения. (стр. 13)

[] Отображение списка папок или дорожек. (См. крайняя колонка справа.)

[] Останов воспроизведения.

[] Начало воспроизведения или пауза.

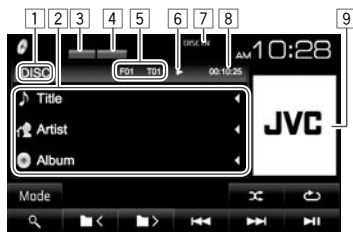
[] []

- Выбор раздела или дорожки. (Нажмите)
- Поиск назад или вперед. (Удерживать)

[Title <] Выбор названия.

[Title >]

Для воспроизведения аудио



Информация о воспроизведении

- Отображаемая на экране информация отличается в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

- 1 Тип носителя
- 2 Информация о дорожке/файле
 - При нажатии [] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
- 3 Режим воспроизведения (стр. 13)
- 4 Тип файла
- 5 Информация о текущем воспроизводимом элементе (№ папки/№ файла/№ дорожки)
- 6 Состояние воспроизведения
- 7 Индикатор DISC IN
- 8 Время воспроизведения
- 9 Картинка обложки (Отображается во время воспроизведения, если файл имеет данные метки, которые включают картину обложки)

Кнопки операций

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

[Mode] Переключение настроек для воспроизведения диска на экране <DISC Mode>. (стр. 13)

[] < [] > Выбор папки.

[] [] Выбор режима воспроизведения. (стр. 13)

[] Отображение списка папок или дорожек. (См. столбец справа.)

[] Начало воспроизведения или пауза.

[] []

- Выбор дорожки. (Нажмите)
- Поиск назад или вперед. (Удерживать)

Выбор папки/дорожки из списка

1



2 Выберите папку (1), затем элемент в выбранной папке (2).

- Повторяйте процедуру, пока не выберите требуемую дорожку.
- Если вы хотите воспроизвести все дорожки в папке, нажмите [] справа от желаемой папки.



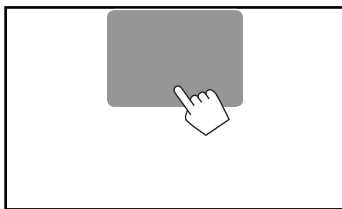
- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав []/[].
- Нажмите [], чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите [], чтобы вернуться на более высокий уровень.

ДИСКИ

❑ Операции в меню видео

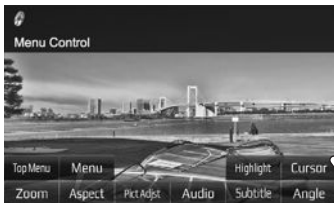
Вы можете отобразить экран меню видео во время воспроизведения видео.


- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 5 секунд не выполняется никаких операций.



Для воспроизведения видео, кроме VCD

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.



- [Zoom]** Отображение экрана выбора размера картинки. (стр. 35)
- [Aspect]** Выбор форматного соотношения. (стр. 35)
- [Pict Adjust]** Отображение экрана настройки картинки. (стр. 34)
- [Audio]** Выбор типа аудио.
- [Subtitle]** Выбор типа субтитров.
- [Angle]** Смена угла обзора.
- [Menu]** Отображение меню диска (DVD).
- [Top Menu]** Отображение меню диска (DVD).
- [Highlight]** Переключение в режим прямого меню диска. Коснитесь желаемого элемента, чтобы выбрать его.
 - Чтобы восстановить экран, нажмите DISP (для KW-V41 BT)/  (для KW-V21 BT/KW-V11) на панели монитора.
- [Cursor]** Отображение экрана выбора меню/сцены.
 - **[▲]** **[▼]** **[◀]** **[▶]**: Выбор элемента.
 - Для DivX®: **[◀]** **[▶]** переход назад или вперед приблизительно на 5 минут.
 - **[Enter]**: Подтверждение выбора.
 - **[Return]**: Возврат к предыдущему экрану.

Для VCD-диска

- [Menu]** Отображение меню диска.
- [Direct]** Отображение/скрытие кнопок прямого выбора. (См. ниже.)
- [Audio]** Выбор аудиоканала (ST: стерео, L: левый, R: правый).
- [Return]** Отображение предыдущего экрана или меню.
- [Zoom]** Отображение экрана выбора размера картинки. (стр. 35)
- [Aspect]** Выбор форматного соотношения. (стр. 35)
- [Pict Adjust]** Отображение экрана настройки картинки. (стр. 34)
 - Для того чтобы отключить функцию PBC, остановите воспроизведение, затем используйте кнопки прямого выбора, чтобы выбрать номер дорожки.

Выбор дорожки непосредственно на VCD





- Если вы ввели неправильную цифру, нажмите **[Direct/CLR]**, чтобы удалить последний введенный символ.

ДИСКИ

Выбор режима воспроизведения



 Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.

 Выбор режима повторного воспроизведения.

- Доступные режимы воспроизведения отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.
- Режим повторного воспроизведения и режим воспроизведения в произвольном порядке не могут быть включены одновременно.
- При каждом нажатии кнопки переключается режим воспроизведения. (Загорается соответствующий индикатор.)
 - Доступные элементы отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

CHAP Повтор текущего раздела.

TITLE Повтор текущего названия.

SONG Повтор текущей дорожки.

FOLDER Повтор всех дорожек текущей папки.

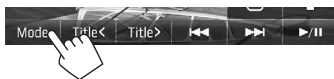
FOLDER Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок.

ALL Произвольное воспроизведение всех дорожек.

Чтобы отменить повторное воспроизведение/воспроизведение в случайном порядке:

Нажимайте кнопку последовательно, пока не исчезнет индикатор.

Настройки для воспроизведения дисков



Элементы настройки

- Доступные элементы, отображаемые на экране **<DVD Mode>** или **<DISC Mode>**, отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

<Menu Language>	Выбор исходного языка для меню диска. (По умолчанию: English) (стр. 52)
<Audio Language>	Выбор исходного языка звучания. (По умолчанию: English) (стр. 52)
<Subtitle Language>	Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров (Off). (По умолчанию: English) (стр. 52)
<Down Mix>	При воспроизведении многоканального диска эта настройка оказывает влияние на сигналы, воспроизводимые через передние и/или задние динамики. <ul style="list-style-type: none">• Dolby Surround: Выберите для получения многоканального объемного звучания при подключении усилителя, совместимого с Dolby Surround.• Stereo (По умолчанию): Обычно выбирается данный режим.

<Dynamic Range Control>

Вы можете изменить динамический диапазон во время воспроизведения программы Dolby Digital.

- **Wide**: Выберите эту опцию, чтобы наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости с полным динамическим диапазоном.
- **Normal**: Выберите эту опцию, чтобы немного уменьшить динамический диапазон.
- **Dialog** (По умолчанию): Выберите эту опцию, чтобы воспроизводить диалог в фильмах более отчетливо.

<Screen Ratio>

Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на внешнем мониторе.

16:9

(По умолчанию) **4:3 LB** **4:3 PS**



<File Type>*

Выберите тип файла для воспроизведения, если диск содержит разные типы файлов.

- **Audio**: Воспроизведение аудиофайлов.
- **Still Image**: Воспроизведение файлов изображений.
- **Video**: Воспроизведение видеофайлов.
- **Audio&Video** (По умолчанию): Воспроизведение аудиофайлов и видеофайлов.

* Воспроизводимые типы файлов, см. на стр. 50.
Если диск не содержит файлов выбранного типа, имеющиеся файлы воспроизводятся со следующим приоритетом: аудиофайлы, видеофайлы, затем файлы неподвижных изображений.

USB

Подключение устройства USB

К приемнику можно подключить запоминающее устройство USB большой емкости, например USB-память, цифровой аудиопроигрыватель, и т.д.

- За подробной информацией о подключении USB-устройств обращайтесь на стр. 48.
- Компьютера или портативное устройство HDD не могут быть подсоединены к входу USB.
- За информацией о воспроизводимых типах файлов и использовании USB-устройств обращайтесь на стр. 51.

Когда подсоединено USB-устройство...

- В качестве источника звука указывается “USB”, и начинается воспроизведение.
- Многократное воспроизведение всех дорожек на устройстве USB осуществляется вплоть до смены источника.

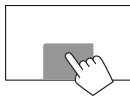
Безопасное отключение USB-устройства:

Нажмите [▲], а затем отсоедините USB-устройство после того, как отобразится “No Device”.

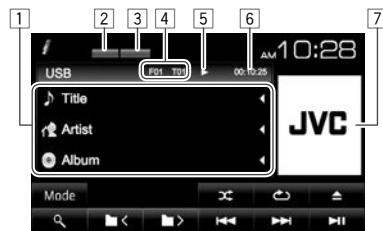
Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 34.



Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о воспроизведении

- Отображаемая на экране информация отличается в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент файла.

- 1 Информация о дорожке/файле
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
- 2 Режим воспроизведения (См. столбец справа.)
- 3 Тип файла
- 4 Информация о текущем воспроизводимом элементе (№ папки/№ файла)
- 5 Состояние воспроизведения
- 6 Время воспроизведения
- 7 Картинка обложки (Отображается во время воспроизведения, если файл имеет данные метки, которые включают картину обложки)

Кнопки операций

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент файла.

[Mode]

Изменение настроек на экране <USB Mode>. (стр. 15)



Безопасное отсоединение USB-устройства.



Выбор папки.



Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*1 *2

- **FOLDER:** Произвольное воспроизведение всех дорожек папки.
- **ALL:** Произвольное воспроизведение всех дорожек.



Выбор режима повторного воспроизведения.*1 *2

- **SONG:** Повтор текущей дорожки.
- **FOLDER:** Повтор всех дорожек текущей папки.



Отображение списка папок или дорожек. (стр. 15)



Начало воспроизведения или пауза.



- Выбор дорожки. (Нажмите) • Поиск назад или вперед. (Удерживать)

*1 Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке или повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*2 Режим повторного воспроизведения и режим произвольного воспроизведения не могут быть включены одновременно.

USB

Настройки <USB Mode>

Настройка <File Type>

- [Audio]** Воспроизведение аудиофайлов.
- [Still Image]** Воспроизведение файлов изображений.
- [Video]** Воспроизведение видеофайлов.
- [Audio&Video]** Воспроизведение аудиофайлов и видеофайлов.
(По умолчанию)

- Воспроизводимые типы файлов, см. на стр. 51. Если устройство USB не содержит файлов выбранного типа, имеющиеся файлы воспроизводятся со следующим приоритетом: аудиофайлы, видеофайлы, затем файлы неподвижных изображений.

Настройка <Screen Ratio>

Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на внешнем мониторе.

[16:9]

(По умолчанию)



[4:3 LB]



[4:3 PS]



Настройка <Drive Select>

Нажмите **[Next]**. Переключение между внутренним и внешним источником с памятью подсоединенного устройства (например, мобильного телефона).

Выбор папки/дорожки из списка

1



2

- Выберите папку (1), затем элемент в выбранной папке (2).
- Повторяйте процедуру, пока не выберите требуемую дорожку.
 - Если вы хотите воспроизвести все дорожки в папке, нажмите **[▶]** справа от желаемой папки.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав **[▲]/[▼]**.
- Нажмите **[↶]**, чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите **[↷]**, чтобы вернуться на более высокий уровень.

iPod/iPhone

- Для использования приложения iPod touch/iPhone, см. на стр. 18.

Подготовка

Подключение iPod/iPhone

- За подробной информацией о подключении iPod/iPhone обращайтесь на стр. 48.
- За информацией о воспроизводимых типах iPod/iPhone обращайтесь на стр. 51.

Подсоедините iPod/iPhone с помощью подходящего кабеля в соответствии с целью.

Для прослушивания музыки:

- Для iPod/iPhone, кроме iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: Кабель USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone)
- Для iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KS-U62 (опциональная принадлежность)

Для просмотра видеоизображения и

- прослушивания музыки: Кабель USB Audio и Video для iPod/iPhone—KS-U59 (опциональная принадлежность)
- iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 не могут подключаться с помощью KS-U59.

iPod/iPhone

❑ Выбор предпочитаемых настроек для воспроизведения на iPod/iPhone

Если в качестве источника выбрано "iPod"...



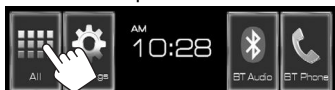
<Audiobooks> Выбор скорости воспроизведения аудиокниг.

<Artwork> Отображение/скрытие обложки на iPod.

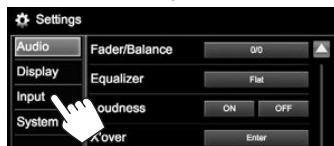
❑ Настройка <AV Input> для воспроизведения на iPod/iPhone

Выберите соответствующую настройку входа для <AV Input> в соответствии со способом подключения iPod/iPhone.

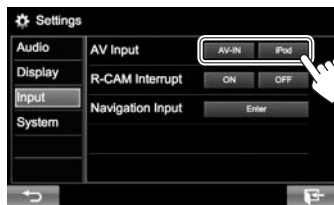
1 Выключите источник аудио/видеоу. На главном экране:



2 Отобразите экран настройки <Input>.



3



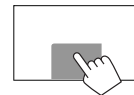
[AV-IN] Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью KS-U62 (опционная принадлежность) или кабеля USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone).

[iPod] Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью KS-U59 (опционная принадлежность).

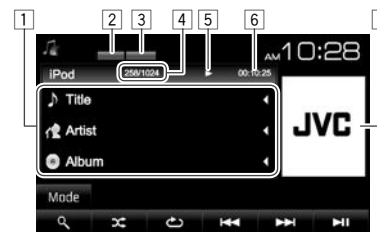
Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 34.



❑ Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о воспроизведении

- 1 Информация о песне/видеоизображении
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
- 2 Режим воспроизведения (стр. 17)
- 3 Тип файла
- 4 № дорожки/Общее количество дорожек
- 5 Состояние воспроизведения
- 6 Время воспроизведения
- 7 Обложка Artwork (Отображается, если для песни имеются данные обложки Artwork)
 - Чтобы переключить индикацию обложки, см. столбец слева.

iPod/iPhone

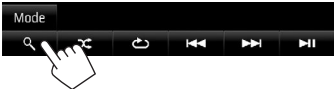
Кнопки операций

- [Mode]** Переключение настроек для воспроизведения iPod/iPhone на экране <iPod Mode>. (стр. 16)
- [⏮] [⏭]** Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*1
- **ALL:** Функционирует аналогично функции Перемешать песни.
 - **ALBUM:** Функционирует аналогично функции Перемешать альбомы.
- [↺]** Выбор режима повторного воспроизведения.
- **SONG:** Функционирует аналогично функции Повторить один.
 - **ALL:** Функционирует аналогично функции Повторить все.
- [🔍]** Отображение списка аудио-/видеофайлов. (См. столбец справа.)
- [▶]** Начало воспроизведения или пауза.
- Выбор аудио-/видеофайла.*2 (Нажмите)
 - Поиск назад или вперед. (Удерживать)

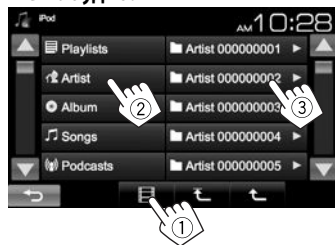
*1 Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*2 Функция возобновления воспроизведения недоступна для видеофайлов.

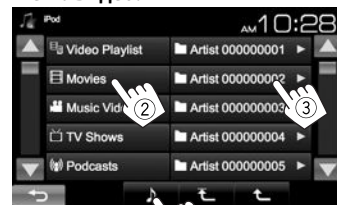
Выбор аудио-/видеофайла из меню

- 
- Выберите меню 🎵 : музыка или 🎬 : видео (①), категорию (②), а затем желаемый элемент (③).
 - Выбирайте элемент на выбранном уровне, пока не начнется воспроизведение требуемого файла.
 - Если вы хотите воспроизвести все элементы на данном уровне, нажмите [▶] справа от желаемого элемента.

Меню аудио:



Меню видео:



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].
- Нажмите [↶], чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите [↷], чтобы вернуться на более высокий уровень.
- Доступные категории различаются в зависимости от типа iPod/iPhone.

APPs

Вы можете выбрать приложение на подключенном iPod touch/iPhone с помощью данного устройства.

- Вы не можете использовать Apps с iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.
- За информацией о приложениях, которые вы можете использовать на данном устройстве, обращайтесь на сайт <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Подготовка

- 1 Подсоедините iPod touch/iPhone с помощью KS-U59. (стр. 48)
- 2 Выберите **[iPod]** для **<AV Input>**. (стр. 16)

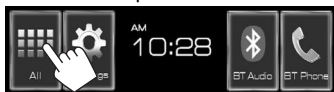
Использование приложения

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к экрану, чтобы отобразить их.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 34.

Воспроизведение


- 1 Запустите приложение на используемом iPod touch/iPhone.
- 2 Выберите **“Apps”** в качестве источника. На главном экране:



Кнопки на экране управления источником



- [▶]** Начало воспроизведения.
- [||]** Пауза воспроизведения.
- [◀◀] [▶▶]**
 - Выбор аудио-/видеофайла. (Нажмите)
 - Поиск назад или вперед. (Удерживать)
- [▶||]** Начало воспроизведения или пауза.

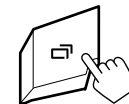
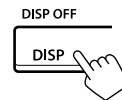
- Вы можете управлять некоторыми функциями приложений с помощью сенсорной панели.
- Для некоторых приложений, например для навигационных приложений, кнопки управления и информация не отображаются. Вы можете выполнять операции, например прокрутку карты, на сенсорной панели.
 - Если на экране появляется знак , устройство не поддерживает операцию управления прикосновением, которую Вы пытаетесь выполнить.
- Вы также можете воспроизводить аудио/видео с помощью самого iPod/iPhone, вместо того чтобы использовать данное устройство.

Переключение на экран приложения во время прослушивания другого источника

- Для KW-V41BT/KW-V21BT: Предварительно выберите **[iPhone]** для **<Input>** в **<Navigation Input>**. (стр. 24)
- Для KW-V11: Предварительно выберите **[iPhone]** для **<Navigation Input>**. (стр. 40)

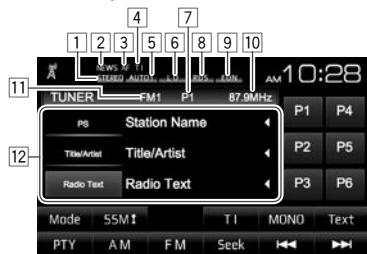
KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



Прслушивание радио

Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о приеме тюнера

- 1 Индикатор STEREO/MONO
 - Индикатор STEREO загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.
- 2 Индикатор NEWS
- 3 Индикатор AF
- 4 Индикатор TI
- 5 Режим поиска
- 6 Индикатор LO (стр. 20)
- 7 Запрограммированный номер программы.
- 8 Индикатор RDS: Загорается при приеме сигнала станции Radio Data System.
- 9 Индикатор EON: Загорается, когда станция Radio Data System передает сигналы EON.
- 10 Частота радиостанции, на которую выполнена настройка в настоящий момент
- 11 Диапазон
- 12 Текстовая информация
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
 - Нажатие [Radio Text] переключает информацию между Radio Text, Radio Text Plus и кодом PTY.

Кнопки операций

- [P1] – [P6] • Выбор сохраненной в памяти радиостанции. (Нажмите)
- Сохранение в памяти текущей радиостанции. (Удерживать)
- [Mode] Переключение настроек для приема тюнера на экране <Tuner Mode>. (стр. 20 и 22)
- [SSM] * Автоматическое программирование радиостанций. (стр. 20)
- [TI] * Включение/отключение режима резервного приема TI. (стр. 21)
- [MONO] * Включение или выключение монофонического режима для улучшения качества приема FM. (Также сопровождается потерей стереоэффекта).
- Индикатор MONO горит, пока работает монофонический режим.
- [Text] Изменение отображаемой информации. (См. столбец справа.)
- [PTY] * В ход в режим поиска PTY. (стр. 21)
- [AM] Выбор диапазона AM.
- [FM] Выбор диапазона FM.
 → FM1 → FM2 → FM3
- [Seek] Переключение режима поиска.
 - **AUTO1**: Авто Поиск
 - **AUTO2**: Настройка по очереди на сохраненные в памяти радиостанции.
 - **MANUAL**: Ручной Поиск
- [◀▶] Поиск радиостанции.
 - Метод поиска отличается в соответствии с выбранным режимом поиска. (См. выше.)

* Отображается, только если в качестве источника выбрано FM.

Изменение информации на дисплее



Отображается список, содержащий названия запрограммированных станций для FM Radio Data System (когда принимается сигнал PS).

- Повторное нажатие [Text] отображает текстовую информацию для станции, прием вещания которой осуществляется в настоящее время.

ТЮНЕР

Настройка на FM-радиостанции с устойчивым сигналом—Местный поиск



[ON] Выберите эту опцию, чтобы настройка выполнялась только на радиостанции с достаточным уровнем сигнала. Загорается индикатор LO.

[OFF] Отключите функцию.

Уменьшение помех во время приема FM



[Auto] Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта).

[Wide] Могут возникать взаимные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.

Программирование радиостанций

Сохранение радиостанций

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

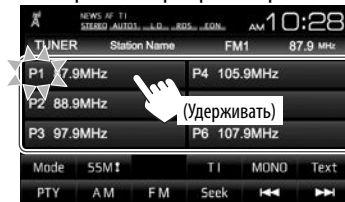
Автоматическое программирование—SSM (Strong-station Sequential Memory — последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом) (Только для диапазона FM)



Автоматически выполняется поиск и сохранение местных станций с наиболее сильными сигналами.

Программирование вручную

- 1 Настройте приемник на сигнал станции, которую хотите внести в память. (стр. 19)
- 2 Выберите запрограммированный номер.



Сохраняется станция, выбранная в действии 1.

ТЮНЕР

- ❑ Выбор запрограммированной радиостанции



Функции FM Radio Data System

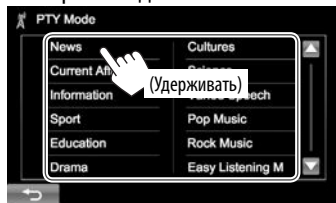
- ❑ Поиск программы FM Radio Data System—поиск PTY

Вы можете осуществлять поиск предпочитаемых программ, которые передаются в настоящее время, выбирая код PTY.

1



- 2 Выберите код PTY.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

Начинается поиск PTY.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу с тем же кодом PTY, что был вами выбран, то осуществляется настройка на эту радиостанцию.

- ❑ Включение/отключение функции резервного приема TI/новостей
Резервный прием TI



Устройство переходит в режим ожидания для переключения в режим приема сообщения дорожной информации (TI), когда они доступны. (Индикатор TI загорается белым цветом.)

- Если индикатор TI горит оранжевым цветом, выполните настройку на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.

Отключение функции резервного приема TI: Нажмите [TI]. (Индикатор TI гаснет.)

- Настройка уровня громкости для сообщений дорожной информации автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема сообщений дорожной информации, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

Резервный прием новостей



Устройство переходит в режим ожидания для переключения в режим приема программы новостей, когда она доступна. (Загорается индикатор NEWS.)

- Если индикатор NEWS мигает, выполните настройку на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.

Отключение функции резервного приема новостей:

Выберите **[OFF]** для <NEWS Standby>. (Индикатор NEWS гаснет.)

- Настройка уровня громкости во время приема новостей автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема новостей, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

Отслеживание той же программы— Сеть-отслеживающий прием

При поездке по региону, где сигнал недостаточно сильный для качественного приема в диапазоне FM, данное устройство автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

- В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Изменение настройки сеть-отслеживающего приема



[AF] Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (загорается индикатор AF).

[AF Reg] Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу (загорается индикатор AF).

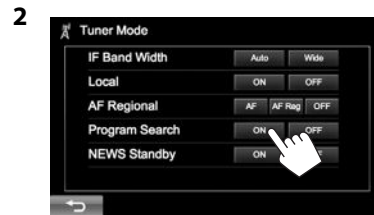
[OFF] Отключите функцию.

- Индикатор RDS горит, когда включена функция сеть-отслеживающего приема и найдена радиостанция FM Radio Data System.

Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

При выборе запрограммированных радиостанций обычно выполняется настройка на запрограммированную станцию. Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM Radio Data System является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую радиостанцию, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция.

Активация поиска программы



- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

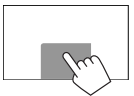
Чтобы отключить поиск программы: Выберите **[OFF]** для <Program Search>.

ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО

Использование внешних аудио-/видеопроекторов—AV-IN

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 34.



Внешний компонент можно подсоединить к разъему iPod/AV-IN. (стр. 48)

Подготовка:

Выберите **[AV-IN]** для **<AV Input>**. (стр. 40)

- Для KW-V41BT/KW-V21BT: **<AV Input>** можно изменить, только когда для настройки **<Input>** в **<Navigation Input>** установлено значение **[RGB]** или **[OFF]**. (стр. 24)
- Для KW-V11: **<AV Input>** можно изменить, только когда для настройки **<Navigation Input>** установлено значение **[OFF]**. (стр. 40)

Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о воспроизведении

1 Имя AV-IN

Кнопки операций

[Mode] Изменение имени AV-IN.

- Нажмите **[◀]** или **[▶]** чтобы выбрать имя AV-IN.

Запуск воспроизведения

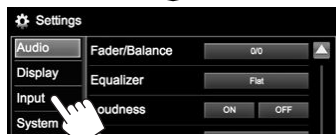
- 1 Подсоедините внешнее устройство к разъему iPod/AV-IN.
 - Чтобы подсоединить внешний компонент, см. стр. 48.
- 2 Выберите **“AV-IN”** в качестве источника. (стр. 9)
- 3 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

Использование камеры заднего вида

- Чтобы подсоединить камеру заднего вида, см. стр. 48.
- Чтобы использовать камеру заднего вида, необходимо подсоединение провода REVERSE. (стр. 47)

Включение камеры заднего вида

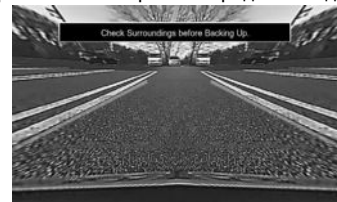
- 1 Отобразите экран настройки **<Input>**.
На главном экране:



Чтобы отключить: Выберите **[OFF]** для **<R-CAM Interrupt>**.

Отображение картинки с камеры заднего вида

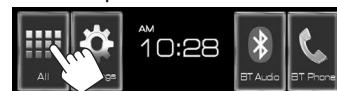
Экран заднего вида отображается при переключении коробок передач на задний ход (R).



- Чтобы очистить сообщение с предупреждением, прикоснитесь к экрану.
- Вы можете изменить настройку изображения с помощью **[Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]**. (стр. 34)

Отображение картинки с камеры заднего вида вручную

На главном экране:



Чтобы выйти из экрана заднего вида: Нажмите **HOME** на панели монитора.

ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО

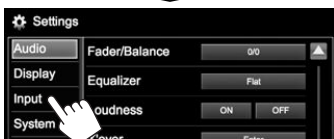
Использование внешнего блока навигации (Только для KW-V41BT/ KW-V21BT)

Можно подключить блок навигации (продается отдельно) к входному разьему NAV, что позволяет просматривать экран навигации. (стр. 48)

- Сообщения навигационного сопровождения выводятся через передние динамики даже во время прослушивания аудиисточников.

Подготовка к отображению экрана навигации

- 1 Отобразите экран настройки <Input>. На главном экране:



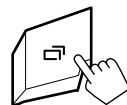
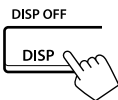
- 2 Откройте экран <Navigation Input>.



- 3 Выберите [RGB] для <Input>.



Просмотр экрана навигации KW-V41BT KW-V21BT



- Пока отображается экран навигации, операции на сенсорной панели доступны только для навигации.
- Для формата изображения экрана навигации устанавливается значение <FULL> независимо от настройки <Aspect> (стр. 35).

Выход из экрана навигации KW-V41BT KW-V21BT




Настройки для блока навигации

- 1 Откройте экран <Navigation Input>. (См. столбец слева)

2



<Input>

Выберите экран источника, отображаемый при нажатии DISP (для KW-V41BT) или  (для KW-V21BT) на панели монитора.

- **RGB:** Переключение на экран навигации с подсоединенного блока навигации нажатием кнопки. (См. крайняя колонка слева.)
- **iPhone:** Переключение на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone нажатием кнопки. (стр. 18)
- **OFF:** Отключение функции переключения индикации.

<Output>

Выбор передних динамиков, используемых для навигационного сопровождения.

<Volume>

Настройка громкости навигационного сопровождения. (от 0 до 35)

Информация относительно использования устройств Bluetooth®



Bluetooth — это технология мобильной радиосвязи с малым радиусом действия между мобильными устройствами (например сотовыми телефонами), портативными компьютерами и другими устройствами. Соединение и обмен данными между устройствами Bluetooth осуществляется без использования кабелей.

Примечания

- Не выполняйте сложные операции, например набор номера или использование телефонной книги, во время управления автомобилем. Для выполнения данных операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к устройству.
- Данное устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- Некоторые устройства Bluetooth отсоединяются при выключении данного аппарата.

Информация о Bluetooth: Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-сайте JVC по адресу:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

Подключение устройств Bluetooth

❑ Регистрация нового устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к приемнику выполните сопряжение между приемником и устройством. Сопряжение необходимо для обмена данными между устройствами Bluetooth.

• Метод сопряжения отличается в зависимости от версии Bluetooth устройства.

- Для устройств с Bluetooth 2.1: Вы можете выполнить сопряжение устройства с данным аппаратом с помощью метода SSP (Secure Simple Pairing), который требует простого подтверждения.
 - Для устройств с Bluetooth 2.0: Вам потребуется ввести PIN-код как на подключаемом устройстве, так и на данном аппарате.
- После установления соединения оно регистрируется в устройстве, даже если выполняется перезапуск устройства. Всего можно зарегистрировать до 5 устройств.
 - Одновременно могут быть подключены только одно устройство для телефона Bluetooth и одно устройство для аудиопроигрывателя Bluetooth.
 - Для использования функции Bluetooth ее необходимо включить в устройстве.
 - Чтобы использовать зарегистрированное устройство, необходимо подсоединить устройство к данному аппарату. (стр. 27)

Автоматическое сопряжение

Когда для настройки <Auto Pairing> установлено значение [ON], при подсоединении через USB происходит автоматическое сопряжение устройства iOS (такого, как, например, iPhone). (стр. 41)

Сопряжение с устройством Bluetooth с помощью SSP (для Bluetooth 2.1)

Если Bluetooth-устройство совместимо с Bluetooth 2.1, запрос на сопряжение передается с доступного устройства.

- 1 Выполните поиск “JVC KW-V” с вашего Bluetooth-устройства.
- 2 Подтвердите запрос как на подсоединяемом устройстве, так и на данном аппарате.



- Нажмите [Cancel], чтобы отклонить запрос.

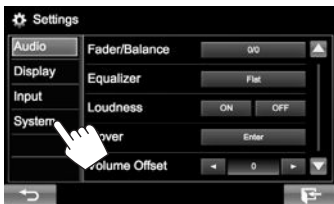
BLUETOOTH

Сопряжение с устройством Bluetooth с помощью PIN-кода (для Bluetooth 2.0)

1 Откройте экран <Bluetooth Setup>.

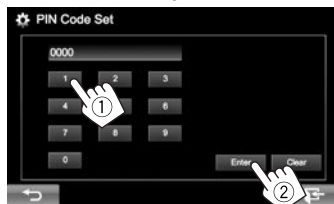
На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



2 Смените PIN-код.

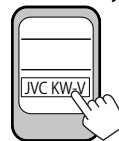
- Если изменение PIN-кода пропускается, перейдите к действию 3.
- По умолчанию PIN-код установлен на "0000".
- Максимальное количество цифр в PIN-коде составляет 16.



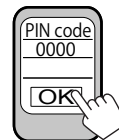
- Нажмите [Clear], чтобы удалить последнюю запись.

3 Выполните поиск "JVC KW-V" с вашего Bluetooth-устройства.

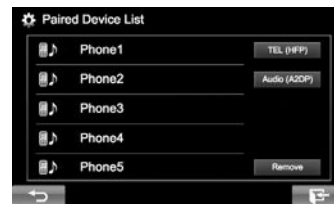
4 Выберите "JVC KW-V" для вашего Bluetooth-устройства.



- Если требуется ввод PIN-кода, введите "0000" (значение по умолчанию).



Когда сопряжение будет завершено, сопряженное устройство появится в списке <Paired Device List>.

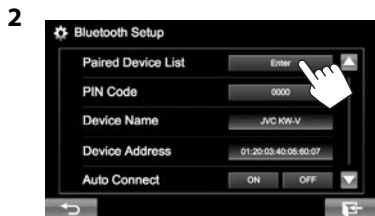


- Чтобы использовать сопряженное устройство, подключите это устройство в <Paired Device List>. (стр. 27)

BLUETOOTH

Подключение зарегистрированного устройства Bluetooth

1 Откройте экран **<Bluetooth Setup>**.
(стр. 26)



3 Выберите устройство, которое вы хотите подключить (1), затем выберите применение этого устройства (2).



[TEL (HFP)]: для мобильного телефона
[Audio (A2DP)]: для аудиопроигрывателя Bluetooth

- Доступные выбору элементы зависят от управляемого устройства.
- Если вы выполните подключение нового устройства, когда уже подключено другое устройство, ранее подключенное устройство будет отключено и будет установлено соединение с новым подключаемым устройством.

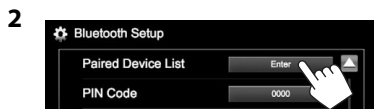
- При подсоединении мобильного телефона Bluetooth, когда информация получается с устройства, отображается сила сигнала и уровень заряда батареи.

Чтобы отсоединить

Выберите **[TEL (HFP)]** или **[Audio (A2DP)]**, чтобы отсоединить устройство Bluetooth, используемое для соответствующей функции, на экране **<Paired Device List>** (см. столбец слева).

Удаление зарегистрированного устройства Bluetooth

1 Откройте экран **<Bluetooth Setup>**.
(стр. 26)



3 Выберите устройство для удаления (1), затем удалите регистрацию (2).

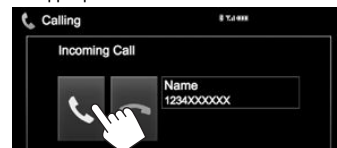


Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите **[Yes]**.

Использование мобильного телефона Bluetooth

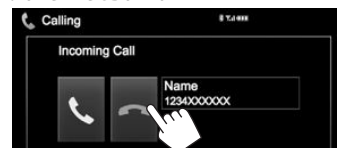
Прием вызова

При входящем вызове...



- Информация о звонке отображается, если она определяется.
- Управление телефоном недоступно, пока отображается изображение с камеры заднего вида. (стр. 23)

Отклонение звонка



Когда для настройки **<Auto Response>** установлено значение **[ON]** (стр. 32)

Устройство автоматически отвечает на входящие звонки.

Завершение вызова

Во время разговора...



BLUETOOTH

Настройка уровня громкости звонков/наушника/микрофона

Во время разговора...



- Вы можете регулировать уровень громкости в диапазоне от -20 до +8 (по умолчанию: 0).
- Для регулировки уровня громкости звонка/наушника используйте панель монитора. (стр. 7)

Переключение между режимом громкой связи и режимом телефона

Во время разговора...



При каждом нажатии кнопки способ ведения разговора переключается (📞 ↔ 📞: режим громкой связи / 📞 ↔ 📞: режим телефона).

Уведомление при получении SMS

Если мобильный телефон поддерживает SMS (Short Message Service — служба коротких сообщений), устройство сообщает о получении таких сообщений, когда для параметра **<SMS Notify>** установлено значение **[ON]**. (стр. 32)

- Чтобы прочитать полученное сообщение, управляйте мобильным телефоном после остановки автомобиля в безопасном месте.
 - Читать, редактировать или отправлять сообщения с помощью данного устройства нельзя.
- Для некоторых мобильных телефонов сообщение с уведомлением может не отображаться, даже если поддерживается функция SMS.

Уменьшение шума/регулировка уровня подавления эха

Во время разговора...

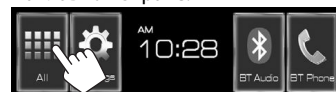
Включите функцию уменьшения шума/подавления эха (1), затем отрегулируйте уровень (2).



- **Регулировка уровня эха (в диапазоне от 1 до 10, по умолчанию: 4):** Отрегулируйте **<EC LEVEL>**.
- **Регулировка уровня уменьшения шума (в диапазоне от -5 до -20, по умолчанию: -7):** Отрегулируйте **<NR LEVEL>**.

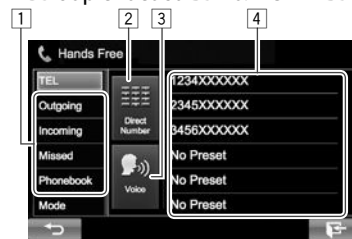
Выполнение вызова

- 1 Откройте экран **<Hands Free>**.
На главном экране:



- Вы также можете отобразить экран **<Hands Free>** нажатием 📞/📞 на панели монитора.

- 2 Выбор способа выполнения вызова.



- 1 Из телефонной книги/списков звонков
- 2 Прямой ввод номера
- 3 Голосовой набор
- 4 Список запрограммированных кодов
 - Чтобы запрограммировать, см. стр. 30.

BLUETOOTH

Из телефонной книги/списков звонков

1



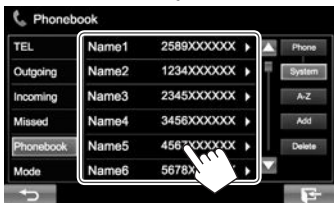
[Outgoing] Из списка набранных звонков

[Incoming] Из списка принятых звонков

[Missed] Из списка пропущенных звонков

[Phonebook] Из телефонной книги

- Чтобы скопировать телефонную книгу, см. стр. 30.



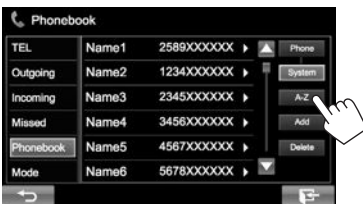
- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

2



- Использование поиска от А до Z в телефонной книге:
Когда отображается экран **<Phonebook>**, вы можете вести поиск по первому знаку.

1

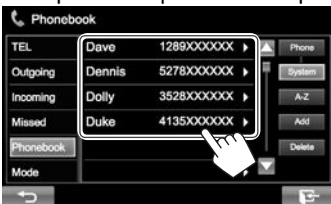


2 Выберите первый знак.

- Если первый знак не является буквой или цифрой, нажмите **[Others]**.



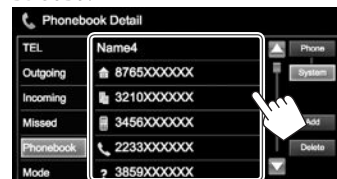
3 Выберите телефонный номер из списка.



- Отображение подробной информации для записи:
Когда отображается экран **<Phonebook>**, вы можете отобразить подробную информацию для записи и выбрать телефонный номер, если зарегистрировано несколько телефонных номеров.

1 Отобразите подробную информацию для желаемой записи.

2 Выберите телефонный номер для вызова.



Прямой ввод номера

Можно ввести до 32 номеров.



- Нажмите **[Clear]**, чтобы удалить последнюю запись.
- Нажмите и удерживайте **[0+]**, чтобы добавить "+" к номеру телефона.
- Нажмите **[Preset]**, чтобы сохранить введенный номер телефона в список запрограммированных номеров.

BLUETOOTH

Голосовой набор

- Доступно только при наличии в подключенном мобильном телефоне системы распознавания голоса.

- 1 Включите функцию голосового набора. На экране **<Hands Free>**:



На панели монитора:
KW-V41BT

KW-V21BT



- 2 Произнесите имя человека, которому вы хотите позвонить.

- Если устройство не сможет найти цель, отобразится следующий экран. Нажмите **[Start]**, затем произнесите имя еще раз.

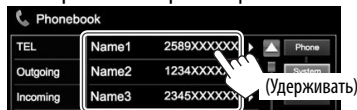


Чтобы отменить голосовой набор: Нажмите **[Cancel]**.

□ Программирование телефонных номеров

Можно запрограммировать до 6 номеров.

- 1 Откройте экран **<Hands Free>**. (стр. 28)
- 2 Выберите элемент из телефонной книги/ списков звонков. (стр. 29)
- 3 Выберите номер телефона.



- 4 Выберите запрограммированный номер, под которым вы хотите сохранить данные.



- Вы также можете запрограммировать телефонный номер, введенный на экране **<Direct Number>**, нажатием **[Preset]**. (стр. 29)

Удаление запрограммированных телефонных номеров: Инициализируйте настройки с помощью **<Initialize>** в **<Bluetooth Setup>**. (стр. 41)

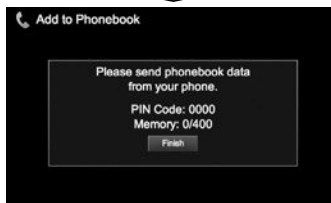
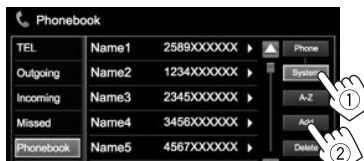
□ Копирование телефонной книги

Вы можете скопировать память телефонной книги мобильного телефона на данное устройство (до 400 записей).

- 1 Откройте экран **<Hands Free>**. (стр. 28)
- 2



3



Отображаются PIN-код (по умолчанию: 0000), необходимый для копирования телефонной книги с мобильного телефона, и количество копируемых записей в телефонной книге.

- 4 Выполните операции с целевым мобильным телефоном.
 - Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации мобильного телефона.
 - Чтобы отменить передачу, нажмите **[Finish]**.
- 5 Завершите процедуру.



Память телефонной книги копируется с мобильного телефона.

BLUETOOTH

О мобильном телефоне совместим с Phone Book Access Profile (PBAP)

Если мобильный телефон поддерживает PBAP, вы можете отображать телефонную книгу и списки звонков на экране сенсорной панели при подключении мобильного телефона.

- Телефонная книга: до 5 000 записей
- Набранные звонки, принятые звонки и пропущенные звонки: до 50 записей в каждом списке

Отображение телефонной книги/списков звонков из памяти мобильного телефона или данного устройства



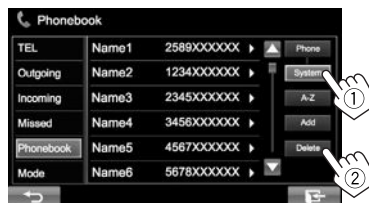
[Phone] Отображение телефонной книги/списка звонков на подключенном мобильном телефоне.

[System] Отображение телефонной книги/списков звонков, скопированных на данный аппарат.

Удаление записей телефонных номеров из памяти данного устройства

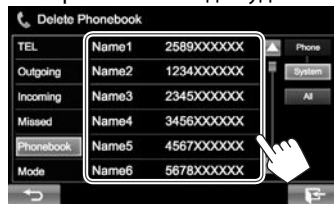
1 Отобразите телефонную книгу/список звонков, который вы хотите удалить. (стр. 28)

2



- Вы не можете удалять данные, когда выбрано **[Phone]**.

3 Выберите элемент для удаления.

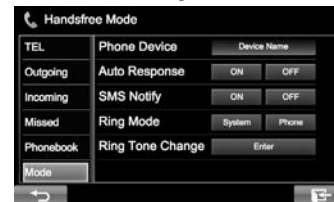


- Нажмите **[All]**, чтобы удалить все номера/имена в выбранном списке. Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите **[Yes]**.

Настройки для мобильных телефонов Bluetooth

1 Откройте экран **<Hands Free>**. (стр. 28)

2



BLUETOOTH

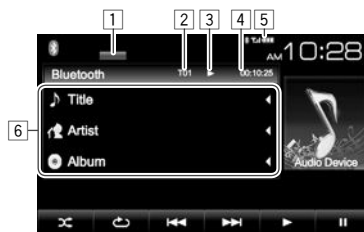
□ Элементы настройки

<Phone Device>	Отображение имени подсоединенного телефона.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none">• ON: Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы.• OFF (По умолчанию): Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную.
<SMS Notify>	<ul style="list-style-type: none">• ON (По умолчанию): Устройство информирует пользователя о принятии сообщения путем подачи звукового сигнала и отображения сообщения "Receiving Message".• OFF: Устройство не информирует пользователя о принятии сообщения.
<Ring Mode>	<ul style="list-style-type: none">• System (По умолчанию): Используется звук звонка, установленный на данном устройстве.• Phone: Используется звук звонка, установленный на данном устройстве. (В зависимости от мобильного телефона данная функция может не работать.)
<Ring Tone Change>	Когда для параметра <Ring Mode> установлено значение <System>, нажмите [Enter], а затем выберите рингтон для входящих звонков и SMS из <Tone1> (По умолчанию), <Tone2>, <Tone3>. <ul style="list-style-type: none">• Call Tone: Выбор звука звонка для телефонных звонков.• Message Tone: Выбор звука звонка для SMS.

Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

- Регистрация нового устройства, см. на стр. 25.
- Подключение и отключение устройства, см. на стр. 27.

□ Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



- Кнопки управления, индикации и информации, отображаемой на экране различаются в зависимости от подключенного устройства.

Информация о воспроизведении

- 1 Режим воспроизведения
- 2 № дорожки*¹
- 3 Состояние воспроизведения*¹
- 4 Время воспроизведения*¹
- 5 Сила сигнала и уровень заряда батареи (только когда эта информация получается с устройства)
- 6 Данные метки (название текущей дорожки/имя исполнителя/название альбома)*¹
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.

Кнопки операций

- [↺] Выбор режима повторного воспроизведения.*¹*²
- [⏮] [⏭] Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*¹*²
 - Выбор дорожки. (Нажмите)
 - Поиск назад или вперед. (Удерживать)
- [▶] Начало воспроизведения.
- [⏸] Пауза воспроизведения.

*¹ Доступно только для устройств, совместимых с AVRCP 1.3.

*² Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке и повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

НАСТРОЙКИ

Настройки звучания

Использование звукового эквалайзера

- Настройка сохраняется в памяти для каждого источника до выполнения новой настройки звучания. Если в качестве источника выбран диск, настройка сохраняется для каждой из следующих категорий.
 - DVD/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Настройка звучания недоступна, когда источник аудио/видео выключен.

Выбор запрограммированного режима звучания

1 Откройте экран <Equalizer>.

На главном экране:



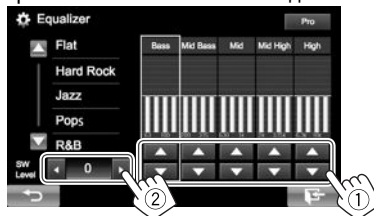
2 Выберите режим звучания.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

Сохранение пользовательских настроек—Пользовательская настройка предустановленного режима звучания

- 1 Выберите режим звучания. (См. столбец слева.)
- 2 Настройте уровень громкости для каждого диапазона (①), затем выберите уровень громкости низкочастотного динамика (②).



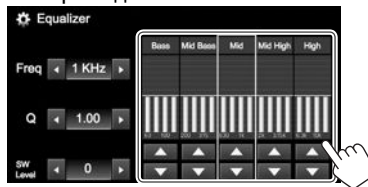
Настройки сохраняются, и включается режим <User>.

Сохранение пользовательских настроек—Точная настройка звучания

- 1 Выберите режим звучания. (См. столбец слева.)
- 2 Отобразите экран настройки.



3 Выберите диапазон.



4 Отрегулируйте звук.



[Reset]

Изменение уровня всех диапазонов на 0.

<Freq>

Выбор частоты.

<Q>

Настройка полосы частот.

<SW Level>

Настройка уровня низкочастотного динамика.*

Настройки будут перезаписаны, если была выполнена настройка <User> (см. столбец слева) и включен режим <User>.

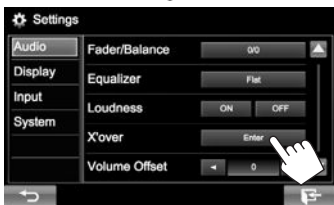
- Настройки сохраняются в памяти до выполнения новой настройки звучания.
- Чтобы выполнить регулировки для других диапазонов, повторите шаги 3 и 4.

* Может настраиваться, только когда низкочастотный динамик включен. (стр. 39)

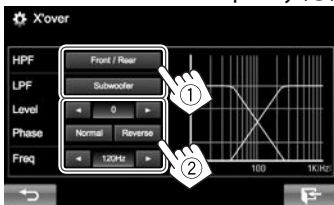
НАСТРОЙКИ

Настройка частоты разделения каналов

- 1 Откройте экран <X'over>.
На главном экране:



- 2 Выберите элемент для настройки (1), затем выполните настройку (2).



- <HPF> Настройка разделения для передних или задних динамиков (фильтр высоких частот).
- <LPF> Настройка разделения для низкочастотного динамика (фильтр низких частот).^{*1}
- <Level> Настройка уровня громкости низкочастотного динамика.^{*1}
- <Phase> Выбор фазы низкочастотного динамика.^{*2}
- <Freq> Настройка частоты разделения каналов.

^{*1} Может настраиваться, только когда низкочастотный динамик включен. (стр. 39)

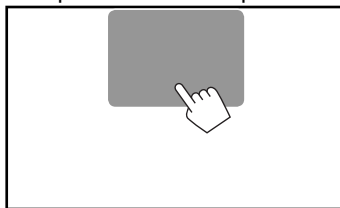
^{*2} Нельзя выбрать, если для <Freq> установлено значение <Through>.


Регулировка для воспроизведения видео

Настройка картинки

Вы можете настроить качество картинки.

- 1 Отобразите меню настройки.



- Когда отображается экран приложения^{*1}, вы можете нажать и удерживать DISP (для KW-V41BT)/ (для KW-V21BT/KW-V11) на панели монитора, чтобы переключить на меню настройки картинки.

- 2 Выберите [DIM ON] (затемнение включено) или [DIM OFF] (затемнение выключено).



- 3 Настройте картинку (от -15 до +15).



- <Bright> Настройка яркости.
- <Contrast> Настройка контрастности.
- <Black> Настройка черного цвета.
- <Color> Настройка цвета.
- <Tint>^{*2} Настройка интенсивности цвета.
- <Sharpness> Настройка резкости.

^{*1} Навигация доступна только для KW-V41BT/KW-V21BT.

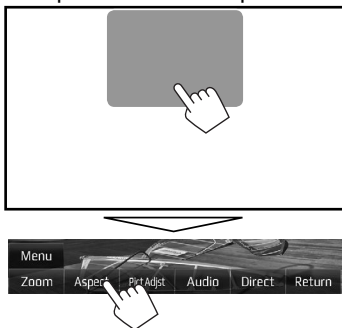
^{*2} Настройка доступна, только когда на вход поступает сигнал NTSC.

НАСТРОЙКИ

Изменение форматного соотношения







Вы можете изменить форматное соотношение воспроизводимого видеоизображения.

1 Отобразите меню настройки.



2 Выберите форматное соотношение.



- <FULL>*** Для изображений 16:9
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <JUST>** Просмотр изображений 4:3 в широкоэкранный режим
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <Normal>*** Для изображений 4:3
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <Auto>** Только для "DISC"/"USB":
Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом.

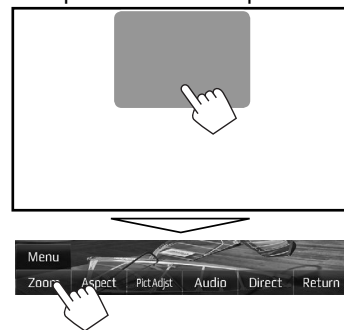
* Если видеоизображение DivX воспроизводится с настройкой **<Screen Ratio>**, установленной на значение **[16:9]** (для DVD: стр. 13/для USB: стр. 15), формат изображения не устанавливается правильно.

Масштабирование картинки

Вы можете масштабировать картинку (<FULL>, от <Zoom1> до <Zoom3>).

- Когда для параметра **<Aspect>** установлено значение **<JUST>** или **<Auto>** (см. столбец слева), изображение масштабируется с форматным соотношением настройки **<FULL>**.

1 Отобразите меню настройки.



2 Измените коэффициент увеличения (1), затем переместите рамку масштабирования (2).

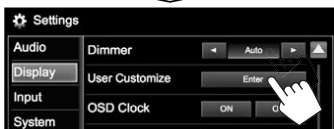
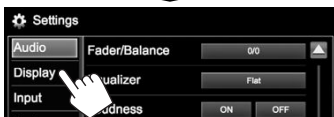


- Для некоторых видеисточников функция масштабирования использоваться не может.

НАСТРОЙКИ

Изменение дизайна индикации

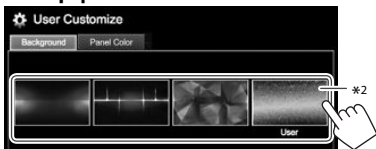
- 1 Отобразите экран <User Customize>. На главном экране:



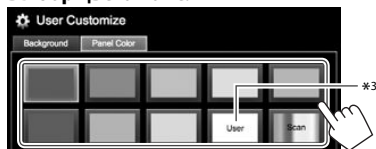
- 2 Только для KW-V41BT: Выберите элемент для изменения (дизайн фона: [Background]/цвет панели: [Panel Color]).



- 3 Выберите цвет фона/панели*1. **Выбор фона**



Выбор цвета панели*1

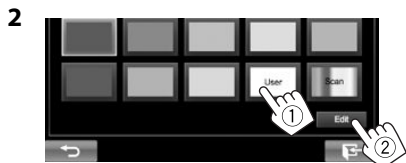


- Выбор [Scan] постепенно изменяет цвет подсветки.

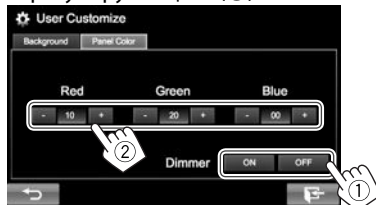
- *1 Цвет панели можно выбрать только для KW-V41BT.
- *2 Предварительно сохраните в памяти собственную сцену. (См. столбец справа.)
- *3 Предварительно сохраните в памяти собственную регулировку цвета. (См. ниже.)

Выполнение собственной регулировки цвета (только для KW-V41BT)

- 1 Выберите [Panel Color] на экране <User Customize>. (См. столбец слева.)



- 3 Выберите настройку функции затемнения для цвета (1), затем отрегулируйте цвет (2).



Сохранение собственной сцены для использования в качестве фонового изображения

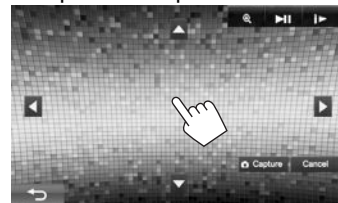
Во время воспроизведения видео или неподвижного изображения вы можете захватить картинку и использовать ее в качестве фона.

- Вы не можете захватывать содержание, защищенное авторскими правами, и изображения с iPod/iPhone.
- При использовании в качестве фона файла JPEG, убедитесь в том, что разрешение составляет 800 x 480 пикселей.
- Цвет захваченной картинки может выглядеть отличным от цвета исходного изображения.

- 1 Воспроизведите видео или неподвижное изображение.
- 2 Отобразите экран <User Customize>. (См. крайняя колонка слева.)



- 4 Настройте изображение.



[▲][▼][◀][▶] Перемещение рамки масштабирования.

[+] Увеличение сцены. (<OFF>, <Zoom1> - <Zoom3>)

[▶|||]* Начало воспроизведения или пауза.

[▶▶]* Покадровый переход вперед.

- Чтобы отменить захват изображения, нажмите [Cancel].

НАСТРОЙКИ

- 5 Захватите изображение, отображаемое на экране.



Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes], чтобы сохранить вновь захваченное изображение. (Имеющееся изображение заменяется на новое.)

- Нажмите [No], чтобы вернуться к предыдущему экрану.

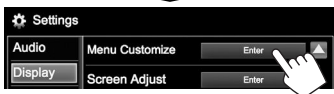
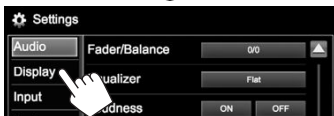
* Не отображается во время воспроизведения внешнего устройства, подключенного к входному разъему iPod/AV-IN.

Пользовательская настройка главного экрана

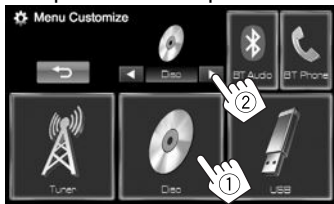
Вы можете организовать элементы для отображения на главном экране.

- 1 Откройте экран <Menu Customize>. На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <Display>.



- 2 Выберите позицию для размещения значка (1), затем выберите элемент для отображения в выбранной позиции (2).



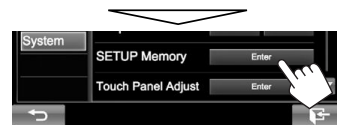
Повторите это действие для размещения значков для других элементов.

Пользовательская настройка системных параметров

Запоминание/вызов из памяти настроек

- Вы можете сохранить в памяти настройки, выполненные в меню <Settings>, и вызвать сохраненные в памяти настройки в любое время.
- Настройки, сохраненные в памяти, сохраняются даже при сбросе настроек устройства. (стр. 3)

- 1 Откройте экран <SETUP Memory>. На главном экране:

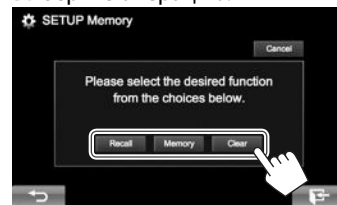


2



- Для отмены нажмите [No].

- 3 Выберите операцию.



[Recall] Вызов сохраненных в памяти настроек.

[Memory] Сохранение в памяти текущих настроек.

[Clear] Стирание текущих сохраненных в памяти настроек.

- Для отмены, нажмите [Cancel].

Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

- При выполнении вызова или очистки данных из памяти, после подтверждения источник аудио/видео выключается.

НАСТРОЙКИ

Обновление системы

Вы можете выполнить обновление системы, подсоединив USB-устройство, содержащее файл обновления.

- Для обновления системы посетите http://www.jvc.net/cs/car/.

- 1 Создайте файл обновления, скопируйте его на USB-устройство и подсоедините его к данному устройству.
 - Чтобы подсоединить USB-устройство, см. на стр. 48.

- 2 Отобразите экран <System Information>.

На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



3



<Application Version>

Обновление программного обеспечения системы.

<DVD Version>

Обновление программного обеспечения DVD-системы.

<System Version>

Обновление системы.

<Bluetooth Version>*

Обновление программного обеспечения Bluetooth.

Это может занять некоторое время. Если обновление успешно завершится, отобразится сообщение "Update Completed". Перенастройте приемник.

- Если при выполнении обновления произойдет ошибка, выключите и снова включите питание, затем попробуйте выполнить обновление еще раз.
- Даже если вы выключили питание во время выполнения обновления, вы можете возобновить выполнение обновления после включения питания. Обновление будет выполняться с самого начала.

* Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

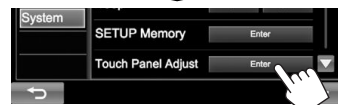
Регулировка позиции касания

Вы можете отрегулировать позицию касания на сенсорной панели, если позиция касания и выполняемая операция не совпадают.

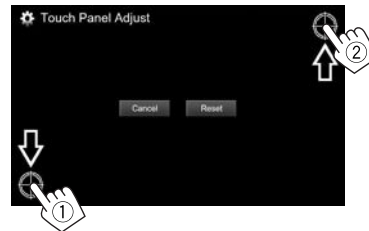
- 1 Отобразите экран <Touch Panel Adjust>.

На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



- 2 Коснитесь центра меток в нижней левой и в верхней правой части экрана, как показано ниже.



- Чтобы сбросить позицию касания, нажмите [Reset].
- Для отмены текущей операции нажмите [Cancel].

НАСТРОЙКИ

Элементы меню настройки

Отображение экрана меню <Settings>

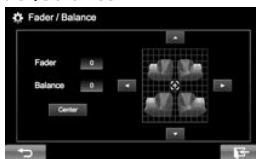
На главном экране:



- При изменении настроек для <AV Input> и <Navigation Input> (для KW-V11)/<AV Input> и <Input> в <Navigation Input> (для KW-V41BT/KW-V21BT) выключайте источник аудио/видео (стр. 7). Другие настройки можно изменять, когда аудио-/видеоисточник включен.

Экран настройки <Audio>

<Fader/Balance>



Fader: Настройка баланса выходного сигнала для передних и задних динамиков.

- от **F6** до **R6** (По умолчанию: **0**)
 - При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (**0**).

Balance: Настройка баланса выходного сигнала для левых и правых динамиков.

- от **L6** до **R6** (По умолчанию: **0**)
 - Нажмите [**▲**]/[**▼**]/[**◀**]/[**▶**] или перетащите [**+**], чтобы выполнить настройку.
 - Чтобы очистить настройку, нажмите [**Center**].

<Equalizer>

Изменение режима звучания или настройка и сохранение настроек эквалайзера для каждого источника. (стр. 33)

- **Flat** (По умолчанию)/**Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

Вы можете включать или выключать усиление звука.

- **ON** (По умолчанию): Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. Загорается индикатор LOUD.
- **OFF:** Отмена.

<X'over>

Настройка частоты разделения каналов. (стр. 34)

<Volume Offset>

Настройка и сохранение автоматической настройки уровня громкости для каждого источника. (Для дисков настройка сохраняется для каждой из следующих категорий: DVD/VCD, CD и DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника.

- от **-15** до **+6** (По умолчанию: **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (По умолчанию): Включение низкочастотного динамика.
- **OFF:** Отключение низкочастотного динамика.

<Bass Boost>

Выберите желаемый уровень усиления низких звуков.

- **OFF** (По умолчанию)/**Level 1/Level 2**

НАСТРОЙКИ

☐ Экран настройки <Display>

<Dimmer>

- **Auto** (По умолчанию): Затемнение экрана и подсветки кнопок при включении фар.
 - Необходимо подключение провода ILLUMI. (стр. 47)
- **ON**: Включение затемнения.
- **OFF**: Отмена.

<User Customize>

Измените дизайн индикации. (стр. 36)

<OSD Clock>

- **ON**: Отображение часов во время воспроизведения источника видео.
- **OFF** (По умолчанию): Отмена.

<Demonstration>

- **ON** (По умолчанию): Включение демонстрации на экране.
- **OFF**: Отмена.

<Scroll>

- **ON**: Повтор прокрутки.
- **Once** (По умолчанию): Однократная прокрутка отображаемой информации.
- **OFF**: Отмена.

При нажатии [**◀**] выполняется прокрутка текста вне зависимости от данной настройки.

<Menu Customize>

Изменение элементов для отображения на главном экране. (стр. 37)

<Screen Adjust>

Настройка яркости и черного цвета экрана. Нажмите [**Enter**], чтобы отобразить экран настройки, выберите [**DIM ON**] (затемнение включено)/[**DIM OFF**] (затемнение выключено), затем измените следующие настройки:

- **Bright**: Настройка яркости.
 - от **-15** до **+15** (По умолчанию: **0** для включенного затемнения/**+15** для выключенного затемнения)
- **Black**: Настройка черного цвета.
 - от **-15** до **+15** (По умолчанию: **0**)

<Video Output>*1

Выберите цветовую систему внешнего монитора.

- **NTSC, PAL** (По умолчанию)

<Angle>*2

Отрегулируйте угол панели. (стр. 7)

*1 При изменении настройка появляется сообщение "Please Power Off". Выключите питание, а затем включите его снова, чтобы изменение вступило в силу.

*2 Только для KW-V41BT.

☐ Экран настройки <Input>

<AV Input>*

Вы можете определить использование разъема iPod/AV-IN.

- **AV-IN** (По умолчанию): Выбирайте для использования внешнего компонента, подключенного к разъему iPod/AV-IN, или iPod/iPhone, подключенного с помощью кабеля KS-U62 или USB 2.0. (стр. 48)
- **iPod**: Выбирайте для использования iPod/iPhone, подключенного с помощью KS-U59. (стр. 48)

<R-CAM Interrupt>

- **ON** (По умолчанию): Отображение картинки с камеры заднего вида при переключении коробки передач на задний ход (R).
- **OFF**: Выберите эту опцию, когда камера не подсоединена.


<Navigation Input>*

Для KW-V41BT/KW-V21BT:

Изменение настроек для отображения экрана приложения с подключенного iPod touch/iPhone или экрана внешнего блока навигации. (стр. 18 и 24)

- Когда для настройки <Input> установлено значение [**iPhone**], функция <Navigation Mute> не работает.

Для KW-V11:

- **iPhone**: Переключение на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone нажатием  на панели монитора. (стр. 18)
- **OFF**: Переключение на экран управления текущим источником.

* Чтобы изменить эту настройку, предварительно выключите источник аудио/видео нажатием [**AV Off**] на главном экране. Для KW-V41BT/KW-V21BT: <AV Input> можно изменить, только когда для настройки <Input> в <Navigation Input> установлено значение [**RGB**] или [**OFF**]. Для KW-V11: <AV Input> можно изменить, только когда для настройки <Navigation Input> установлено значение [**OFF**].

НАСТРОЙКИ

□ Экран настройки <System>

<Language>

Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране.

- **English** (По умолчанию)/**Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский/עברית/العربية/فارسی/ភាសាខ្មែរ/ไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia**
 - При изменении настройка появляется сообщение "Please Power Off". Выключите питание, а затем включите его снова, чтобы изменение вступило в силу.
- **GUI Language:** Выберите язык, используемый для отображения кнопок управления и элементов меню.
 - **English** (По умолчанию)/**Local** (выбранный выше язык)

<Clock>

Настройте время на часах. (стр. 4)

<Beep>

- **ON** (По умолчанию): Включение звука нажатия кнопки.
- **OFF:** Отмена.

<SETUP Memory>

Вы можете сохранять в памяти, вызывать из памяти или очищать выполненные настройки. (стр. 37)

<Touch Panel Adjust>

Регулировка позиции касания кнопок на экране. (стр. 38)

<Bluetooth Setup>*

Задайте настройки для использования Bluetooth-устройства, например для подсоединения и других общих операций.

- **Paired Device List:** Нажмите **[Enter]**, чтобы отобразить список зарегистрированных устройств. Вы можете подключить устройство или удалить регистрацию. (стр. 27)
- **PIN Code:** Изменение PIN-кода устройства. (стр. 26)
- **Device Name:** Отображение названия устройства для отображения на устройстве Bluetooth—JVC KW-V.
- **Device Address:** Отображение адреса устройства.
- **Auto Connect:**
 - **ON** (По умолчанию): При включении устройства автоматически устанавливается соединение с последним подсоединенным устройством Bluetooth.
 - **OFF:** Отмена.
- **Bluetooth HF/Audio:** Выберите динамики, используемые для Bluetooth (для использования как с телефоном, так и с аудиопроигрывателем).
 - **Front Only:** Только из передних динамиков.
 - **All** (По умолчанию): Из всех динамиков.
- **Auto Pairing:**
 - **ON** (По умолчанию): Установление сопряжения автоматически с подключенным устройством iOS (например, iPhone), даже если функция Bluetooth отключена на устройстве. (В зависимости от версии iOS, автоматическое сопряжение может не работать для некоторых устройств.)
 - **OFF:** Отмена.
- **Initialize:** Удерживайте нажатой кнопку **[Enter]**, чтобы инициализировать все настройки, заданные для мобильного телефона Bluetooth и аудиопроигрывателя Bluetooth.

<Initialize>

Инициализируйте все выполненные настройки. Удерживайте **[Enter]** для инициализации настроек.

- После инициализации настроек отрегулируйте настройки на экране **<Initial Settings>**.

<DivX® VOD>

У данного устройства имеется собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении файла с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.

- Нажмите **[Enter]** для отображения информации.
- Для возврата к предыдущему экрану нажмите **[OK]**.

<Serial Number>

Отображение серийного номера.

<Steering Remote Controller>

Назначение функций кнопкам на рулевом пульте дистанционного управления. (стр. 44)

<System Information>

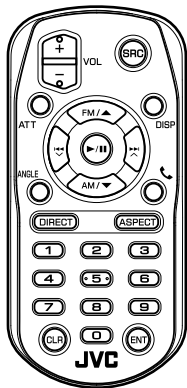
Отображение информации о версии программного обеспечения. Вы можете обновить программное обеспечение. (стр. 38)

* Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

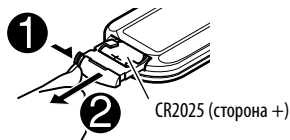
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Устройство поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления. (стр. 44)

- О подсоединении см. стр. 48.
- Операции могут отличаться в зависимости от типа рулевого пульта дистанционного управления.



Замена батарейки пульта дистанционного управления



- Используйте продаваемую отдельно батарейку (CR2025).
- Вставьте батарейку, правильно расположив полюса + и -.
 - При уменьшении радиуса действия или эффективности пульта дистанционного управления замените батарею.

Предостережение:

- До того как батарейка будет использоваться, держите ее в недоступном для детей месте и в ее оригинальной упаковке. Быстро избавляйтесь от использованных батареек. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.
- Не оставляйте батарейку вблизи огня или под прямыми лучами солнечного света. Это может привести к взрыву или генерированию чрезмерного тепла.
- Не устанавливайте пульт дистанционного управления в сильно нагреваемых местах, например на приборной панели.
- Неправильная замена литиевой батарейки ведет к опасности взрыва. Заменяйте на батареи только того же или эквивалентного типа.

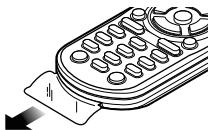
Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- НЕ подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Подготовка

Удаление пленки изоляции батарейки




Вытяните пленку изоляции батарейки из пульта дистанционного управления, чтобы активировать батарейку.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Операции с помощью пульта дистанционного управления (RM-RK258)

Основные функции кнопок

ATT	Ослабление/восстановление звука.
DISP	Переключение экрана. • Экран, на который происходит переключение, зависит от настройки <Input> в <Navigation Input> (для KW-V41BT/KW-V21BT) (стр. 24) или настройки <Navigation Input> для KW-V11 (стр. 40).
FM/▲ / AM/▼	• Выбор запрограммированных радиостанций. • Выбор названия/элемента/папки.
	• Автоматический поиск радиостанций. • Поиск радиостанций вручную. (Удерживать) • Выбор дорожки. • Поиск назад/поиск вперед. (Удерживать)
VOL +/ VOL -	Настройка уровня звука.
SRC	Осуществляет выбор источника звука.
	Начало воспроизведения или пауза* ¹ .
	Ответ на входящие вызовы.* ²
0 - 9	Ввод цифр. (См. крайняя колонка справа.)

1 - 6	Ввод номера запрограммированной радиостанции.
ANGLE	Наклон панели монитора.* ³
ASPECT	Изменение форматного соотношения. • Чтобы проверить текущую настройку формата изображения, выполните операции на сенсорной панели. (стр. 35)
ENT	Подтверждение выбора.
DIRECT	Переход в режим прямого поиска. (См. столбец справа.)
CLR	Удаление ошибочного ввода.

*¹ Не работает во время прослушивания аудиоустройства Bluetooth.

*² Применимо только к KW-V41BT/KW-V21BT.

*³ Применимо только к KW-V41BT.

Прямой поиск элемента

Частота тюнера

- 1 Нажмите DIRECT, чтобы перейти в режим поиска.
- 2 Нажимайте цифровые кнопки, чтобы ввести частоту.
 - Чтобы удалить неправильный ввод, нажмите CLR (очистить).
- 3 Нажмите ENT для подтверждения ввода.

Раздел/название/папка/файл/дорожка на диске/USB

- 1 Нажмите DIRECT, чтобы перейти в режим поиска.
 - При каждом нажатии DIRECT элемент для поиска переключается.
- 2 Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать желаемый элемент.
 - Чтобы удалить неправильный ввод, нажмите CLR (очистить).
- 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

Операции с дисками

Использование меню диска VCD

Во время воспроизведения PBC...

- 1 Нажмите DIRECT, чтобы перейти в режим поиска.
- 2 Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать элемент, который вы хотите воспроизвести.
- 3 Нажмите ENT для подтверждения выбора.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

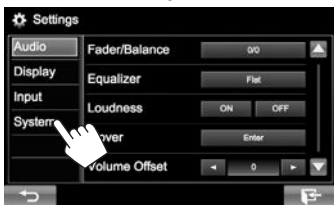
Использование рулевого пульта дистанционного управления

Вы можете назначить функции кнопкам на рулевом пульте дистанционного управления.

- Данная функция доступна, только когда автомобиль оснащен электрическим рулевым пультом дистанционного управления.
- Вы можете регистрировать/изменять функции, только когда автомобиль припаркован.
- Если используемый рулевой пульт дистанционного управления несовместим, обучение может не выполняться и может отобразиться сообщение об ошибке.

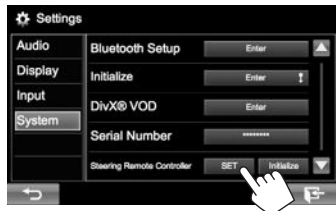
Регистрация/изменение функций

- 1 Отобразите экран настройки <System>. На главном экране:



- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.

- 2 Откройте экран <Steering Remote Control Setting>.



- 3 Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, для которой будет выполняться регистрация/изменение.
- 4 Выберите назначаемую функцию.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

- 5 По необходимости повторите действия 3 и 4.
- 6 Завершите процедуру.



- Устройство может одновременно регистрировать/изменять все функции кнопок за один раз. Чтобы сделать это, нажимайте каждую кнопку по очереди, а когда они все будут нажаты, нажмите [Done] на экране <Steering Remote Control Setting>. Однако после этой операции обучение новым функциям выполняться не может.

- После изменения функций, обучение которым уже было выполнено, прикоснитесь к кнопке, которую вы хотите изменить, в действии 3, а затем прикоснитесь для выбора новой функции из списка функций.
- Проверьте содержание настраиваемых функций в списке функций. Вы не можете редактировать список функций.

Инициализация настроек рулевого пульта дистанционного управления

- 1 Отобразите экран настройки <System>. (См. крайняя колонка слева.)

2



3



- Чтобы отменить инициализацию, нажмите [No].

ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Перед установкой устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если вы подсоедините провод зажигания (красный) и провод аккумуляторной батареи (желтый) к шасси автомобиля (заземление), это может вызвать короткое замыкание, что в свою очередь может привести к возгоранию. Всегда подсоединяйте эти провода к источнику питания, подающегося через блок плавких предохранителей.
- Не отсоединяйте плавкий предохранитель от провода зажигания (красный) и провода аккумуляторной батареи (желтый). Линия подачи питания должна подсоединяться к проводам через плавкий предохранитель.

⚠ Меры предосторожности при установке и подсоединении

- Монтаж и подключение данного изделия требуют навыков и опыта. Для обеспечения максимальной безопасности предоставьте выполнение монтажных и электротехнических работ профессионалам.
- Обязательно заземлите устройство на отрицательный контакт питания постоянного тока напряжением 12 В.
- Не устанавливайте устройство в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерно высоким температур или влажности. Избегайте мест с высоким содержанием пыли или могущие попасть под брызги воды.
- Не используйте собственные винты. Используйте только винты, прилагаемые в комплекте поставки. Использование неправильных винтов может привести к повреждению устройства.
- Если питание не включается (отображается сообщение об ошибке "Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error"), возможно, провод динамика закорочен или касается шасси автомобиля, что вызвало срабатывание защитной функции. Поэтому следует проверить провод динамика.
- Если на замке зажигания вашего автомобиля отсутствует позиция АСС, подсоедините провода зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания. Если вы подсоедините провод зажигания к источнику с постоянным напряжением, например к проводам аккумуляторной батареи, батарея может разрядиться.

- Только для KW-V41BT:
Если консоль оснащена крышкой, обязательно устанавливайте устройство таким образом, чтобы панель монитора при закрытии и открытии не сталкивалась с крышкой.
- Если плавкий предохранитель перегорит, сначала убедитесь в том, что провода не соприкасаются, вызывая короткое замыкание, затем замените старый предохранитель на новый того же номинала.
- Изолируйте неподсоединенные провода с помощью виниловой ленты или другого подобного материала. В целях предотвращения короткого замыкания, не снимайте колпачки на концах неподсоединенных проводов или контактных разъемов.
- Подсоединяйте провода динамиков правильно к соответствующим им контактным разъемам. Совместное использование ⊖ проводов или заземление их на какую-либо металлическую часть в автомобиле может привести к повреждению устройства или сбою в его работе.
- Если к системе подсоединяется только два динамика, подсоединяйте соединители либо к обоим выходным контактным разъемам для передних динамиков, либо к обоим выходным контактным разъемам для задних динамиков (не смешивайте контактные разъемы для передних и задних динамиков). Например, если вы подсоединили соединитель ⊕ левого динамика к контактному выходному разъему для переднего динамика, не подсоединяйте соединитель ⊖ к выходному контактному разъему для заднего динамика.
- После того как устройство будет установлено, проверьте корректность работы стоп-сигналов, указателей поворота, стеклоочистителей и другого оборудования автомобиля.
- Выполняйте монтаж устройства таким образом, чтобы монтажный угол не превышал 30°.
- При установке устройства в автомобиль не нажимайте слишком сильно на поверхность панели. Это может привести к царапинам, повреждению или поломке.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Устанавливайте данное устройство в консоль вашего автомобиля.
Не касайтесь металлических частей данного устройства во время и непосредственно после завершения эксплуатации устройства. Металлические части, например теплоемник и корпус могут нагреваться.

▣ Прилагаемые принадлежности для установки

- 1 Жгут проводки x 1
- 2 Декоративная панель x 1
- 3 Удлинительный провод (2 м) x 1
- 4 Винты с плоской головкой (M5 x 8 мм) x 6
- 5 Винты с полукруглой головкой (M5 x 8 мм) x 6
- 6 Кабель рулевого пульта дистанционного управления x 1
- 7 Микрофон (3 м) x 1 *

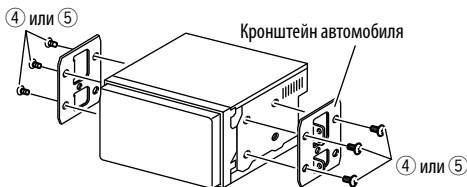
* Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

▣ Процедура установки

- 1 В целях предотвращения короткого замыкания, извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините \ominus аккумуляторной батареи.
- 2 Надлежащим образом выполните проводные соединения для каждого устройства.
- 3 Подсоедините провода динамиков из жгута проводки.
- 4 Подсоединяйте провода жгута проводки в следующем порядке: заземление, аккумуляторная батарея, зажигание.
- 5 Подсоедините соединитель жгута проводки к устройству.
- 6 Установите устройство в автомобиль.
- 7 Снова подсоедините \ominus аккумуляторной батареи.
- 8 Нажмите кнопку сброса настроек.
- 9 Выполните конфигурацию настроек <Initial Settings>. (стр. 4)

Установка устройства

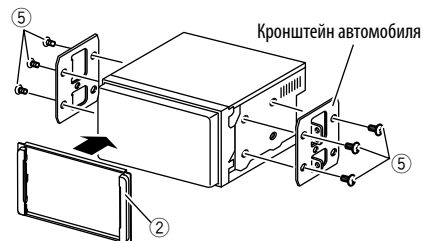
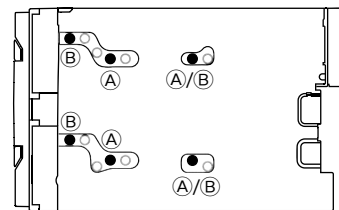
▣ Установка устройства с помощью снятого с автомобиля монтажного кронштейна



- Выберите винты подходящего для монтажного кронштейна типа: с плоской головкой (4) или с полукруглой головкой (5).

▣ Установка на автомобили Тойота (Toyota)

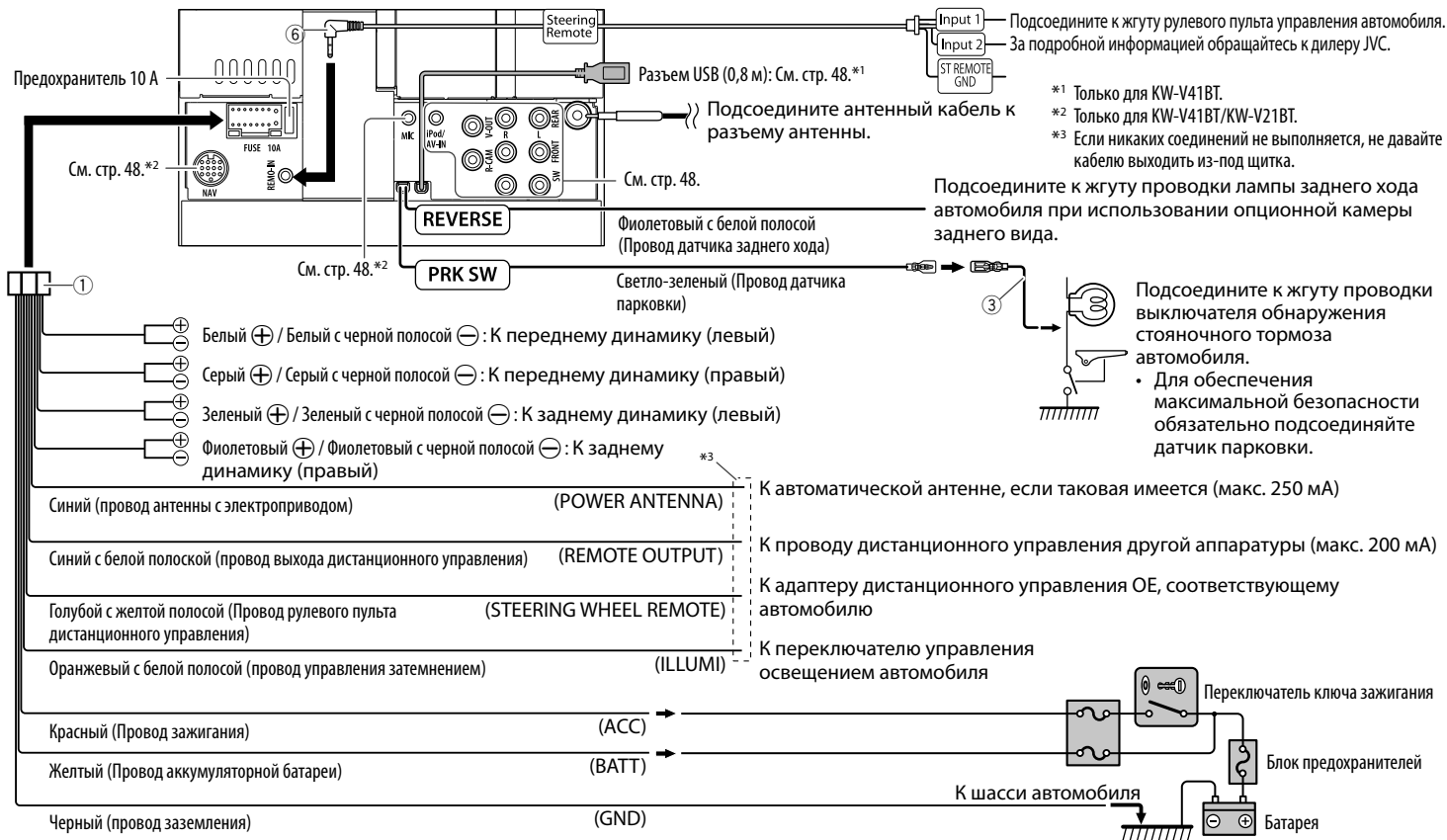
Установите на кронштейн автомобиля с помощью прилагаемых винтов (5). Используйте монтажные отверстия (A или B), подходящие для кронштейна автомобиля. Затем установите декоративную панель (2).



ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Подсоединение

Подсоединение проводов к контактным разъемам

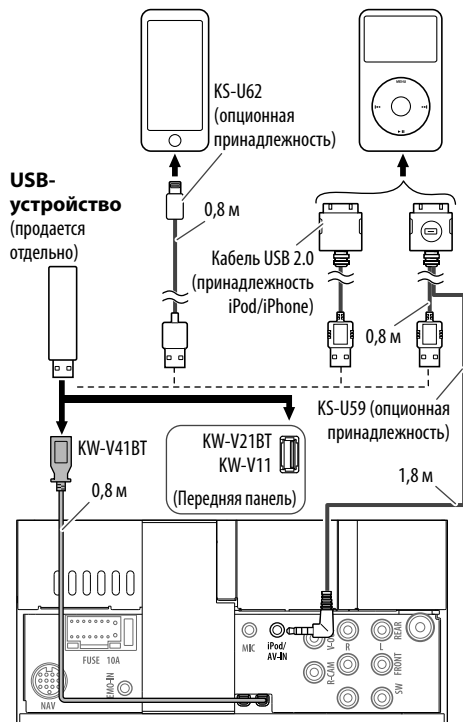


ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

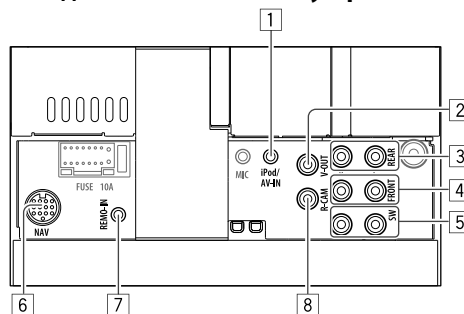
Подключение USB-устройства/iPod/iPhone

iPod nano (седьмое поколение)/ iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 (продается отдельно)

iPod/iPhone, кроме iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 (продается отдельно)

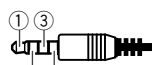


Подключение внешних устройств



1 iPod/AV-IN

- Подключайте 4-полюсный мини-штекер следующего типа:



- 1 Левый аудио
- 2 Правый аудио
- 3 Заземление
- 4 Композитный видео

2 Выход видеосигнала (Желтый)

3 Задний предвыход*1

- Левый аудиовыход (Белый)
- Правый аудиовыход (Красный)

4 Передний предвыход*1

- Левый аудиовыход (Белый)
- Правый аудиовыход (Красный)

5 Выход предусилителя низкочастотного динамика (монофонический выход)*1

- Левый выход сабвуфера (Белый)
- Правый выход сабвуфера (Красный)

6 NAV-вход для внешнего блока навигации*2

7 Вход рулевого пульта дистанционного управления

8 Вход с камеры заднего вида (Желтый)

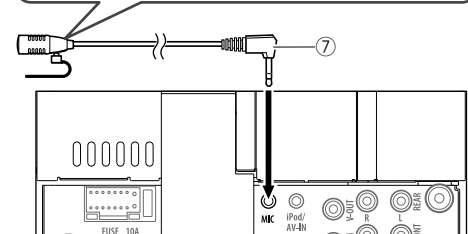
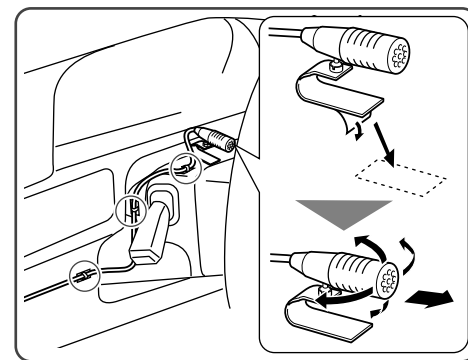
*1 При подсоединении внешнего усилителя подсоедините провод заземления к шасси автомобиля, в противном случае устройство может повредиться.

*2 Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

Подсоединение микрофона для Bluetooth (только для KW-V41BT/KW-V21BT)

Подсоедините микрофон (7) к разъему MIC.

- Чтобы установить микрофон, снимите липкую ленту, зафиксируйте в позиции установки, затем отрегулируйте направление микрофона в сторону водителя. После установки закрепите кабель микрофона к автомобилю с помощью зажимов (продаются отдельно).



СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обслуживание

❑ Предостережение, касающееся чистки устройства

Не используйте какие-либо растворители (например, разбавитель, бензин и т.д.), моющие средства или инсектициды. Это может повредить монитор или устройство.

Рекомендуемый способ чистки:

Осторожно протирайте панель мягкой сухой тканью.

❑ Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля. Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

❑ Как обращаться с дисками

- При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.
- Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).
 - После прослушивания обязательно помещайте диски в их футляры.

❑ Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворители (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

❑ Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.



- Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Дополнительная информация

❑ Воспроизведение файла

Воспроизведение файлов DivX

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div> или <.avi> (не зависит от регистра).
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

Воспроизведение файлов MPEG1/MPEG2

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG1/MPEG2 с расширениями <.mpeg>, <.mod>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG. Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2 или Dolby Digital.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

Воспроизведение файлов JPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG с расширениями <.jpg> или <.jpeg>.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG, имеющие разрешение от 32 x 32 до 8 192 x 7 680.
 - В зависимости от разрешения может потребоваться более продолжительное время для отображения файла.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата "без потерь" невозможно воспроизвести.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma> или <.wav> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном устройстве в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных:
Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизации:
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
44,1 кГц (для WAV)
- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (для формата MP3).
- Данное устройство также может отображать теги WAV/WMA.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
- Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.
- Данное устройство не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO.
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2.
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах.
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio.
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM.

- Данное устройство может отображать картинки обложки, отвечающие указанным ниже требованиям:
 - Размер картинки: разрешение от 32 x 32 до 1 232 x 672
 - Размер данных: менее 650 КБ.
 - Тип файла: JPEG

□ Воспроизведение диска

Типы воспроизводимых дисков

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.
DVD <ul style="list-style-type: none">• Данное устройство не может воспроизводить или испускать звук DTS.	Видео DVD-диск*1
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) <ul style="list-style-type: none">• Видео DVD-диск: UDF-мост• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">• Видео DVD-диск• DivX/MPEG1/MPEG2• JPEG• MP3/WMA/WAV
Dual Disc	Сторона DVD
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none">• VCD (Видео компакт-диск)• Музыкальный компакт-диск/диск для CD-текста (CD-DA)
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">• ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">• VCD (Видео компакт-диск)• CD-DA• MPEG1/MPEG2• JPEG• MP3/WMA/WAV

*1 Код региона DVD: 2

Если установить видео DVD-диск с неправильным кодом региона, на экране отображается сообщение “Region Code Error”.

*2 Диски DVD-R, записанные в формате “multi-border”, тоже воспроизводятся (кроме двухслойных дисков). Двухслойные диски DVD-RW не воспроизводятся.

*3 Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеоформате). “DVD” выбирается в качестве типа диска когда загружается диск +R/+RW. Двухслойные диски +RW не воспроизводятся.

Диски, не поддерживаемые для воспроизведения

- Ниже указаны типы и форматы дисков, не поддерживаемые для воспроизведения:
 - Диски DVD-Audio/DVD-ROM
 - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM, записанные на DVD-R/RW или +R/+RW
 - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
 - DivX/MPEG4/AAC, записанные на CD-R/RW
- Диски некруглой формы.
- Диски с окрашенной записываемой поверхностью или грязные диски.
- Записываемые/перезаписываемые диски, которые не были финализированы.
- Диски диаметром 8 см. Попытка вставить диск с помощью адаптера может привести к неисправности.

Воспроизведение дисков DualDisc

Сторона диска “DualDisc”, отличная от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому, возможно, не рекомендуется на данном устройстве использовать не-DVD сторону диска DualDisc.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только “завершенные” диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.

❑ О данных, хранящихся на USB-устройстве/iPod/iPhone

- Мы не несем ответственности за любую потерю данных на Pod/iPhone или запоминающее устройство USB большой емкости в процессе использования данного устройства.

❑ Воспроизведение USB-устройства

Воспроизводимые файлы на USB-устройстве

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех важных данных.

* За исключением файлов в формате MPEG2, записанных с помощью портативной видеокамеры JVC Everio (код расширения <.mod>).

Замечания по использованию USB-устройства:

- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- Устройства USB, оснащенные специальными функциями, такими как безопасность данных, нельзя использовать с приемником.
- Не используйте устройство USB с 2 или более разделами.

- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- Данное устройство не распознает запоминающие устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и не допускает превышение 1 А.
- Данное устройство может не распознать карту памяти, вставленную в USB-устройство чтения карт.
- К приемнику можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- При подключении с помощью кабеля USB используйте кабель USB 2.0.
- Максимальное количество символов (1-байтные символы):
 - Имена папок: 50 символа
 - Имена файлов: 50 символа
- Не используйте устройство USB, если это может помешать безопасному вождению.
- Не отсоединяйте и не подсоединяйте повторно USB-устройство, когда на дисплее отображается сообщение “Reading”.
- Электростатический разряд при подсоединении устройства USB может вызвать отклонения в воспроизведении устройства. В этом случае отсоедините устройство USB, затем выполните сброс настроек данного устройства и устройства USB.
- При работе с некоторыми видами устройств USB возможна неправильная работа и сбой питания.
- Во избежание повреждения не оставляйте устройство USB в автомобиле и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

❑ Замечания по воспроизведению iPod/iPhone

- iPod/iPhone, которые могут подсоединяться к данному устройству:
 - Made for
 - iPod with video
 - iPod classic

- iPod nano (7th Generation)*
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (5th Generation)*
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 5S*
- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Вы не можете просматривать видео, когда подсоединены iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- При управлении iPod/iPhone некоторые операции могут выполняться некорректно или не так, как ожидалось. В этом случае см. веб-узел компании JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- Для некоторых моделей iPod/iPhone работа может осуществляться с отклонениями или становиться нестабильной во время операций. В этом случае отсоедините устройство iPod/iPhone и проверьте его состояние. Если работа не улучшится или замедлится, выполните сброс настроек iPod/iPhone.
- При включении этого устройства iPod/iPhone заряжается через устройство.
- Текстовая информация может отображаться неправильно.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

□ Коды языков (при выборе языков DVD)

AA	Афарский	GL	Галисийский	MI	Маори	SO	Сомали
AB	Абхазский	GN	Гуарани	MK	Македонский	SQ	Албанский
AF	Африкаанс	GU	Гуярати	ML	Малайялам	SR	Сербский
AM	Амхарский	HA	Хауса	MN	Монгольский	SS	Сисвази
AR	Арабский	HI	Хинди	MO	Молдавский	ST	Сесотхо
AS	Ассамский	HR	Хорватский	MR	Маратхи	SU	Суданский
AY	Аймара	HU	Венгерский	MS	Малайский (MAY)	SW	Суахили
AZ	Азербайджанский	NY	Армянский	MT	Мальтийский	TA	Тамильский
BA	Башкирский	IA	Интерлингва	MY	Бирманский	TE	Телугу
BE	Белорусский	IE	Интерлингво	NA	Науруанский	TG	Таджикский
BG	Болгарский	IK	Инупиак	NE	Непальский	TH	Тайский
BH	Бихарийский	IN	Индонезийский	NO	Норвежский	TI	Тигриния
BI	Бисламийский	IS	Исландский	OC	Окитан	TK	Туркменский
BN	Бенгальский, бангла	IW	Иврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальский
BO	Тибетский	JA	Японский	OR	Ория	TN	Сетсвана
BR	Бретонский	JL	Идиш	PA	Panjabi	TO	Тонга
CA	Каталанский	JW	Яванский	PL	Польский	TR	Турецкий
CO	Корсиканский	KA	Грузинский	PS	Пашто, пушту	TS	Тсонго
CS	Чешский	KK	Казахский	QU	Кечуа	TT	Татарский
CY	Валлийский	KL	Гренландский	RM	Ретороманский	TW	Тви
DZ	Дзонг-кэ	KM	Камбоджийский	RN	Курунди	UK	Украинский
EL	Греческий	KN	Дравидийский	RO	Румынский	UR	Урду
EO	Эсперанто	KO	Корейский (KOR)	RW	Кинаруанда	UZ	Узбекский
ET	Эстонский	KS	Кашмирский	SA	Санскрит	VI	Вьетнамский
EU	Баскский	KU	Курдский	SD	Синдхи	VO	Волапак
FA	Персидский	KY	Киргизский	SG	Саньё	WO	Волоф
FI	Финский	LA	Латинский	SH	Сербо-хорватский	XH	Коса
FJ	Фиджи	LN	Лингала	SI	Сингальский	YO	Йоруба
FO	Фарерский	LO	Лаосский	SK	Словацкий	ZU	Зулусский
FY	Фризский	LT	Литовский	SL	Словенский		
GA	Ирландский	LV	Латвийский, латышский	SM	Самоанский		
GD	Газельский	MG	Малагасийский	SN	Шона		

Список сообщений об ошибках

Если во время эксплуатации устройства произойдет ошибка, отобразится соответствующее сообщение. Выполните надлежащее действие в соответствии с приведенным ниже списком сообщений/решений/причин.

“No Signal”:

- Начните воспроизведение на внешнем устройстве, подключенном к разъему iPod/AV-IN.
- Проверьте кабели и соединения.
- Слишком слабый входной сигнал.

“Miswiring DC Offset Error”/“Warning DC Offset Error”:

- Кабель динамика закорочен или вошел в контакт с шасси автомобиля. Проложите или изолируйте кабель динамика надлежащим образом, затем сбросьте настройки устройства. (стр. 3 и 47)

“Parking Off”:

- Воспроизводимое изображение не отображается, когда не включен стояночный тормоз.

“Authorization Error”:

- Убедитесь в том, что подключенный iPod/iPhone совместим с данным устройством. (стр. 51)

“USB Device Error”:

- Отклонения в напряжении питания USB.
- Выключите, а затем снова включите устройство.
- Подключите другое устройство USB.

“Panel Mecha Error”:

- Панель не работает надлежащим образом. Перенастройте приемник.

“Connection Error”:

- Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удается. Подсоедините зарегистрированное устройство. (стр. 27)

“Please Wait...”:

- Устройство выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).

“No Voice Device”:

- Подключенный мобильный телефон не имеет системы распознавания речи.

“No Data”:

- В подключенном телефоне Bluetooth отсутствуют данные телефонной книги.

“Initialize Error”:

- Устройство не удалось инициализировать модуль Bluetooth. Попробуйте выполнить операцию еще раз.

“Dial Error”:

- Не удалось набрать номер. Попробуйте выполнить операцию еще раз.

“Hung Up Error”:

- Звонок еще не завершен. Припаркуйте автомобиль и завершите звонок, управляя подключенным мобильным телефоном.

“Pick Up Error”:

- Устройство не удалось принять звонок.

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

- Сведения об операциях с внешними устройствами см. в инструкциях, входящих в комплект поставки адаптеров, предназначенных для установления подключений (а также в инструкциях, прилагаемых к внешним устройствам).

□ Общие сведения

Динамики при этом отключатся.

- Установите оптимальный уровень громкости.
- Проверьте кабели и соединения.

На экране не отображается изображение.

- Включите экран. (стр. 7)

Приемник не работает.

- Перенастройте приемник. (стр. 3)

Не работает пульт дистанционного управления.

- Замените батарейку.

Экран приложения или навигации не отображается даже при нажатии DISP (для KW-V41BT) или (для KW-V21BT/KW-V11).

- Выберите подходящую настройку для <Input> в <Navigation Input> (для KW-V41BT/KW-V21BT)/<Navigation Input> (для KW-V11). (стр. 40)

Кнопку нужного источника ([AV-IN] или [Apps]) невозможно выбрать на главном экране.

- Выберите соответствующую настройку для параметра <AV Input>. (стр. 16)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Все диски

Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся.

- Вставьте завершённый диск.
- Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.

Нельзя пропустить дорожки дисков однократной и многократной записи.

- Вставьте завершённый диск.
- Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.

Воспроизведение не начинается.

- Формат файлов не поддерживается устройством.

Изображение не появляется на внешнем мониторе.

- Правильно подсоедините видеокабель.
- Выберите правильный вход на внешнем мониторе.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Диск не воспроизводится.

- Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое программное приложение. (стр. 50)
- Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.

Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.

- Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.

❑ USB

“Reading” не исчезает с экрана.

- Выключите, а затем снова включите питание.

Звук иногда прерывается во время воспроизведения дорожки.

- Дорожки не скопированы в устройство USB должным образом. Скопируйте дорожки еще раз и повторите попытку.

❑ iPod/iPhone

Динамики при этом отключатся.

- Отсоедините iPod/iPhone, затем подсоедините его снова.
- Выберите другой источник, затем снова выберите “iPod”.

iPod/iPhone не включается или не работает.

- Проверьте соединительный кабель и подключение.
- Обновите версию микропрограммы.
- Зарядите батарею.
- Сбросьте настройки iPod/iPhone.

Звук искажается.

- Отключите эквалайзер на устройстве или на iPod/iPhone.

Генерируется много шумов.

- Отключите (снимите отметку) “VoiceOver” на iPod/iPhone. За подробной информацией обращайтесь на сайт <<http://www.apple.com>>.

При воспроизведении дорожки, содержащей обложку, операции недоступны.

- Управление устройством осуществляйте после загрузки обложки.

Звук не синхронизируется с видеоизображением.

- Выберите [iPod] для <AV Input>. (стр. 16)

Не воспроизводятся видеозаписи.

- Подсоедините с помощью аудио/видеокабеля USB JVC KS-U59. Другие кабели использоваться не могут.
- Выберите [iPod] для <AV Input>. (стр. 16)

Видеозаписи воспроизводятся без звука.

- Подсоедините с помощью аудио/видеокабеля USB JVC KS-U59. Другие кабели использоваться не могут.
- Выберите [iPod] для <AV Input>. (стр. 16)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Тюнер

Автоматическое программирование SSM не работает.

- Сохраните радиостанции вручную. (стр. 20)

Статические помехи при прослушивании радио.

- Плотно подсоедините антенну.

❑ AV-IN

На экране не появляется изображение.

- Включите видеоустройство, если оно выключено.
- Правильно подсоедините видеоустройство.

❑ Bluetooth (только для KW-V41BT/ KW-V21BT)

Плохое качество звука телефона.

- Уменьшите расстояние между устройством и мобильным телефоном Bluetooth.
- Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.

При использовании аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.

- Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth.
- Отключите устройство, подключенное для "Bluetooth phone".
- Выключите, а затем включите приемник.
- (Если звук по-прежнему не воспроизводится) повторно подключите проигрыватель.

Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем.

- Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления аудио- и видеоустройствами).

Устройство Bluetooth не обнаруживает устройство.

- Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз.

Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth.

- Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.1: Зарегистрируйте устройство с помощью PIN-кода. (стр. 26)
- Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.0: Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. Если в инструкциях по эксплуатации устройства не указан PIN-код, попробуйте ввести "0000" или "1234".

Возникает эхо сигнала или шум.

- Отрегулируйте положение микрофона.
- Убедитесь в том, что включена функция уменьшения шума/подавления эха. Отрегулируйте уровень эха и уровень уменьшения шума. (стр. 28)

Устройство не отвечает при попытке скопировать на него телефонную книгу.

- Возможно, была предпринята попытка копирования тех же записей (что сохранены) на устройство.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технические характеристики

Блок монитора

Размер картинки (Ш x В)	
KW-V41BT:	Ширина 6,95 дюйма (по диагонали) 156,6 мм x 81,6 мм
KW-V21BT/KW-V11:	Ширина 6,2 дюйма (по диагонали) 137,5 мм x 77,2 мм

Система отображения Прозрачная TN ЖК-панель

Система привода Система с активной матрицей TFT

Число точек 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Количество эффективных пикселей
99,99%

Конфигурация размещения пикселей
Полосовое RGB

Подсветка LED

Блок проигрывателя компакт-дисков

Цифроаналоговый преобразователь	24-бит
Аудиодекодер	Linear PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/WAV
Видеодекодер	MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG
Коэффициент детонации	Ниже измеримого предела

Частотная характеристика	
Частота дискретизации 96 кГц:	20 Гц – 22 000 Гц
Частота дискретизации 48 кГц:	20 Гц – 22 000 Гц
Частота дискретизации 44,1 кГц:	20 Гц – 20 000 Гц

Общее гармоническое искажение
0,010 % (1 кГц)

Отношение сигнал/помеха
99 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Динамический диапазон
99 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Формат диска DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Частота дискретизации
44,1 кГц/48 кГц/96 кГц

Количество бит квантования
16/20/24-бит

Характеристики USB-интерфейса

Стандарт USB	USB 2.0 Full Speed
Совместимые устройства	Запоминающее устройство большой емкости
Файловая система	FAT 12/16/32
Максимальная мощность тока питания	постоянное напряжение 5 В \pm 1 А

Цифроаналоговый преобразователь
24-бит

Аудиодекодер MP3/WMA/WAV

Видеодекодер MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

Блок Bluetooth (только для KW-V41BT/KW-V21BT)

Технология	Bluetooth 2.1 + EDR
Частота	2,402 ГГц – 2,480 ГГц
Выходная мощность	+4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), Power Class 2
Максимальная зона действия	Около 10 м в зоне прямой видимости

Аудиокодек	SBC
Профиль	HFP (Hands Free Profile, профиль громкой связи) 1.5 SPP (Serial Port Profile, профиль последовательного порта) 1.1 SDP (Service Discovery Profile, профиль обнаружения услуг) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, профиль расширенного распространения звука) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) 1.3 OPP (Object Push Profile, профиль пересылки объектов) PBAP (Phonebook Access Profile, профиль доступа к телефонной книге) 1.0 GAP (Generic Access Profile, общий профиль доступа)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Блок тюнера FM

Диапазон частот (50 кГц)

от 87,5 МГц до 108,0 МГц

Полезная чувствительность (S/N: 30 дБ при девиации 22,5 кГц)

6,2 дБф (0,56 мкВ/75 Ω)

Пороговая чувствительность (S/N: 46 дБ при девиации 22,5 кГц)

15,2 дБф (1,58 мкВ/75 Ω)

Частотная характеристика (± 3,0 дБ)

30 Гц – 15 кГц

Отношение сигнал/помеха

68 дБ (MONO)

Избирательность (± 400 кГц)

≥ 80 дБ

Разделение стереоканалов

40 дБ (1 кГц)

❑ Характеристики тюнера ДВ

Диапазон частот (9 кГц)

153 кГц – 279 кГц

Полезная чувствительность

45 мкВ

❑ Характеристики тюнера СВ

Диапазон частот (9 кГц)

531 кГц – 1 611 кГц

Полезная чувствительность

28,5 мкВ

❑ Видеохарактеристики

Система цветности внешнего входного видеосигнала

NTSC/PAL

Уровень внешнего входного видеосигнала (RCA/мини-разъем)

1 В (размах)/75 Ω

Уровень выходного видеосигнала (разъем RCA)

1 В (размах)/75 Ω

Аналоговый вход RGB* 0,7 В (размах)/75 Ω

* Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

❑ Аудиохарактеристики

Максимальная мощность (передние и задние)

50 Вт x 4

Максимальная мощность полосы пропускания (передние и

задние)

(при суммарном коэффициенте гармоник менее 1%)

22 Вт x 4

Уровень выхода предусилителя

4 В/10 кΩ

Импеданс выхода предусилителя

≤ 600 Ω

Импеданс громкоговорителей

4 Ω – 8 Ω

Параметрический эквалайзер (5 диапазонов)

Низкие частоты: 63 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 125 Гц, ±10 дБ

Средненизкие частоты:

200 Гц, 250 Гц, 315 Гц, 400 Гц, ±10 дБ

Mid (средн): 0,63 кГц, 0,8 кГц, 1,0 кГц, 1,25 кГц, ±10 дБ

Средневысокие частоты:

2,0 кГц, 2,5 кГц, 3,15 кГц, 4,0 кГц, ±10 дБ

High (высок): 6,3 кГц, 8,0 кГц, 10,0 кГц, 12,5 кГц, ±10 дБ

❑ Общие сведения

Рабочее напряжение 14,4 В (допускается 10,5 В – 16 В)

Максимальный потребляемый ток

10 А

Монтажные размеры (Ш x В x Г)

178 мм x 100 мм x 162 мм

Диапазон рабочих температур

-10°C – +60°C

Вес (Основное устройство)

KW-V41BT: 2,3 кг

KW-V21BT/KW-V11: 1,6 кг

Конструкция и технические требования могут

быть изменены без уведомления.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

☐ Товарные знаки и лицензии

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.

- Сертифицировано DivX Certified® для воспроизведения видеоматериалов в формате DivX®, включая премиум-контент.
- DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании Rovi Corporation или ее дочерних подразделений и используются по лицензии.
- ИНФОРМАЦИЯ О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX VIDEO: DivX® представляет собой цифровой видеоформат, разработанный компанией DivX, LLC, дочерним подразделением компании Rovi Corporation. Настоящее изделие является официально сертифицированным устройством DivX Certified®, прошедшим строгие испытания с целью убедиться в его способности воспроизводить видеоматериалы в формате DivX. Дополнительную информацию и программные средства для конвертации файлов в формат DivX video можно получить по адресу divx.com.
- ИНФОРМАЦИЯ О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Сертифицированное устройство DivX Certified® должно быть зарегистрировано, чтобы воспроизводить купленные видеозаписи DivX Video-on-Demand (VOD). Чтобы получить код регистрации, найдите раздел DivX VOD в меню настроек вашего устройства (стр. 41). Для получения дальнейшей информации о том, как выполнить регистрацию вашего устройства, посетите сайт vod.divx.com.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC